工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告部：二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六六九八號

●本報每份仍售弍毫●

土耳其擺出軍事介入姿態
三十艘攻擊登陸艇朝向塞浦路斯航駛

【土耳其馬仙港十九日路透社電】爲數約三十艘的土耳其攻擊登陸艇，今日自馬仙港出發，朝向塞浦路斯島航駛，但仍無迫在眉睫進攻的具體跡象。

自馬卡里奧斯總統被希裔軍官領導的防衛軍推翻後，土耳其即在地中海沿岸，集結大量部隊，準備進襲塞島。

土耳其海軍單位及登陸船隻，已在馬仙港集結，馬仙港距塞島四十哩。此外，土耳其傘兵部隊，據報已集結於距塞島僅需三十分鐘飛行時間的某處基地。

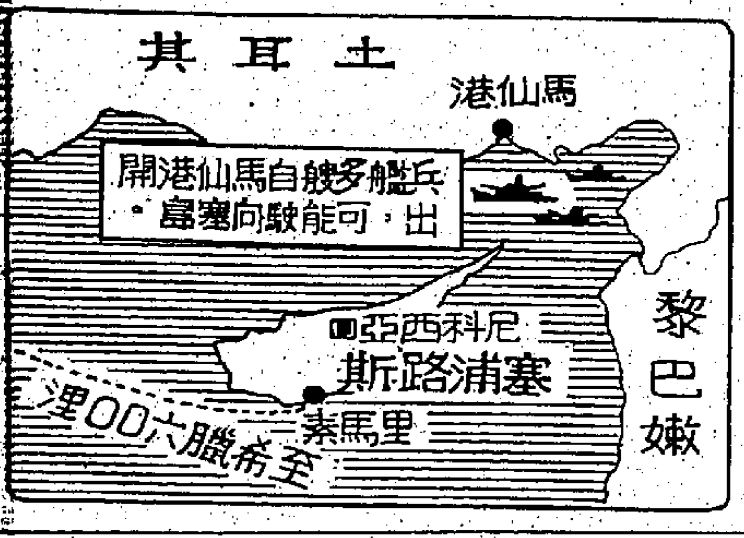
土耳其登陸艇由馬仙港出發之際，美國助理國務卿西斯古正擬於今日下午飛往安卡拉，希望尋求阻止土耳其軍事介入的方案。兩氏現在雅典，與希臘領袖舉行性質相同的會談。

【土耳其馬仙港十九日合衆國際社電】一支土耳其戰鬥艦隊，包括登陸艇在內，今天從這個土耳其南部海港，開赴一個未見透露的目的地。

一名記者目睹艦隊開航，稍後經土耳其新聞部長拜爾吉證實其事。

艦隊今早啓航，但政府禁止記者發出上述消息達數小時之久。

這支艦隊的規模同時受到保密，但最少可目睹有部分士兵乘坐登陸艇，有十七艘載輜重的登陸艇及三艘巡洋艦亦駛離馬仙港。現時仍未稔悉是否有其他土耳其戰艦同時從南部海岸其他基地啓航。



美特使飛土希進行斡旋任務
尼克遜召基辛格商塞局

【加州聖克里文特十九日合衆國際社電】美國總統尼克遜今天傳召基辛格，討論塞浦路斯危機問題。

尼克遜於星期四晚在一個反彈劾晚宴上發表講話，敦促他的支持者站穩立場，因爲他正逐漸贏得留任的鬥爭，而未來的各總統將要感謝他們。

尼克遜計劃在西部白宮，會晤基辛格，對國際問題，特別是自從星期一自政變以來的塞浦路斯局勢問題進行總檢討。

國務卿基辛格一直用電話向尼克遜報告情況，尼克遜批准基辛格的要求，派遣一位高級外交斡旋人助理國務卿西斯古前往倫敦，進行製造和平的任務。

尼克遜於星期四日全部時間都爲了應付彈劾事件，包括與畢克會談及通過閉路電視，向華盛頓一個晚宴上的二千五百名最忠實支持者發表演說，畢克是尼氏的政治顧問，他負責探詢衆議院力圖罷免尼克遜的行動進展。

【倫敦十九日路透社電】美國特使西斯古於今日較早時飛往雅典進行進一步的會議，目的是爲消彌具爆炸性的塞浦路斯危機。

美國主掌政治事務次卿西斯古，乃於昨日清晨由尼克遜總統特地派遣前來此間，與土耳其總理伊西維特，及英國外相加拉漢等舉行緊急會談。

外交觀察家說：西斯古此行任務，已拉緊基辛格最近在中東運用，導致埃及與以色列及敘利亞與以色列的部隊分隔協定的穿梭外交政策。

西斯古在與希臘政府會談完畢後，將會飛往安卡拉，與土耳其總理舉行進一步的會談。伊西維特在昨晚分別與西斯古及英國首相威爾遜及加拉漢舉行討論後，已離此返國。

【雅典十九日合衆國際社】美國大使館一位發言人說，美國助理國務卿西斯古今日從倫敦抵達此間，與希臘官員舉行會談，討論塞浦路斯情勢。

目擊者說，抵達雅典機場的赫倫尼干美國空軍基地的西斯古，與美國大使亨利，塔斯加乘車往國會大廈希臘總理安德羅佐波洛斯的辦公室。

希臘政府人士說，希臘和美國官員立刻舉行會議。

美國大使館一位發言人說，不准許記者在機場。而西斯古並不計劃在他逗留雅典時接見記者。

他說：「這不是一項尋常的訪問。」

西斯古計劃於今日較後時飛往安卡拉，携同希臘當局對土耳其的要求答覆。該項要求是希臘軍隊完全撤離塞浦路斯。

希臘官員說，他們與西斯古會談時，他們將不跟隨政策的路線，但從給予外國大使的答覆判斷，希臘將堅持其立場：認爲塞島政變是內政問題。外國大使於本週較早時表示，他們的政府關心塞浦路斯的情勢發展。

外交人士說，希臘政府亦願意保証它在塞浦路斯的國際地位上的政策將不變更。

土總理離英返國後表示
塞浦路斯危機有望和平解決

【安卡拉十九日法新社電】土耳其總理伊西維特今日從倫敦返回土耳其，他對和平解決塞浦路斯的危機表示樂觀。

他抵達後立刻與高級軍方司令會晤，然後與內閣閣員會談。內閣會議持續直到當地時間上午六時，並於上午十時半恢復會議。

伊西維特宣佈：「我們現在更接近解決辦法，這將會滿足人道，塞浦路斯人民和土耳其。」

他說：「我抱着希望的關心最近的將來。」

他又說：「我們正迅速的設法用所有和平外交的方法解決這項問題。時間是一項非常重要的因素，而每個人都認識這個事實。這是我樂觀的其中一個理由。」

美上半年經濟生產陷於第二次大戰以來最嚴重衰退情況

【華盛頓十九日美聯社電】美國政府統計數字顯示，美國經濟自從第二次世界大戰以來，在本年上半年遭受其中一個最嚴重的衰退情況。

這項趨勢預料於星期五日發表六月份生活費用的改變時顯得更爲嚴重。

商業部於星期四日報導，貨品的產量和服務的總額在本年第二個三個月期間連續下跌。若干經濟家相信，在全國總產量的連續兩季的下跌應被認爲是一個衰退情況。

這些數字顯示，雖然全國總產量在過去三個月升至每年比率一點三八兆美元，因爲物價不斷上漲，而導致美元的幣值貶低百分之八點八。這項結果是由於真正的產量下跌百分之一點二。

在本年最初三個月內，物品產量以每年的比率計算下跌百分之七。在同一時期內，通貨膨脹率則上揚百分之十二點三。

希臘宣佈日內撤調塞島六百餘希軍官
英促希派代表來倫敦談判

【倫敦十九日法新社電】外交部大臣赫特利在上議院宣布：英國今天要求希臘政府「立即」派遣代表前來倫敦，討論塞浦路斯局勢。

赫特利就希臘政府昨日宣佈希臘將替換擔任塞浦路斯國民防衛軍的六百五十名希裔軍官的聲明發表意見說：「這是意義重大的進展，但祗是邁向解決塞島局勢問題的第一步。」

他又說：「我們打算與希臘政府及其他國家討論國民防衛軍在未來須怎樣編制的問題，以及提供塞浦路斯國內安全的制度應否予以修改的問題。」

【雅典十九日路透社電】預料希臘內閣及武裝部隊司令們將於今日恢復舉行會議，評估塞浦路斯局勢，以及計劃一旦土耳其採取軍事措施，對付於星期一日推翻馬卡里奧斯大主教政權的政變時應採取的行動。

在布魯塞爾，希臘昨晚對其北約盟國稱：它已同意「在未來數日內」一開始調換發動上述政變的塞浦路斯國民防衛軍中的六百五十名希臘軍官。

預料基辛格在國務院的第二號助手西斯古將於今日抵達此間，與希臘領袖舉行會談。

觀察家們相信這次危機將會暫告停止，直至土耳其總理伊西維特向國會報告他在倫敦與英國領袖及美國助理國務卿西斯古的會談結果時爲止。

但由於面臨土耳其可能會採取行動之故，希臘空軍已奉命準備出動，而希臘海軍亦留在塞島海域，以防止任何一方面的軍隊在塞島登陸的企圖。

馬卡里奧斯會晤華德翰：（上圖）被推翻的塞島總統馬卡里奧斯（左）本月十八日在聯合國會晤華德翰秘書長，中立者是塞島駐聯國大使。（下圖）塞島防衛軍七月十五日發動政變，砲轟總統府，圖爲該建築物起火焚燒時情形。（合衆國際社）

土耳其登陸艦：土耳其登陸艦艇，由馬仙港開出，駛經地中海時，計有廿艘中型和五艘小型登陸艇，另外有五艘戰艦及兩艘大型運輸艦隻。（合衆國際社）

安理會仍視馬氏爲塞浦路斯總統

【聯合國十九日美聯社電】馬卡里奧斯大主教星期五日面臨四天前罷免他的塞浦路斯總統職位的軍人政權的挑戰。

尼科西亞新政府電告聯合國，該政府的聯合國代表正在赴紐約途中，並且要求安理會展延聆聽塞浦路斯局勢的會議，以便該代表能夠趕及出席。

安理會業已一致決定，批准馬卡里奧斯星期五日出席，以該島共和國總統名義向政變提出控訴。

十五國安理會七月份主席秘魯的佩利斯說：上述決定仍然生效，但他又說：安理會仍會根據任何人士能夠向安理會提供消息或協助皆可獲邀請出席這一規則准許新政府代表旁聽。

佩利斯在馬卡里奧斯演說前另開安理會成員秘密會議，處理由森普遜率領的政府提出的上述要求。

森普遜政府電文送達聯合國之際，馬卡里奧斯剛抵達紐約，並私下向聯合國秘書長描述這次迫使他從一個英國空軍基地逃離他的地中海祖國的政變。

塞島新政府否認希軍官參與政變

【尼科西亞十九日路透社電】新近獲委任爲塞浦路斯總統的森普遜會見本報記者時稱：在上星期一日的政變中支持他奪得政權的國民防衛軍軍官全屬塞浦路斯人。

當記者在森普遜自政變以來舉行的首次記者招待會上向他詢及既然政變是由六百五十名希臘軍官所指揮的國民防衛軍領導的，他的政府，森普遜怒稱：「所有的軍官具塞浦路斯籍，並擁有塞島的護照，他們自一九六四年以來即居住此間。他們是塞浦路斯人。」

馬卡里奧斯要求希臘召回觸發此次危機的軍官。

森普遜昨日在接受一家美國電視公司訪問時稱：他曾親自策動此次政變。當記者詢及希臘的軍人執政團是否曾參與該項政變時，他答稱：「我是親自與塞浦路斯陸軍中的塞浦路斯籍軍官策劃此項革命。」

森氏並謂：他即將前往雅典，就塞島的局勢發展，與希臘領袖舉行磋商。自他就任以來，已約有一千二百人被捕。

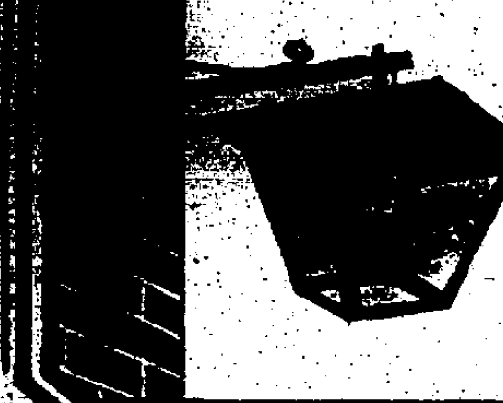
南韓包機機件故障折返漢城途中竟遭北韓射擊

【漢城十九日美聯社電】南韓星期五日說：北韓砲兵於星期四晚曾經向飛經南韓領土上空的一架南韓航空公司客機發射超過三十發高射砲火。

國防部說，該機仍能抵達漢城金浦國際機場，幸無人傷亡，機身亦未受破壞。

這架波音七零七客機，當時載有一百五十三人，包機前往檀香山，起飛不久後因機件故障而折返機場，國防部發言人說，該機是在途經漢江以南一公里的祖江柒上空受到砲轟，漢水位於漢城以北約卅公里，分隔南、北韓。

發言人指摘北韓對該架民航機犯下「兇殘及不人道」的行爲，再次使朝鮮半島緊張惡化。



置新居 買燈飾

通用燈王 名聞港九

交通方便·歡迎參觀

T.Y.LTD. 通用

九龍：彌敦道窩打老道口（週日營業）
柯士甸路十八號A（週日休息）

中華基督教會聖光堂英文中學

（政府註冊不牟利學校）

招F.1-F.5(會考班)男女生

持有升中准考証者優先取錄

考試日期：七月廿三日（星期二）上午十時

報名時間：每日上午九時至下午五時 例假照常

校址：香港銅鑼灣東院道七號（陸軍球場對面）

電話：五—七六六八五七

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹

真正爲讀者設想·有書癡稱之

南天書業公司

暑假大減價 七月減價月

中外圖書三百萬册傾城而出一律削價

南天書多種類多·使你有充份的選擇

南天不常減價·減價必不尋常

香港軒尼詩道一〇七號修頓球場對面

電話：二七七三九七·二七五九三二

香港房屋委員會公告

爲馬頭圍邨商店招租事

本會屬下馬頭圍邨洋葵樓第一一九號舖位，現以投標方式招租。該舖位總面積七百二十五方呎，月租連差餉一千八百元；經營行業並無規定。

二、租約爲期三年，期滿時通常可續約三年，惟租值則須重訂。

三、出標人必須寫明願意整筆付出之獎金數額，以競投該舖位之租賃權。出標人倘若撤回其爲本會接納之標，則須罰欵。

四、投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處索取及查詢。表格填妥後，置於封密之信封內，信封面必須清楚註明「投租馬頭圍邨商店」字樣，並於一九七四年八月九日（星期五）中午十二時前，投入設於總辦事處櫃下之投標箱爲要。

五、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

聲明啓事

立聲明人何運發等爲承頂新界粉嶺近火車站數喜茶廳全盤生意連傢俬裝修及一切生財用具於一九七四年七月十六日成交，關於數喜茶廳一九七四年七月十六日前之一切來往債務華洋轇轕與承頂人無涉。特此聲明。

承頂人 何運發

出讓人 文炳壽

葵祥大廈

下葵涌 榮芳道 KCTL190

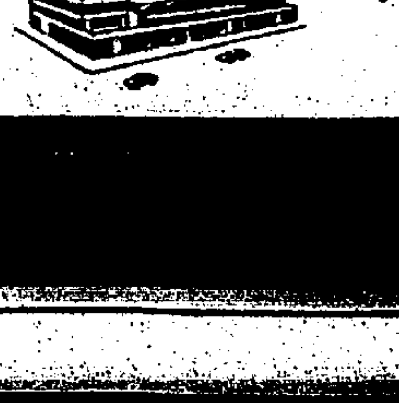
現貨

首期特少 分期最長

梗房間格 地點優雅

地盤電話：12-243402 假日照常

備有示範單位 歡迎參觀



葵樂大廈

下葵涌 榮芳道 KCTL 200

德寶大廈

荃灣大坡坊TWTL166地段

（大光明戲院側）

一,二樓小型商業單位

地下舖位

樓上住宅564呎

售九萬元

泰華大廈

荃灣大坡坊TWTL167地段

（大光明戲院側）

一,二樓小型商業單位

地下旺舖

樓上住宅由596呎至650呎

胃熱併發病勢危殆 佛朗哥大將權力 移交于卡洛斯王子

佛朗哥

卡洛斯

【馬德里十九日路透社電】現年八十一歲的西班牙國家元首佛朗哥將軍的主診醫生今日宣稱：佛朗哥的病情已趨惡化。該等醫生在一份病狀報告書上說：佛朗哥所患的病為「胃熱併發症」。

佛朗哥於十日前被送往醫院，接受其右腿所患的靜脈炎，靜脈炎為血管壓腫脹。

一個由六位醫生組成、為佛朗哥治病的醫生小組，在他們於今日中午發表的一份病狀簡報中說：「影響佛朗哥元首的病情發展，今晨已有逆轉，且出現胃熱併發症。」

【馬德里十九日路透社電】權威人士今日在此間說，在醫院治病的西班牙元首佛朗哥將軍已決定把其西班牙元首的權力交給王子卡洛斯。

美眾院司法委會擬控尼克遜三罪 兩院水門小組成員 俱謂彈劾幾成定局

【華盛頓十九日美聯社電】眾議院司法委員會屬員將在兩次閉門的簡短會議上提出彈劾案，引導該委員會下星期決定最後的審議。

在星期五日的第一次的會議上，預料特別法律顧問杜亞爾將最少建議三個彈劾的廣泛項目，指控尼克遜妨碍司法，濫用他的憲法權力以及藐視國會。

該委員會一位共和黨成員於星期四日預言：該委員會及眾議院最少會批准一個項目，導致參議院進行審判，決定尼克遜需否卸任。

伊利諾州共和黨眾議員麥哥利對記者說：該委員會有三至四名共和黨議員可能投票贊成彈劾，而且成數可能更高。

他說：核計之下，十七名共和黨成員中，現時祇有五人斷然反對彈劾尼克遜。

在由眾議院共和黨領導層召開，決定該委員會的共和黨議員立場的一次會議上，有五名成員不是說未決定，就是說拒絕發表意見，麥哥利是其中一人。

另外四人是維吉尼亞州的布特那，緬因州的科軒，紐約的費殊以及伊利諾州的列斯伯克，及部分其他議員表示他們的立場將由受到反對的彈劾條款決定。

【檀香山十八日合眾國際社電】檀香山民主黨參議員井上於星期四說：他肯定尼克遜總統將會被彈劾。

美參院水門事件特別委員會委員之一的井上，為進行競選活動，已由華盛頓乘搭飛機，返回檀香山。參院水門小組，已於本月發表其最後的報告。

井上說：「在目前此階段顯示，眾院司法委員會將採用獲眾院一致支持的彈劾條文。」

井上稱：甚至參院共和黨員，亦已沉着地為一項審訊總統程序進行準備。

井上為公開呼籲尼氏辭職的第一位參議員。

但他謂：「他認為在目睹整宗案件之前，要他斷然確定投票立場似不合時宜。」

戴斯登晤威爾遜 探討英對歐市態度

【巴黎十九日路透社電】法國總統戴斯登及英國首相威爾遜今天晤談，這次會議是自從兩人本年執政以來第一次英、法高峯會議。

會議着重討論英國力圖重商加入歐洲共同市場的條件問題。

當威爾遜把這次會談視為主要是一次互相了解的會議時，戴斯登計劃使威爾遜留心對待英國是否對在政治上協助建設一個團結的歐洲共同體有認真的興趣。

法國官員說：他們希望威爾遜能夠稍為向戴斯登重申有關英國對歐洲的態度。

今晨天氣和暖，陽光普照，威爾遜從英國大使館步行二百碼前往法國總統府，與法國總統戴斯登舉行會議。

戴斯登及威爾遜兩人首先舉行秘密會議，稍後，他們的外長梭華勒基斯及加拉漢加入會談。

北平頭目又被攻擊 沒有積極批林批孔 指市委會壓制新人新事新法

【北平十九日路透社電】在北平「大字報」運動中若干最激烈的「大字報」的隱名作者「金猴」今日恢復大膽的攻擊北平市領袖。

他在北平長安街張貼的最近一批「大字報」中說：「市委員會需要革命。」

他又說：「一小撮資本主義路線的人在市委員會內仍然具有非常的影響力……新產生的事件、新崛起的人、新制定的法規和規定都被壓制。」

「金猴」這個假名是來自「西遊記」的反叛英雄的。金猴最近一次的「大字報」是自從他被證實為一名工人陳濟猴以來的第一次。而本月較早時由他的同事簽署的另一批「大字報」指摘他是搗亂分子。

觀察家推測，這項指摘，張貼在離開金猴的新攻擊約三十碼外的地方，顯示結束金猴寫「大字報」運動。

但他堅拒使他緘默的努力，包括部分的和解。他的新「大字報」在內容和外表上都很典型：黑色大字，有些被劃上紅綫，用手寫在鮮黃色的紙上。

金猴仍然活躍的事實顯示：雖然當局撕下若干被認為煽動性的「大字報」，但他們沒有對這些作者採取任何嚴厲的行動。

今日出現的另一批的「大字報」是六名工人書寫的，這些工人是在三十七天前率先發起北平的「大字報」運動。

這些工人再批評——用較溫和的詞語——北平市領袖在目前的政治運動中不熱中撲滅林彪和孔子的影響力。

約但同意妥協和解 正式承認巴解組織 並同意巴解出席中東和會

【開羅十九日路透社電】約但王哈辛已承認「巴勒斯坦解放組織」為巴勒斯坦人民的合法代表，但居於約但國內的巴勒斯坦人民則不在此例。

上述有限度的承認，反映約但王對巴勒斯坦問題的妥協和解，見於日昨在亞歷山大港發表的哈辛王與埃及總統沙達之聯合公報。

聯合公報並謂：哈辛王與沙達總統並同意「巴勒斯坦解放組織」的代表，應在「適當的階段」，作為獨立團體，參加日內瓦中東會議。

南韓外長昨聲明 不因兩被囚日人 與日作政治交易

【漢城十九日法新社電】南韓外長金東祚今日否定該國將會就兩名日本人被囚一案，與日本進行一項政治交易的可能性。

金氏今日與日本駐南韓大使後宮虎郎會談一小時，後宮與日本政府就該項使雙方關係趨於冷淡的問題進行磋商後，已於星期四日自東京返抵此間。

南韓一個軍事法庭於星期一日判處兩名日本人入獄二十年，指他們參與一項由現已不復存在的韓國國家民主青年及學生聯盟所策劃的顛覆陰謀。

蘇「聯合十四號」太空人 完成太空實驗 安全返回地球

【莫斯科十九日路透社電】莫斯科電台宣佈，蘇俄「聯合十四號」太空船將於今日稍後時返回地面。

該電台宣稱，兩名蘇俄太空人已完成在軌道運行的太空實驗站「敬禮三號」內的各種技術、科學與醫學實驗。

官方塔斯社昨晚報道，太空人們在太空逗留十四天後，已開始把儀器搬返母船，準備返回地球。

【莫斯科十九日美聯社電】「塔斯社」報導：蘇俄太空人波布維治及阿玉興在「敬禮三號」太空站從事十五天太空任務後，已於星期五日返回地球。

該蘇俄官方通訊社說：該太空船降落於「預定地點」，但沒有說明降落在何處。

倫敦白塔爆炸案 有關使館獲知會 助傷者申請賠償

【倫敦十九日路透社電】星期三日在倫敦塔炸彈爆炸中受傷的外國遊客所屬的各大使館，已接獲通知，指示傷者們要求賠償。

一枚十磅重炸彈是星期三日在此間最著名觀光勝地之一倫敦塔地牢陳列室爆炸時，一名英國婦人死亡，另有四十六人受傷，包括西德、美國、丹麥、挪威、加拿大、紐西蘭等國遊客。

兩女人結婚度蜜月 行使空頭支票事發

【哥倫比亞‧巴蘭吉拉十九日合眾國際社電】當凱妮娜與馬爾卡杜於數月前，在一間天主教教堂締結良緣後，他們本可以快樂一生的。

但他們犯了一項錯誤：此乃他們以一張面額一百六十美元，遭銀行退票的支票繳付他們在蜜月中的酒店費用賬單。當警方尋獲該對新婚夫婦後，他們發現該新婚夫婦兩人均屬女性，及發現凱妮娜曾裝扮成一名男子漢，說服一名牧師為她們主持婚禮。

現時她們被巴蘭吉拉一間法庭指控行騙該酒店，及為她們的「婚事」在該市的聖克里文特教堂偽造所需文件。並已於星期三日被判入獄二十八個月。

凱妮娜在法庭上對記者說，在她們服刑期滿後，她們將如夫婦般繼續共同生活，「因我們已獲神聖的婚約約束在一起，直至我們的死亡。」

天下之大

台一六歲半女童 體重達六十公斤

【本報台北訊】住在北港文化路卅六巷十號六歲半女孩洪皎雯體重達六十公斤，約為同年齡正常孩子的兩倍重。

洪皎雯的日常生活，與正常孩子一樣，與鄰居小朋友，同樣的拍球，跳繩，只是因塊頭大，容易疲累，玩一會兒，就會氣呼呼的。由於她的身體重量太大，使左腳似乎不勝負荷，發育老呈彎曲；臉部過於肥腫，右眼也被臉部肌肉擠小了。

她的父親洪清潭，希望醫學界能醫治他女兒的「肥胖症」。他說：皎雯三歲以前發育很正常，之後體重就不斷直線上升。

社論 倫敦塔炸彈巨響與恢復死刑呼聲

對於死刑問題，我們曾不斷的提出意見，全力主張必須復用。我們而且深信絕大多數的香港居民，也堅持同樣的要求，民意的主要趨向是如此，相信一小部分反對死刑的人士，也無法否定這一事實。

反對死刑人士所提出的種種見解，其中有一項是英國已廢除死刑，香港雖然仍維持死刑的刑法，但不能不追隨英國之後，採取赦免死刑作為變相廢除死刑的代替方式。這種見解的錯誤，社會有識之士，早已加以辯駁。凡是一種行不通的措施，如果想加以運用，結果往往適得其反，而所有的見解，無非祇是強詞奪理而已。因為英國施行的法律，未必能在香港行得通，僅僅這一最淺顯的理由，已可駁倒主張廢除死刑的辯說。

主張把英國作為「楷模」的人士，而且也沒有考慮到另一事實，此即在英國國內，並不是一致贊成廢除死刑，有不少人士在下院通過廢除死刑時，堅決反對這一議案的通過。時至今日，民間人士和議員，也有人堅持反對廢除死刑的立場，由此可以證明維持死刑和反對死刑的兩種主張，一直同時存在，英國廢除死刑是否明智，也就無法確定了。一項是否明智未能確定的措施，香港又何必盲目追隨？除了香港是英國殖民地這一理由之外，實在找不出其他的正當和[illegible]充理由。

證明上述見解並不難，以最新的例子來說，倫敦旅遊名勝之一的倫敦塔，前天發生爆炸慘劇，據云是愛爾蘭恐怖分子放置炸彈，屠殺無辜，致一人喪生和三十九人受傷。一位醫生描述這一慘劇的殘酷時說道：「我最難忘的，就是一個被炸彈炸斷一條腿的小童，血流如注，哭求我拯救他的生命。」像這樣恐怖殘忍的景象，在此時此地可以說已司空見慣了，如今在倫敦發生，我們除了對無辜傷亡者寄予深厚同情外，同時也覺得這一切都是因為英國廢除死刑的結果，殺人不要償命，無異是鼓勵歹徒橫行無忌！香港近年來暴力殺人案件的增加，實際上也是因為赦免死刑所致！

在倫敦塔慘劇發生後，英國下院議員之中，即有人大聲疾呼恢復死刑。一位保守黨議員說：對罪大惡極的暴徒如不施用重典，英國人民的憤怒將對此無法繼續容忍下去。這位議員所說的話，可謂真知灼見。由此也可以知道，香港絕大多數居民為何堅決要求恢復死刑的動機了。一個人在未遭遇大禍大難之前，往往對蒙受浩劫的人，不是坐視不救，就是幸災樂禍。英國若干反對香港恢復死刑的議員，過去就以幸災樂禍的心理，對待此事，現在耳聞倫敦塔內炸彈巨響，目擊無辜者成為血人時，他們應該幡然醒悟，禍及已身，方知死刑對於維護法律神聖是如何重要了。如果倫敦塔內的炸彈巨響能驚醒英國主張廢除死刑人士的夢，豈非塞翁失馬，焉知非福。

生活在一個生命和財產毫無保障的社會，人人自危已屬應有的心理反應，久而久之，無法阻止人們時常提出一個問題：香港的治安何年何月始能好轉？以去年的罪案紀錄和前年的比較，增加了百分之十八；而今年不到七個月的時間內，已發生了五十一宗兇殺案。我們不知倫敦或英國的罪案統計，但相信兇殺案的數字一定不會追及香港。英國反對香港恢復死刑人士，如果能設身處地考慮到香港治安的敗壞程度時，我們相信他們也就不會故作違心之言，堅持成見了。香港居民要求恢復死刑，絕非缺乏仁慈之心，蟻命都珍貴，何況人命！若不是歹徒如此肆無忌憚，以奪人生命逞其殘殺慾念，香港人民也不會如此堅決要求恢復死刑。

「工商晚報」於本月十六日，曾刊出一篇集體採訪報導，綜述身受歹徒之害的家屬對死刑的意見，其中一位痛失愛女的母親說：「政府仁慈寬恕殺人者，但殺人者卻傷害香港仁慈的居民。」此話絕對不是「婦人之言」，的的確確是香港絕大多數居民的心聲。以赦免作為對死囚的法外施仁，其結果是血影刀光，命案時時發生。法律是保障守法的居民，抑對破壞法律者加以仁慈的待遇？

港九影院聯合廣告

最後四場 伊雷‧梁醒思 大演手身笑料充足 烏龍教一 週末最佳娛樂 票價：二‧三‧四元
今天五點半公餘場 鍾鳳鳴 譚馬士米蘭主演
明禮拜早場十點九 怪獸決門太空船
明天四場 珠江大風暴 譚道良‧胡錦主演

最高評價‧最高讚譽 今全綫加午夜場 第三週六場 天才的天才 喜劇泰斗 安樂公司發行 情緒緊張 感人故事 CITY LIGHT 滑稽突梯 老少皆宜 城多利今早十點半：先生太太下女

爆滿！全綫五場續映 寶鼎公司社會寫實創業鉅獻！ 胡燕妮 鄧光榮 曾江 李菁 唐菁 張... 今午夜場 販賣人口 今天恒早場 俠女神英笑天下

第四週映 雨天特加午場 晚院別開夜場！ 十二點四‧兩點半‧五點三‧七點半‧九點九 天皇巨星 保羅紐曼 羅拔烈福 主演 七彩特藝

今天…六場 新紼頭大喜劇！ 許冠傑‧苗可秀‧茅瑛‧丁珮主演 嘉禾貢獻最佳影片 鄒文懷監製 羅維導演 明天特別場：早十點半 伊豆舞孃 最宜男女學生欣賞 文藝巨片

今第二週五場請早 歐洲公司提名奧斯卡獎最佳紀錄片 動物與人 ANIMALS AND MAN 飛禽動物 目不暇給 爭鬥與人 動物相映成趣

今天五場 嘉禾出品 羅維導演‧許冠傑大唱中西名曲 今晚兩院午夜 霹靂炮與飛毛腿

勢如破竹第四週映 汎亞榮譽發行 京華再晚加開夜場 一九七四年全世界影壇最大的貢獻！ 快樂今晚 聯美公司巨獻 霹靂炮與飛毛腿 奇遠伊士活主演 今早場：京華同命鳥‧快樂兩虎恩門

今天全綫五場 全部粵語對白格外傳神 擁有二百萬觀眾的電視名劇搬上銀幕 麗的電視 老幼咸宜 楚原導演 今晚全綫午夜：洪拳與詠春 傅聲‧戚冠軍主演 張徹導演

威盡全球 今天五場 華納影片公司破天荒的恐怖片王 驅魔人 因本片性質關係十六歲以下兒童恕不招待 今晚兩院午夜：洪拳與詠春 張徹導演

最後四場 今天 七彩社會奇情 頑童天地
今天五場仍映 七彩狂笑喜劇 天堂
今天五場仍映 七彩諷刺喜劇 紼頭狀元 許冠傑‧苗可秀‧茅瑛‧丁佩‧李昆主演

第三週映 伊莉莎白泰萊 李察波頓 力士哈里遜 主演 埃及妖后 CLEOPATRA 新華 巴比龍

第二週映 十二點半‧兩點半‧五點半‧七點半‧九點半 世界文豪大仲馬名著 THE THREE MUSKETEERS 三劍俠大顯神通 大小戰門四十餘場

今天聯映 許冠傑大唱中西名曲 苗可秀 茅瑛 恬妮 丁佩 李昆 紼頭狀元 今晚兩院午夜場 霹靂炮與飛毛腿 奇遠伊士活

今天五場 紼頭狀元
今天獻映 胡燕妮 鄧光榮 天堂
今請早 老少皆宜

泰國警察保持戒備
預防曼谷再起暴動
學生連日械鬥兩校被封

【曼谷十九日美聯社電】泰國國家安全委員會主席吉時哇拉上將下令全國警察保持戒備，預防曼谷隨時再起暴動。

吉時哇拉在分析本月初曼谷唐人區五日暴動事件的一份備忘錄中說：「暴動陰魂不息，隨時會再爆發。」

該份備忘錄已致送全國警察總監，並於星期五日發表。

兼任陸軍總司令的吉時哇拉將軍認為，若干極人正試圖為泰國政府製造麻煩。在本月初暴動期中，吉氏下令坦克和部隊協助警察鎮壓局勢。

【曼谷十九日路透社電】此間兩間職業學校的學生連續多日發生暴力衝突後，教育部長宣佈封閉該兩校，直至另行通知時止。

據警方透露，該兩校學生用各類型武器互相襲擊，包括自製槍械與燃燒彈等，在衝突中超過十五人受傷。

教育部一位發言人宣佈，昨日一項衝突中有五名學生與一名警察受傷後，教育部長決定將該兩校關閉。學生們騎劫行經兩校的巴士來攻擊對方，因此，巴士公司負責人今日晤見政府與警方要求保證巴士員工與乘客的安全。

沙幣無意升值　越盾再次貶值

【貝魯特十九日美聯社電】沙特阿剌伯今日否認，擬將沙國貨幣加以升值之說。

政府透過國家電台，發表一項廣播聲明，指外傳沙國王的政府已要求國際貨幣基金會，將沙國貨幣升值百分之十二至十五的消息，純屬虛構。

該項聲明續稱：沙特阿剌伯政府的政策，為維持沙國貨幣匯率的穩定。

自升值謠言傳出後，觸發投機者在貝魯特自由外匯市場，將沙國貨幣提高百分之六。

【西貢十九日路透社電】南越財政當局今日把越幣貶值，由從一美元兌六百三十越幣，改為六百四十越幣。

此次貶值，為本年來第七次，亦為在兩星期時間內的第二次貶值。

台北市嚴密取締色情場所
妨害風化男女身份將被公開

【本報台北訊】台北市政府已通知市警察局，今後凡查獲妨害風化案件，不但重罰，並公佈男女雙方姓名、年齡、職業，或通知其服務單位、公司行號及其配偶、家長等。

據市府了解，目前社會色情仍極泛濫，妨害風化案件層出不窮，而政府負有淨化社會、維護善良風俗的責任，除平時警察局、衛生局等有關單位將易於涉嫌經營色情場所嚴密查察外，特別指示風化查察小組，對查獲妨害風化案件，從重科罰，決不寬貸。

市府昨日發佈命令，今後一般營業場所，如餐廳、飲料店、純吃茶、理髮廳、物理治療科診所等，發現有妨害風化情事，不論其觸犯次數，均予以歇業處分，經營人包括業者，客人、女從業員等，均予拘留，並公佈姓名、年齡、職業、或通知其服務單位公司行號及其配偶或家長。

羅馬尼亞向加國訂購數座反應爐
大國售賣反應爐間接助長核武擴散

專欄　保羅·史葛特 (PAUL SCOTT)

印度舉行核子裝置的爆炸，已使加拿大政府陷於嚴重困境。

印度此次核爆，是在蘇俄科學家協助之下，擴充及改良加拿大製反應爐出產的原料所產生的成果。

現時，共產國羅馬尼亞也希望獲得一個同樣的反應爐。

名為「加度」的加拿大建造重水反應爐價值達二億五千萬美元，這種反應爐所產生的鈽（由鈾經分裂後放出的同位素物質）可以用於原子武器，或變為燃料而用於發動作和平用途的原子發電廠。

在與加拿大政府談判的時候，羅馬尼亞政府提議渥太華於未來五年內，「有條件下」出售數個反應爐。在這項安排下，羅馬尼亞政府將可以從加拿大輸入反應爐的各部份，而由自己生產其他的東西，這[illegible]應整座由加拿大製的反應爐。

由此，羅馬尼亞就可用大大低於二億五千萬元的價錢獲得每一座反應爐，而同時將可使較小的共產國家亦可以同等價錢建造數座這種反應爐。

雖然，由這些反應爐所產生的分裂物質，原是受嚴厲的國際管制，但如羅馬尼亞及加拿大都同意進行交易的話，國際原子能當局是沒有甚麼有效的權力可強制執行管制的。

就印度這次試驗，羅馬尼亞將會很容易抓到藉口以擺脫國際原子能當局的管制。印度就這次試驗發表聲明說，印度祇是在研究數項作和平用途的原子計劃，包括「建築運河與實驗用震裂及溶解方法開取銅鑛的可能性」。

以上就是印度原子能委員會史達拉博士，解釋印度的原子武器計劃，但是全世界的原子科學家都知道其中實情。不過，該等原子科學家卻未能向印度的原子爆炸提出抗議，這正明確地顯示他們目前所奉行的雙重標準。

羅馬尼亞已拒絕簽署美國及蘇俄大力提倡的禁止核武器擴散條約。

理由很簡單，因為羅馬尼亞希望加入核子俱樂部，埃及、南非、巴基斯坦、瑞典以及伊朗等國亦有同樣願望（雖然以色列尚未作原子裝置的[illegible]）爆炸，但美國情報當局現已承認一些小國在建造及試驗原子武器的能力。

至於羅馬尼亞與加拿大是否能進行交易，將會視乎公眾與論而定。兩國間的協議預料會在加拿大大選後宣佈，除非加政府受到強大的壓力令協議難以通過。

此間外交界消息私下透露，當印度總理甘地夫人的政府舉行原子試驗的同時，該項協議已差不多在渥太華簽署，但由於加拿大協助印度發展原子裝置一事引起爭論時，簽署要延期，同時迫使加拿大政府擱置與羅馬尼亞交易。

蘇俄一方面鼓勵印度進行製造原子彈的計劃，而美國又在另一方面售與南斯拉夫一些可生產武器原料的反應爐，在此情形下，兩個超級大國似乎都沒有機會能影響加拿大售賣反應爐給羅馬尼亞的行動。

不過，這似乎也是加拿大的難題。他們應否協助另外一個國家獲得原子彈。

（註：羅馬尼亞總統壽西斯古目前被認為是世界最難捉摸的領袖之一。因為他一方面與國際的銀行家有密切關係，另一方面又向蘇俄及中共的領袖接近。）

在與美國外交界人士作私人談話時，壽西斯古總統一直都抱怨美國國會不予羅馬尼亞最惠國待遇，而這正是兩國擴大貿易的主要障礙。美國的國會議員則認為情形並不是這樣。就以金錢從共產國家贖出猶太人來說，就是羅馬尼亞的一項賺錢的巨大出口，祇要支付羅馬尼亞政府三千到十萬美元，許多在鐵幕國家的猶太人親屬就能獲得釋放。

國務院的助理透露，美國國務卿基辛格正計劃不久往印度，與總理甘地夫人作秘密會談。甘地夫人正尋求十億美元農業產品的盈餘。在未來一年中印度需要七百五十萬噸入口的穀類食物。基辛格所面臨的問題就是，在印度目前正在花費數十億美元發展原子武器之際，美國應否把穀物供應印度，[illegible]（完）

張岳軍夫人的風範懿行

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】總統府資政張岳軍先生，一生委身革命，効力黨國，極得最高當局之倚重，其對黨國之貢獻，向為國人所讚揚。岳公夫人馬育英女士，虔信宗教，待人誠信，從不虛假敷衍，相夫教子，生活儉樸嚴謹，慈風淑範，世所景仰。今馬育英女士，因心臟冠狀脈阻塞症不治，於七月六日下午六時四十分，仙逝於台北榮民總醫院，享壽八十六歲。因張夫人是一位虔誠基督徒，生前又崇尚節約，不事奢華，所以其身後喪禮，也將力求簡單，將不發訃文，不開弔，不接受任何禮物，已定今日在台北懷恩堂舉行追思禮拜，遺體擇期火化後，骨灰即安葬於陽明山公墓。一般認為，如此簡單之喪禮，將更符合張夫人生前儉樸誠信，淑德懿行之風範。

馬育英女士於民國元年，與岳公在上海懷恩堂舉行婚禮，結褵以後，他們共同度過了近六十三年愉快美滿的婚姻生活。雖然因岳公一生獻身革命，奔走四方，不遑家室，早年夫婦間會少離多，但是，張夫人在內奉老母養子女，在外從事教育兼宣揚教義，其與岳公，伉儷之情更見既深且篤。今張夫人竟然去世，岳公之傷感甚深，自不在話下。而各界於聞張夫人仙逝消息，除了同申悼念外，對於張夫人生前之淑德懿行，更是頌揚不已。

據早年和現在追隨岳公多年之僚屬對本報記者說：岳公數十年在政壇地位顯要，備受尊崇，但是，張夫人平日卻絕口不談政治，也從不過問政治，岳公公畢返家後，與夫人也不談論辦公室中之事，祇是與平常人家一樣，夫婦共同享受和諧安詳之家庭生活。張夫人也從不接受人的拜託，曾有緣門鑽營者，懇求張夫人推介或在岳公面前美言，張夫人皆一概拒絕，決不答應。張夫人因係虔誠基督徒，生活儉樸節約，作息有時，絕少參加不必要之應酬，全付精神皆在操持家務，因此，岳公數十年來，生活嚴謹而有規律，實在受惠於夫人之影響甚深。夫人對岳公之日常生活起居，極為關切，照顧周到，數十年如一日，使得岳公身心愉快，其在事業上之飛黃騰達，得力於夫人之襄助甚大。因為張夫人一生謹言謹行，一心放在家庭，教育兒女，體貼丈夫，使岳公無後顧之憂，世人皆頌讚夫為一典型的中國賢德家庭主婦。以前，張夫即不喜外出應酬，近年來因為身體不好，更是謝絕應酬。而岳公，也因此經常陪伴夫人在家，最近夫人心臟病復發，住入榮民總醫院之際，岳公隨着搬住醫院作伴，直至夫人安詳離世，由此可見其伉儷情愛之深。

張夫人除了是一位虔誠的基督徒，一位賢良的家庭主婦，同時也是一位教育家。夫人自幼即受到良好的家庭教育，及長在教會學校接受嚴格教育，與岳公結褵後，又曾赴日深造研習師範教育，並赴美考察幼稚師範教育，早歲在滬揚各地從事教育工作，成績卓著。同時更由於夫人自幼即涵濡教義，所以待人接物，態度誠懇，一本愛心，視人疾苦為己之疾苦，這種「人溺己溺，人飢己飢」的仁愛精神，對任何人即使是凡夫走卒，或下屬佣人，皆是如此。夫人平日與親友閒話家常時，因不談政治，即以宣揚教義，做人做事道理為話題，因此受其德惠之人甚衆。

凡是追隨岳公多年的僚屬，或來往密切的親友，皆一致認為，張夫人是一位了不起的女性，於平凡處現出其偉大，於自然處現出其深遠。她的生活起居，衣食住行，和一般普通百姓人家主婦，並無二致。省吃儉用，躬身操持家務，明際守份，相夫教子，敦親睦隣，在在都表現了中國傳統的婦女美德。夫人一生最感欣慰的幾件事乃是，看到她畢生相愛的伴侶岳公，事業騰達為黨國作了極大貢獻；看到愛子教育成功，現在也位居政府要津，為社會造福，為國家効力；看到平日接受其教義宣化之親友，皆誠信篤行，生活美滿。可以說，夫人一生並無一絲一毫遺憾的事情，她無愧於國家，無愧於家庭，無愧於社會人群，無愧於親朋戚友。所以她應主之召，安心的而去，彌留時，神態安詳，毫無懼容。

張岳軍先生伉儷情深民國五十年十月五日金婚紀念時，書贈親友之紀念詞。

民國元年之春羣與育英因丁文聰伉儷之介相識是年四月訂婚十月五日在上海懷恩堂舉行婚禮自爾迄今相敬相愛相諒相助信仰遂一志趣共同益成就此因緣者在天善保此因緣則在於己然婚後生涯別離多于團聚憂患多于安樂及茲回溯前跡猶新而世運迍邅人事變遷當時襄禮之花童今日已頭白反躬撫事深感神恩金婚紀念適屆中華民國五十年國慶之期所願益勵修齊仰答覆幬謹紙數言藉酬友好期待之忱並以此自勉

中華民國五十年十月五日

張羣　馬育英

加勒比區逐漸改觀
各地紛紛獨立，人們已不再滿足於旅遊勝地的形象了。

變革的風氣正橫掃加勒比海。這個地區的許多古老傳統習慣及舊形象，均在這股強風中被揭棄。

一度被視為「美國內湖」的加勒比海諸島，現在已不再是美國的殖民地，亦不是美國保護區；也不復是祇建大酒店、高爾夫球場、遊艇區、度假別墅或其他與旅遊有關的設施，亦不再自我宣傳為「人間樂園」；它們現在的願望十分現實，面對的都與人類有關的問題。

正如西印度群島大學一位牙買加教授納度福特所指出：「我們長期以來給人的印象是專為美國富有白人而設的陽光普照的遊樂場，這是錯誤的。我們必須揭毀這個印象。」

今天，加勒比海諸島和他們的人民，正尋求一種較佳的生活標準及決定自己前途的權利。假使遊客成為當地人士所不滿的目標，那是由於旅遊是迄今為止加勒比海的最大企業，對任何改變亦最敏感。

過去數年間，遊客抱怨當地人士態度惡劣，服務不佳及有種族歧視的事件大增。聖克羅斯島所發生的一連串謀殺案，對該地的旅遊事業亦產生不良影響。

此外，對旅遊業有不良影響的還有：巴佩度斯的酒店工人於一月間要求增加工資，致令數百遊客取消訂房。這種事情在加勒比海其他地區亦有。

當地政府現已認識這些問題的嚴重性，決心要解決，並已取得若干成就。例如牙買加的萊迪再灣，當地的營業車司機慣於驅趕拒絕乘車的遊客。但最近，一批遊客在那裡登岸後，雖然步行，也沒有受到任何干擾。「我察覺到這裡的民風已經出現變化，」一位遊客說。

處女島州長及關州長去年底曾訪問美國，設法澄清美國人士對該地旅遊業的一些誤解。酒店員工的訓練及微笑運動的推動，已大大減少了到巴哈島賞島觀光的遊客所受的困擾。

巴佩度斯的海報說：「旅遊業需要你，你需要旅遊業。」其他海島，亦作類似的宣傳，促使當地居民瞭解旅遊業的價值。結果，今天到加勒比海觀光的遊客，極少會遭到敵視性的態度。

政治上，加勒比海諸島亦制訂新路綫。在短短十年內，該地區一共出現了五個國家——牙買加、千里達、托巴哥、圭雅那、巴佩度斯及石榴草島。巴哈島可以視作該地區第六個國家。此外，最少還有兩個國家——路西亞和安迪圭亦準備獨立。

當這些海島着手切斷與母國的關係時，信心也漸增長，但該地區的問題不易解決。

旅遊在這些島嶼產生了內部壓力。「越來越多人認為，目前那種形式的旅遊，祇能促進社會不安。」美國衆院美洲事務小組委員會主席佛斯塞去秋在阿路巴對加勒比海旅遊協會會議說：「但是，對大多數加勒比海人民來說，較佳的前途的最佳希望繫於旅遊。」（羅）

從未企圖登王后寶座
溫莎夫人視愛情至上
她坦承像她那樣的羅曼斯，今天已不可能發生，因人們在愛方面所得到的……

一九七一年　一九六一年　一九七四年

今天，在七十八至八十二歲之間（視你相信那一個報告而定），而在生活中有足夠的緊張刺激以使她的姓名出現於報紙和雜誌凡五十年，華莉絲·辛浦森·溫莎公爵夫人，不是一個要受檢討的婦人。祇是宣佈她是自足的。

訪問一個傳奇是一件實驗的、零碎的事。故事和研究以及過去的照片，比較應付真的東西——年齡、好脾氣或壞脾氣、現實等還更容易和更舒服呢。

特別是當這傳奇是一個美麗的婦人，在幾個世紀內名震國際社會；在三次婚姻期間在這世界上幾乎每一個偏僻的、有趣的國家和旅行過；吸引了這世界的最強有力的君主之一捨棄了皇位而使他過了三十五年的快樂生活；在同一時間，使那些世界造形者如希特勒和邱吉爾等聆聽她的話；始終是她的曾為王子的丈夫的倔強的家族的眼中釘；仍是未來的英國國王稱為華利絲嬸嬸的婦人：再尋傳奇的工作實在是複雜的。

因此，能夠獲得溫莎公爵夫人於午餐、派對及購物的百忙中，撥出一小時的時間與你閒談她的生活，實在是快樂的。

會談地點是公爵夫人在紐約的華爾多夫高塔的陽光充足的小住宅……客房間堆滿植物、物件、鮮花以及她到甚麼地方去都帶着的兩頭愛犬「鑽石」和「人參」。她的沙發都鋪上豹皮，一些巨型朱古叻復活節蛋和一個綠色的聖伯多祿日氣球，增加了嫵媚的氣氛。

公爵夫人於下午六時稍過後進入房間，身體挺直，雍容華貴。她穿着閃閃生光的絲綢衣服，戴鑽石和珍珠的耳環以及珍珠頸鍊。她的化粧和髮型是十全十美的。

在其後的一小時內，她巧妙的答覆一切的問題，那些著名的晶瑩的眼睛閃閃生光，像挑戰般。在談話中，她完全消除了關於她愈來愈容易忘記及精神頹喪的謠言。

她說，她有點神經緊張，在表現上果真如此。當她講話的時候，手握拳和放鬆。

她說她是寂寞的，看來果屬如此。當她記憶她的丈夫，她的眼睛是溫柔的。「適應寂寞是困難的。我估我不會是不寂寞的。」

對於其他的問題，她的答語是激昂的。

提及羅富馬丁所寫關於她與公爵的生活的那本新書，你得到極不喜歡的表示。「我不喜歡他們的寫作款式。我不喜歡他們所寫的東西——多數是捏造的。」

關於她曾經說過，她寧願做公爵的情婦而不做他的妻子的傳說，他絕對否認。「那是絕對不確的。我從未那樣的說過。當我能夠做他的妻子，為甚麼我安於做他的情婦？」

事實上，在這個曾經做過三個男人的妻子的婦人來說，婦女的角色清楚的詮釋了的，而這詮釋並不使她為「解放婦女」所珍視。

她承認，較大的獨立和較強的職業感，或許使一個婦人比較容易應付後期生活的寂寞，但「……在我的日子，婦女有更多的保護。我感覺婦女在那些日子是更有利的。生活是更穩固的。」

有些熟識她的朋友堅持的說，公爵夫人對愛的見解是屬於情緒衝動的，而公爵夫人的意見似乎加以証實。

她把她的長久的婚姻叫做「我的羅曼斯，」並說它不可能發生於今天。「人們在愛方面所得到的不如以前的那麼多。愛得不到它所值得的尊敬……我相信這是婦女的過失。今天，婦女屈服得太容易。我認為她們應該表現得更難得到。」

根據公爵夫人的意見，婚姻是另一個遊樂場。「你或許要做些功夫以獲得一個成功的婚姻，但它應該看來不像功夫。不管怎樣，婚姻是一個實驗。有些時候，它是可行的，有些時候卻不。」

公爵夫人相信，在婚姻中，「一個婦人必須學習做一個良好的聆聽者。」

甚至在這世紀的婚姻，它不是完全甜蜜和輕鬆的。「我們肯定的有某些事不能做得好的——例如高爾夫球。」

提及男人，公爵夫人興高彩烈。女孩子般，她玩弄她的珍珠，把她的腳放在咖啡桌上。

「當你年老，你發現良好的男人是那麼稀少的，」當被指出良好的男人，以任何年齡的婦女來說，勢必是稀少的，她嘆息說：「但祇幻想一下在我的很不確定的年齡吧！男人們全都死了。那就是年紀老了是那麼困難的理由，婦人比男人多那麼多。一個額外的男人時常是最稀少的雀鳥——他們永遠不須留在家裡——但誰需要一個額外的婦人……？」

「當然，有女朋友們是靈好的。特別是美國婦女勢將發展很親密的朋友……比法國婦女更親密些。但祇是沒有東西比得上有一個男人在家裏。」

公爵夫人情緒很好，她談論男人似乎使公爵夫人憶及一個男性的黎巴嫩朋友，說一個住在巴黎的女朋友，以為一個來自黎巴嫩的男人是一個同性戀者。（譯者按：英文黎巴嫩人與女同性戀者頗相似）。（上）

國際剪影

女運動員懷孕不礙參加比賽

她分娩前勝三次大馬

一九五六年奧林匹克運動會在墨爾缽舉行時，三位金牌得勝者都是懷孕的。騎士瑪利萨康，在產下女嬰前不久，贏得了三項勝利。美國的瑪利安卑蒂參加網球比賽，直至分娩前一個星期。

因此，古老的信念，認為孕婦是要避免身心緊張的，現已被打破了。

懷孕初期對于運動比賽似乎無不良影響，這是四位美國名醫的意見。

在克里夫蘭執業的婦產科專家伊醫生說，直至有孕兩三個月，對所有運動表現可能並無影響。譚瑪士醫生說：如孕婦欲繼續打網球至分娩前，她應自行決定，我看沒有理由為此而緊張。

醫生們另一結論，並無證據顯示女運動家必有任何受孕困難。許多女運動家生下一兩個嬰兒後的表現更佳，運動員懷孕與分娩的較少併發症，而臨盆的初階也比非運動員為短。

卑蒂夫人說，我的唯一困難是早上有點不適，此外便沒有甚麼異樣。直至懷孕五個月我才減少活動。

醫生們又認為，婦女分娩後幾個星期便可以恢復比賽，譚瑪士醫生說，這應該是個人的決定。許多婦女分娩後幾日便恢復到工廠工作或做家務。如運動員欲於分娩後六週參加比賽，及認為分娩後兩週便可以開始訓練，她的醫生不應反對。

假如加州大學的體育教授韋爾亞的意見是正確的，則有一天女運動員會壓倒男子。

他指出，最近研究，顯示女性的表現與男子的成績逐漸接近。一九二四年世運會時，男子四百碼自由式的得勝時間比女子快了百分之十六。但一九四八年，兩者的時間差距已減為百分之十一點六，而一九七二年兩性的世界紀錄相差祇為百分之七點三。依此推算，至二零一二年時女性可能快過男子了。

（法）

世界最貴耳朵

據德國法蘭克福的法蘭西彼德所擁有的一對耳朵，也許可以說得上乃世界上最有價值的耳朵了。因為他經已在倫敦萊特保險公司為他的耳朵購買了五十萬馬克的保險。他的本事是祇要用耳朵可以分辨出音樂在播送時所產生的電子上的毛病。他為法蘭克福一家唱片設備工廠工作，專門負責領聽製造廠商在出產新產品之後的音響效果。在音響工程師中，這是一項奇跡，雖然彼德本人對這點不承認，他認為這完全靠經驗，並不是由於天賦使然。

力求氣象預測準確
各國合作蒐集熱引擎資料

世界各地的科學家去月結成一個團體到熱帶地區去，研究這個地區對全球氣象系統的影響。這個為期一百零一天的探究，能使他們更深入瞭解為害人類的風暴如何形成的種種因素。氣象學家要在全球範圍中製成氣象模型和作天氣預報，目前還缺少一些重要的資料。這次的研究可以提供這樣的資料。

參加這定名為「大門」的科學探測隊的有七十二國和地方，三十八艘儀器船，六十個浮台，十三架飛機，六個繞地人造衛星，一千個地上站，四千以上的科技人員。他們要集中精力研究大西洋的熱帶地區——推動全球氣象系統的「熱引擎」。赤道海洋和大氣之間的變化週期是地球的氣象系統中最重要的一部分，也是最少人瞭解的部分。

「大門」的四個英文字母，代表「全球大氣層研究計劃」，是由聯合國世界氣象組織和國際科學協會委員會主持的。

實驗工作從六月十五日開始到九月二十三日為止，參加者有三十五個非洲國家，二十個拉丁美洲國家，九個歐洲國家和若干近東及遠東國家，以及加拿大和美國。研究工作範圍達五千二百萬平方公里面積，包括從東太平洋橫過拉丁美洲、大西洋、非洲，直到西印度洋區內熱帶地區的陸地和海洋。船和人造衛星要測錄從大氣層頂到海面下一千五百公尺深處的自然現象。

實驗期中，船隻、飛機、衛星和陸上氣象站要觀察赤道南十度及赤道北二十度之間地區中氣象系統的大規模活動。近千個分散在非洲及拉丁美洲的地上站會提供地面氣象及雨量報告。另一個較小的氣象台網，每隔五百公里有一個台，負責測錄上空的溫度、氣壓、濕度和風向，每天兩次。船隻在大西洋上相隔四百八十至九百六十公里，測錄海面溫度、風速、大氣壓力、溫度、海面及上空的濕度。九艘船隻屬美國的。蘇俄有十二艘，美國四艘，法國和西德四艘，巴西、加拿大、東德、墨西哥和荷蘭也各有船隻參加。美國有五架飛機在不同高度中測錄資料，蘇俄和英國各派飛機一架。美蘇兩國都要用人造衛星集中研究該區氣象。美國的五個衛星中包括五月十六日發射的第一個同步氣象衛星，日夜不斷觀察西半球同一地區的氣象變化。

「全球大氣層研究計劃大西洋熱帶實驗」的主要目標在擴展氣象預報工作。氣象學家希望把目前祇能預報幾天氣象變化的工作擴展為一星期，最後可以製出長期預報地球天氣變化的模型。現在氣象學家對中間緯度地區的大氣層有充份瞭解，可以製成數學模型（成套的等式）。但是科學家一定要瞭解熱帶氣象變化情形，模型製成後放到電子計算機中去，同時把最新的氣象觀察結果送入，結果得到最新的氣象預報。

但這些預報祇是對中間緯度地區有用，而且并不準確，也不是長期性的，因為氣象變化模型中最重要的等式——熱帶中發生的情況——現仍付缺如。

熱帶所以成為世界氣象變化關鍵所在，是由於熱。大氣層的循環流動，由從太陽處吸受的熱來推動。地球所受到的陽光，一半落在熱帶。這裏每天受到的陽光多於放射到空中去的熱量。這種熱量儲存在熱帶海洋之中，大部分由蒸發作用由海洋進入空氣。這種熱向上升，由熱帶的傳導系統中的凝結作用來發散。熱在這樣的高度之中，由循流全球的十分複雜的風的流通來運送。

這一實驗取得的大量資料，將由華盛頓及莫斯科的世界數據中心分發供科學研究之用。數據處理工作分不少步驟，有的在收到後立即處理，有的要多年時間處理。單是美國飛機及船隻收集的數據，預估會有七千幾磁帶。但計劃中全部數據處理工作要在一九七七年完成。那時歐洲太空研究組織，蘇俄、日本和美國發射的其他衛星，將共同測錄全球氣象變化。

地利亞紀念女預科夜校

（一）科目：港大，倫大入學試A.L.及O.L.文，理科目。
（二）開課日期：A.L.八月六日（星期二）O.L.九月二日（星期一）招男女生
（三）報名：即日開始，週一至六每日下午六時半至九時。
（四）校址：九龍尖沙咀山林道五十四號 電話：三——六七四三三二
校監：J. W. EDMONDS
校長：羅寬鈞 B.A.(HONS) HKU DIP.ED.

元朗錦田伯裘書院　增設元朗分校·擴大招生

（一）班級：錦田正校：只招F 1至F 3男女新生及十名F 4插班生
元朗分校：招F 1至F 3男女新生。
（二）正校校址：元朗錦田大馬路51·54·74·77號巴士直達
分校校址：元朗教育路實城樓。（鄰近元朗大坡頭巴士總站·上水、大埔、流浮山及青山各線巴士直達。）
（三）報名：每日上午九時至下午五時，可到正、分校辦理，週日休息。
垂詢電話：一二——七六〇六二三。
附註：本校聘高低班、文理、體、音、美教員，有意請附履歷及電話寄錦田正校。

嶺東中學　愛丁堡書院　聯合招生

中文中小學：（一）中一至中五（會考班）（二）中六（大學預科班）（三）小一至小六及幼稚園
英文中學：F·1——F·5（會考班）
報名：即日開始
考試日期：七月廿四日（星期三）上午十時
校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）
電話八〇七八九五·八一二五五五·八〇九一四五
校長：陳劍科

諾貝爾書院日夜校　招男女生

班級：日夜中，英文部F. 1至F5「全部會考」F. 6大學預科
校址：正校—九龍界限街一〇七號（火車橋附近）
考試：七月廿四日上午九時 電話K370815 K371904 校長：梁德蔘
兼辦升中班暑期新班經已開課 旺角彌敦道680號三樓 K943928

哥林比亞無綫電學校

科目：無綫電及電視工程全科——七月卅一日開學
無綫電及電視實物函授——學校發器材回家實驗實習 學費20元適合業餘及課餘學習
船舶電台電訊科——畢業後由學校介紹出路九月二日開學
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章請電：K 862483 K 789115 K 864989 即免費寄上歡迎到校參觀

諸聖夜中學招生

班級：英文部：F·1至F·5
中文部：中一至中三
報名：每日上午九時至下午九時
考試：七月廿八日下午二時（F·1及F·5如有會考証件者免筆試）
校址：九龍旺角豉油街諸聖堂（電話K八五〇五七〇）
本校誠聘F·5富有經驗之英數教師數名（有意請將詳歷電話地址函寄本夜中學部）

聖璐琦男女英文書院　招生

宗教：天主教
班級：中一（F.1）一年級新生 中二——中六（F.2——F.6）各級轉學生（凡持有升中試准考証者免試升入F.1）
考試日期：七月二十四日（星期三）上午九時
減免學額：本校向有教育司補助之三年及五年減免學額
獎助學金：（一）何東獎學金（二）李耀祥醫學博士獎助學金（三）李氏助學金（四）聖璐琦助學金（五）黃俊民老師紀念獎助學金
校址：灣仔大道東山邊台一號A自置五層標準校舍
電話：二七二五五三　二七二五六三　二七五〇六八
監督兼校長：李福柱

申請歸化英籍啟事

冼廣英(HSIEN KUANG YING)又名(SIN KONG YING)又名(SIN KWONG YING)現住香港寶雲道太安樓二六一六室現向港督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由反對不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

華人足球決賽今有硬仗
東方迎擊九果 愉園大戰龍門
大田與黃大仙亦有劇爭

【本報訊】華人足球聯賽六強決賽，今天共有三場在九龍旺角球場舉行，頭場下午五時一刻，愉園對龍門，次場下午六時四十分，大田對黃大仙，尾場下午八時，東方對九果。

今天的三場比賽，應以頭場愉園對龍門最受球迷重視，兩隊均擁有不少好手，不失爲一幕大戰，賽情緊張激烈可期。

愉園的有分球員，盧福興、王展健、李龍國、余國傑、游煜華，都是甲組人馬，在六強決戰第一回合，曾以二比一勝黃大仙，實力不會比龍門遜色。

龍門方面，鄭偉綸、賴汝樞、黃永生、黃立龍、曾牛，俱是効力甲組的好手，雖然在初賽曾以一比四負于穗成，但曾以九比二大勝福建，二比零壓倒警察。

因此，實力上龍門與愉園仍屬非常接近，勝負先決條件首先要看那一隊能夠排出完整陣容應戰，其次無分球員演出如何？亦有舉足輕重的影響。

尾場東方對九果也是重頭戲，東方初賽曾勇挫勁旅卜公，出綫後在六強爭霸戰首次出師，即大勝大田四比零，氣勢如虹。他們的有分球員，梁傑燊、張炳衡、李炳雄、林守焯、黃志華等都是他們參加足總甲組聯賽的正選人馬，攻守平均，倘能保持水準，擊敗九果大有可能。

九果在初賽也是長勝軍，有分與無分配搭尚算均勻，而且門志旺盛，所以他們的潛力也不弱。

就人腳而言，東方無疑稍勝一籌，勝望甚高，但仍須演出水準和踢來努力，才能達到目的，否則祗要稍爲走樣，九果便有隙可乘。

至于大田與黃大仙一仗，大田在六強決戰中，曾以零比四負于東方，失去兩分，倘再有差池，將難有爭霸機會。他們本來擁有不少甲組球員，但全隊配搭欠平均，因而實力并不強，今仗贏波希望，將稍遜于黃大仙。

泳總昨舉行參加亞運遴選賽
女子許健萍有佳作 百公尺背泳破紀錄
男子泳手表現平平成績甚差

【本報訊】本港參加七屆亞運游泳遴選賽，昨夕在維利臣池舉行第二次遴選，參加泳員八人（男、女各人四人），作十二個項目遴選（男子七項，女子五項）。其中有女子百公尺背泳（中青許健萍七十九秒二）和二百蛙泳（南華盧笑娟）兩項締全港新猷，其餘尚有海天會女將李雁婷百公尺自由式泅六十九秒八，亦較上次遴選演出進步。其餘各項賽績，距離水準很遠。

昨夕男子組四泳手演出平平，女子組中青許健萍最出色，百公尺背泳創七十九秒二全港新猷，翻新了洋女將麥當娜今年一月在英聯邦運動會所締八十秒一五（作八十秒一計）港紀錄，爲昨日遴選最優收穫。她上月首次遴選泅八十秒三，今番已進步了一秒一，尤屬難能。

二百蛙泳，南華盧笑娟泅三分八秒一，刷新紀錄，（三分八秒六）其本人保持正式公認港紀錄，但比首次遴選時泅三分七秒八慢了一秒的十分三，爲美中不足。

其餘女百公尺自由式，海天李雁婷泅六十九秒八，亦比上次遴選泅七十二秒二爲進步。泳總定本月廿二日召開執會，將可作最後的人選決定。昨日遴選賽績錄後：

（男子組）

百公尺自由式：蔡永健（海天），六十秒七。葉振榮（海天），六十四秒正。

二百公尺自由式：葉振榮（海天），二分廿六秒四。

百公尺背泳：莫潤章（中青），七十一秒五。

二百公尺背泳：莫潤章（中青），二分四十五秒九。

百公尺蛙泳：章德全（南華），七十九秒七。

二百公尺蛙泳：章德全（南華），二分五十七秒正。

百公尺蝶泳：蔡永健（海天），七十一秒四。

（女子組）

百公尺自由式：李雁婷（海天），六十九秒八。梁沼蓮（南華），七十三秒正。

二百公尺自由式：李雁婷（海天），二分卅五秒正。

百公尺背泳：許健萍（中青）七十九秒二（全港新）。

百公尺蛙泳：盧笑娟（南華），八十八秒三。

二百公尺蛙泳：盧笑娟（南華）三分八秒三（全港新）。

●許健萍背泳破紀錄：泳總舉辦參加亞運遴選賽，中青許健萍在女子一百背泳打破全港紀錄，圖爲她比賽時情形。（李就攝）

林芳基代表大馬 參加默盃賽
徵得精工同意放人

【本報訊】目前在大馬度假的精工門將林芳基，於昨晨打長途電話返港給精工的主事人黃創山，原因是大馬足總有意徵用林芳基代表大馬參加默迪卡盃比賽，所以林芳基要獲得精工的同意，才答允大馬足總的要求，而在電話中，精工主事人黃創山，立即答允林芳基的請求，並認爲這是林芳基吸收國際賽的最佳機會，精工是不會予以阻止的。

據有關方面透露：大馬足總初選球員參加默賽的名單，是沒有林芳基的，可是在遴選賽中，兩位門將的演出均未如理想，因此大馬足總才會徵用林芳基，而精工亦順利答允放人。林芳基定於今日隨隊出發前往怡保，準備出席本屆的默迪卡盃比賽。

此次大馬代表隊的人選中，有曾來港効力精工的王春華及蘇進安兩人助陣，以本屆大馬足球隊的軍容來看，應是一支熱門奪標的隊伍。

足協會議獲勝 李惠堂已返港

球王李惠堂代表我中華民國出席西德國際足協會議，勝利歸來，接受我國各界盛大歡迎，並榮獲政府勳章，日昨由台返港，到機場接機者，有五華同鄉會陳濟賓、李壽坤、李立靈、李志宏、鍾錫朋、何祥華數十人。李惠堂爲隴西李氏宗親總會會長，該會李業勳、李杏榮、李劍峯、李玉廣、李廷馥、李月明等數十人，亦到場接機，并由李月明小姐獻花。

金牌保齡賽 李煜銘領先

【本報訊】亞米茄「金牌保齡大賽」第四次比賽續在四海保齡球場進行，新秀李煜銘一馬當先，三局以六百九十一分位居首席，次爲譚伯明，再次是倪嘉讓，最近返港省親的留英青年好手劉達邦，亦位居第四。

甄別賽仍然繼續進行，預定至八月廿三日（星期五）止截，屆時取錄最高積分前廿四名參加準決賽。準決賽定下月廿五日（星期日）舉行，決賽則在八月底，原定九月一日才爭霸，現在改爲八月卅一日，上述四人相信已穩獲準決賽權。

該項「金牌保齡大賽」每兩個月進行一次，在兩個月當中，選擇一天爲「中途獎」日期，在這天之前，在甄別賽居於前三名位置的則可獲獎。今次的「中途獎」日期定本月廿八日，看來領先羣雄的李煜銘，獲得「中途獎」第一名機會極高。

瑞典奧士特足球隊 本年十一月間 東來亞洲訪問

【瑞典十九日法新社電】瑞典奧士特足球隊將於本年十一月作爲期三星期的亞洲旅行。雖然該隊未曾宣佈全部行程，但一名發言人稱：他們希望在此行中比賽六至八場，包括對印尼，香港及大馬在內。

西德隊已正式來函 決定取銷來港訪問

【本報訊】榮獲本屆世界盃足球錦標冠軍的西德國家隊，曾擬定在明年一月初東來亞洲的日本及香港作三場表演賽，但最近西德國家隊已放棄此計劃，外電日前亦有報導。

本港足球總會昨日始收到西德足球總會來電，表示基於技術性問題未能東來，深表歉意，有機會則會組隊來港訪問。

西德世界盃代表隊，較早前擬定在今年年底十二月廿九日打完歐洲盃後，前來亞洲的日本與香港，作旅行性質的獻技，擬定在日本比賽兩場，香港一場，條件初時擬定每一仗爲七萬美元，但在世界盃後，西德足總曾把往日本「戲金」提高，要十七萬八千美元打兩場，但未有提及在本港的條件。

當西德國家隊要求七萬美元及包食住、交通費的條件在港作賽一場時，本港足總已感覺貴一些。前往西德出席國際足協大會的本港足總主席胡法光，就西德隊擬訪港條件問題，與西德足總磋商過，希望把「戲金」減低些，但未有決定性答覆。

還未確定「戲金」前，西德足總即把原來計劃放棄，對於本港球迷，無疑失去一次難能可貴的眼福，即使今後有西德國家隊到訪，也許不易以本屆世界盃冠軍原班人馬前來。

今夕新秀拳擊賽 伊館上演十二場

由華總主辦公開新秀拳擊賽，今夕七時半，在九龍伊館場揭開戰幔，全部比賽十項，其中一場最引人注意者，是剛由日本歸來之陳山根東山復出，與馬景雲對抗。門票三元、十元。賽序如下：

㊀梁永智（少警）對梁治平（斯巴達），㊁李智華（斯巴達）對郭志剛（東芬），㊂錢策然（東芬）對詹天南（南華），㊃李培南（南華）對鄧玉堂（少警），㊄吳飾賓（斯巴達）對陳北坤（鐵虎），㊅亞力士譚（斯巴達）對葉博章（少警），㊆陳永克（東芬）對葉智華（少警），㊇李日明（斯巴達）對鄧偉光（少警），㊈畢錦洪（南華）對曹志鵬（少警），㊉馬景雲（劉飛）對陳山根（中健），㊉㊀黃劍洲（李氏）對黎康（中健），㊉㊁伍卓政（鐵虎）對陳保開（學警）。

足總大選前夕 會長主席定今晚 歡宴各有關人士

【本報訊】競選一九七四至七五年度足總各職位的候選人提名止截後，明（星期日）日下午六時便召開週年大會，在大選前夕，現任足總會長霍英東，華裔副會長趙不弱、張錦添、英裔副會長鍾逸傑，華人副會長嘉活上校及主席胡法光聯名，今晚八時，在利園酒店頂樓設宴招待全體委員，球會代表及報界。

以上會長級及主席人士，聯名歡宴有關人士，無疑希望各方面人士全力支持他們蟬聯，從候選名單來看，會長，英裔副會長，軍人副會長及主席可以順利蟬聯，因未有多過一人被提名。

趙不弱與張錦添能否蟬聯，形勢上呼聲極高，且準備工作比上次積極，莊劍峯捲土重來，但恐怕仍然票數不足，前晚莊劍峯曾設宴於京寶酒樓，但參加人士未見熱鬧。但莊劍峯仍會在大選前作最後努力，爭取選票。

至於乙丙組代表競選形勢，頗爲複雜，在十二名候選人中，較有份量人士爲畢得利、石也谷、樊金滿、張志威，這四人當選機會比其他八人爲高。此外李兆能、曾培福、張競新亦會有不少乙丙組會支持。至於何煜榮、彭立施、李鏡徽、游樹培則機會稍次，他們目標祗能向「次熱」後選人士進軍。既有四名大熱門候選人，剩下兩個位置，便由八人去角逐。

龍城水運會 定明午舉行

由九龍城民政區青年活動聯會轄下之龍城水運會，定明（廿一）日正午十二時，在九龍壁士公園泳池舉行，屆時並舉辦千人暢泳，免費招待坊內兒童。據龍城水運會主席梁錦燦透露：本屆水運會爲增加熱鬧氣氛，特增設水球比賽，拯溺表演及有獎游泳比賽等節目，並由九龍城民政主任施祖祥，及九龍城民政區青年活動聯會主席鄒泰全頒獎，同時頒發拯溺班畢業證書。

又龍城水運會主辦之游泳訓練班，拯溺訓練班及水球訓練班，定本月廿三日下午七時舉行開學禮。以後訓練時間逢每星期二及星期四舉行，有意參加者，可到九龍城民政署及分署報名。

荃灣青年會主辦 生力盾小球賽

荃灣區業餘體育聯會與中華基督教青年會荃灣會所，定本月廿五日開始舉辦「生力盾」青少年足球淘汰賽，獲得生力啤酒廠贊助全部經費。賽會定於廿五日下午四時，在葵涌道球場舉行揭幕，分高初級組進行比賽。高級組只限十八歲以上青年參加，並可報有分球員一人（例以外），低級組限十六歲以下少年報名參加。凡參加足總球賽註册球員均作一分計，報名地址：荃灣大河道雅麗珊社區服務中心二樓，青年會會所。

中青泳隊 今日訪澳

【本報訊】中青會游泳隊，今午三時半，乘輪赴澳訪問，一行五十餘衆，由總領隊劉錦雄，領隊霍劭國率領，今夕八時，在新花園泳池比賽。訪澳全隊名單如後：總領隊：劉錦雄。領隊：霍劭國。教練：陳錦堂、蘇國榮。管理：單寶柏。司庫：何銘良。秘書：莫鑑賢。女子隊長：曹旺卿。隊員：陳淑冰、許健雯、許健明、許健萍、莫慧瑩、區小梅、麥少萍。男子隊長：曹錦新。隊員：周紹球、莫潤彥、曹維新、蔡大慶、吳家傑、曹國光、許傑龍、鄧浩光、袁樹添。

藍聯今日改選 舊人可將蟬聯

【本報訊】藍聯今日下午五時，在九龍伊館召開同人大會，選舉下屆新職員。預料各職位多由舊人蟬聯。該會今日召開年會，分爲三個會議。首先由會長湛兆霖主持一九七三至七四年度會員週年大會（舊同人大會），繼而推選臨時主席召開一九七四至七五年度會員大會（新同人大會）及一九七四至七五年度執委會第一次會議。

週年大會，將由總幹事劉澤彬報告全年工作，繼爲通過全年財政報告及修改章程，關於修章書面建議甚少，故將無若何修改。

一九七四至七五年度會員大會，主要議程爲乙組及女子組互選出席執委會代表，至上週末截止提名時，被提名爲候選人者，乙組有劉澤彬、梁自強、梁佳榮，女子組林稚聰、黃國揚，提名候選人與章程規定名額相同，故無須競選。

一九七四至七五年度第一次執委會議，推選正主席，副主席兩人，正副總幹事，司庫及稽核，港協、華協及藍裁代表，各小組召集人，出席會，聘請正副會長及聘任書記，最後決定新舊任交代及第二次執委會議日期。

游樂場協會 籃球訓練班 定明日開課

【本報訊】香港游樂場協會舉辦青少年訓練班，定明（廿一）日上午十時在九龍伊利沙伯青年館德承堂揭幕，由該會委員，籃聯會副會長鄺耀雅主持。

此訓練班以後每星期二、四、六下午五時至八時上課，直至下月廿五日結束。

中青會主辦 少年盃籃賽 廿二日開鑼

香港中華基督教青年會主辦，由該會永遠會友黃品卓議員贊助之暑期少年杯男女籃球錦標賽，定期本月廿二日至廿六日，在該會窩打老道會所體育館舉行，參加者，男子有喇沙、培正、新法、信義中學、長沙灣中學等十六隊，女子有瑪利諾、新法、青年會英文書院、陳維周紀念中學、信義中學等八隊，男女隊伍合計共二十四隊。

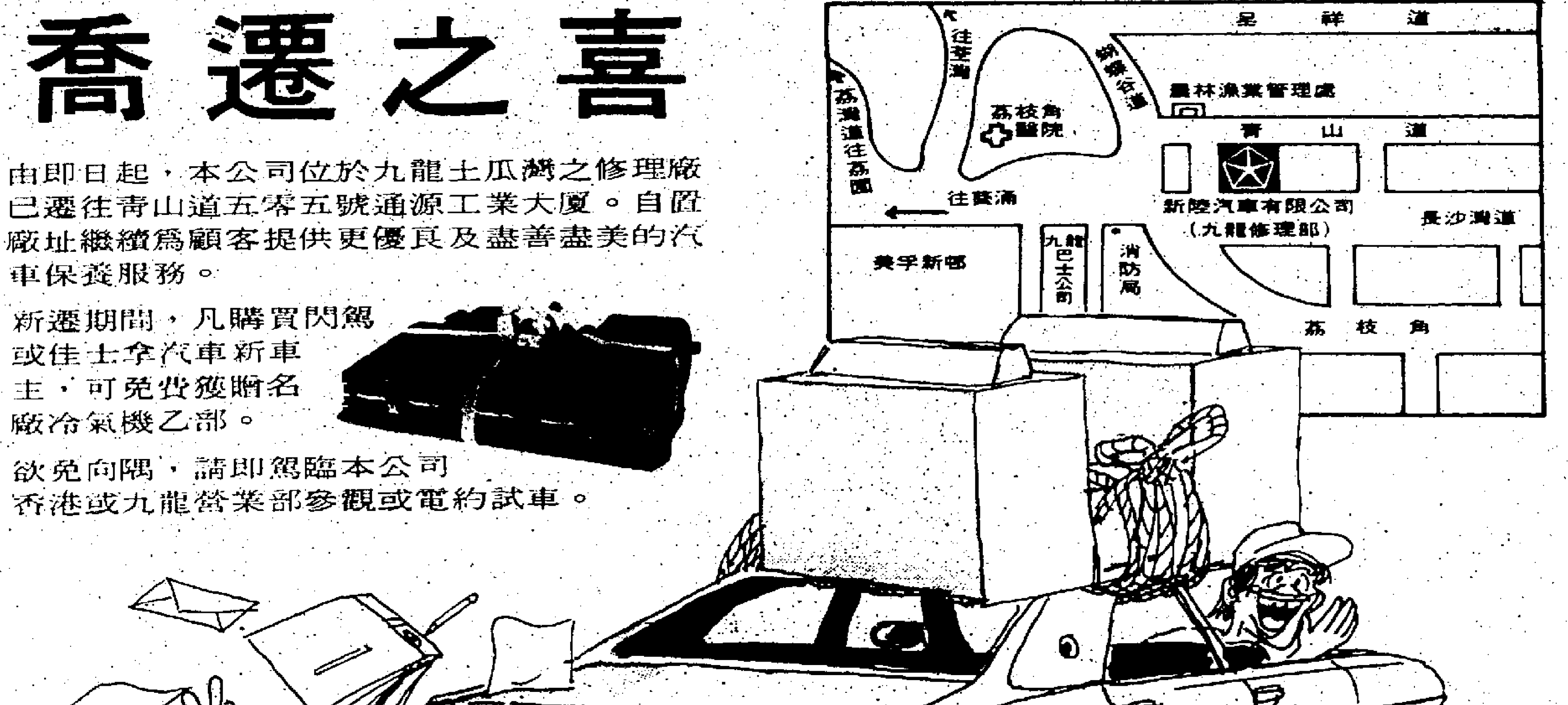
賽事將於本月廿二日下午二時揭開戰幕，採分組淘汰制進行，全部賽程共廿四場，完畢後並定廿六日下午五時半頒獎，歡迎垂參觀。

喬遷之喜

由即日起，本公司位於九龍土瓜灣之修理廠已遷往青山道五零五號通源工業大廈。自遷廠址繼續爲顧客提供更優良及盡善盡美的汽車保養服務。

新遷期間，凡購買閃鷗或佳士拿汽車新車主，可免費獲贈名廠冷氣機乙部。

欲免向隅，請即駕臨本公司香港或九龍營業部參觀或電約試車。



AUTHORIZED DISTRIBUTOR CHRYSLER INTERNATIONAL

新陸汽車有限公司

香港英皇道25號 電話:5-717884 九龍窩打老道116號 電話:3-015171-6

百樂戲院

今天午夜場

鬼馬狐狸蠢惑狗

明天特別早場

霍士七彩卡通

DAHLBERG WILLCO 隱形耳聾機

清晰無比 西德美國 無雜音！ 無電機小巧卅年信譽！ 驗聽免費！ $380 $490 $280 $190

香港威靈頓街45號何鴻行15號商場F24號 九龍彌敦道二樓 愛獅大廈

原廣州許仁醫院院長許日製 創

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子腎弱，有心無力，工作過度，子嗣艱難，耳鳴眼花，夜多幻夢，腰酸背痛，神經衰弱，腎部疾病，先天不足，暈眩善忘，水火不濟，發育不全，後天失調，未老先衰，氣血兩虧，不論如何嚴重，久患殘症，一經服用，保證藥到回春，轉弱爲強，百發百中，奏效如神。

每盒五十丸庄只售八元，一百二十丸庄每盒廉售十六元

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話851495（總代理）大埔道中正藥房電話803252

新文化事業供應公司 主辦

圖書市場

經售港臺版圖書雜誌

代理港臺區各大書局

書籍齊備＊場地萬呎

種類最多＊攤位風格

平實廉售＊冷氣設備

歡迎選購＊消暑勝地

市場地址：九龍邵氏大廈二樓全層 彌敦道六八四號

營業時間：上午十一時至下午九時

有「活胃素」無胃腸病

活胃素含「活性3」常服長壽！對胃腸潰瘍，胃氣脹痛特效。

諜榮棟：九龍上海街一二五號三樓，五十年胃腸病，經石硤尾長洲學校路12C號，三十年胃痛，連服三個月，均己痊癒永無復發。

總代理：順安貿易公司 電話：㊂八五八五一五

△各大藥行均售▽

捐血救人：請撥電話：二八二〇二二

利息趨低刺激買意盛
股市突轉大步上揚
指數昇二九・四五
交投暢旺成交近一億元

每日股市

【本報訊】連來由於國際利息不斷趨高，而本港銀行存款利息亦隨之而兩度調升，使到市面銀根抽緊，股市人心虛弱，連日來賣盤壓力甚強。昨日市面傳出國際利息已止漲趨低，而本港銀行同業拆息亦降低成八厘七五，入心得此刺激，買意突轉旺盛，股票市價，全面止跌回升，而升幅甚大，交投亦暢，成交總值達九千三百四十五萬元。恒生香港指數上午報三四九・〇六，升二〇・五一，下午報三五八・〇〇，比較上午再升八・九四，全日共升二九・四五；遠東指數報一七四六・五五，升一五八・六五；金銀綜指數報三一・〇六，升一・七四；金指數報三〇・八二，升一・六三；銀指數報三四・一六，升二・二六。

九龍倉宣佈派第三次中期息二角三分，截止過戶爲八月十五日；又安全貨倉宣佈末期息六分，截止過戶日期由八月二日至八月十五日。

昨市走勢，上午已見買盤如潮湧至，升勢甚速，午後開市曾徘徊在上午收市價位之間甚久，至頹收市前十五分鐘左右，買意又再加強，價再攀升，因此，一般收市價均比前市爲高。計：置地收七・四五元，大生收二元，大昌收一・四八元，新世界收二・四元，合和收二・一元，新鴻基收二・七元，怡和收二四・三元，和記收五・七元，滙豐收二〇・四元，（英倫登記）收二〇元，港燈收三・八五元，九燈收一五・三元，煤氣收八・七元，電話收二二・六元，九巴收五・三元，九倉收一六・六元，均益倉收七・九元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八八九・六五升一八五・二六，公用類九七七・三六升五三・五八，地產建築類二二九一・〇二升二二二・〇一，工商企業類二三〇二・二五升二三一・六七，倉塢類二五〇七・五四升二五四・八五，酒店類九八二・九〇升二二・二七，紡織類一四七三・三三升二八・四〇，投資類二三〇二・七九升二二四・四六，橡膠類一〇二〇・一九。

在成交總值九千三百四十五萬元中，計香港交易所佔二千零二十七萬元，遠東交易所佔四千一百二十九萬元，金銀交易所佔二千四百三十六萬元，九龍交易所佔七百五十三萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二〇・四〇	二〇・四〇	一八・五〇
（英倫登記）	二〇・〇〇	二〇・一〇	一八・二〇
海外信託銀行	三・〇〇	三・〇〇	二・八〇
友聯銀行	三・四〇	三・四〇	三・四〇
（公用類）			
香港電燈	三・八五	三・九五	三・六〇
九龍電燈	一五・三〇	一五・三〇	一四・八〇
中華煤氣	八・七〇	九・〇〇	八・五〇
電話公司	二二・六〇	二二・六〇	二二・〇〇
九龍巴士	五・三〇	五・四〇	四・七〇
（倉塢類）			
九龍倉	一六・六〇	一六・八〇	一四・八〇
均益倉	七・九〇	七・九〇	七・八〇
黃埔船塢	一二・二〇	一二・二〇	一二・〇〇
（航業類）			
亞洲航業	五・六五	六・〇〇	五・八〇
會德豐船務（A）	三・五〇	三・五〇	三・三〇
會德豐船務（B）	〇・三六	〇・三六	〇・三三
興富海陸發展	〇・三五	〇・三五	〇・三五
萬邦航業	三・三〇	三・三〇	三・二〇
維達航業	二・六〇	二・六〇	二・五〇
華光航業	二・六五	二・六五	二・六〇
萬寶航業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
港九海運	〇・五三	〇・五三	〇・五二
東方貨櫃	二・〇二五	二・一〇	二・〇〇
新海康	一・五〇	一・五〇	一・五〇
（建築類）			
金門	一四・四〇	一四・四〇	一三・七〇
保華	一・九〇	一・九〇	一・七二
新昌	八・三〇	八・三〇	八・三〇
大新（公和）	一・八〇	一・八〇	一・七〇
海港工程	一・一五	一・一五	一・一五
青洲英坭	六二・五〇	六二・五〇	六二・五〇
大亞石業	〇・八〇	〇・八〇	〇・七八
（投資類）			
怡和証券	六・八〇	六・八〇	六・〇〇
東方財務	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
萬衆財務	〇・二二	〇・二二	〇・二二
利獲家海外投資	一・六九	一・六九	一・六〇
（地產類）			
置地公司	七・四五	七・四五	六・七〇
置地債券	一二四〇・〇〇	一二四〇・〇〇	一〇三〇・〇〇
新安置業	〇・三五	〇・三五	〇・三五
倬益置業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
國江置業	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
啓德置業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
順福企業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
美漢企業	〇・八六	〇・八六	〇・八〇
長江實業	四・四〇	四・四〇	四・〇五
高昇地產	〇・三三	〇・三三	・〇三三
嘉鮀地產	〇・四六	〇・四六	〇・四六
大昌地產	一・四八	一・四九	一・三四
兆安地產	〇・六五	〇・六五	〇・六五
和記地產	三・二〇	三・二〇	三・二〇
城都地產	三・一五	三・二〇	三・三五
和豐地產	一・五六	一・五六	一・五六
四海地產	一・〇〇	一・〇四	一・〇〇
大生地產	二・〇〇	二・〇〇	一・八二
大寶地產	〇・三二	〇・三二	〇・三〇
華光地產	〇・七六	〇・八〇	〇・七〇
合和地產	二・一〇	二・一〇	一・九一
新鴻基地產	二・七〇	二・七五	二・四五
恒隆地產	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
建煌新記	〇・八二	〇・八二	〇・八〇
南太平洋	一・三二	一・三二	一・三〇
建屋貸款	一一・〇〇	一一・〇〇	一〇・九〇
廖創興	一・〇五	一・〇五	一・〇〇
永鴻基	〇・二三	〇・二三	〇・二三
金茄	〇・三二	〇・三二	〇・三二
漢國	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
利興發展	〇・八三	〇・八三	〇・八三
泰盛發展	一・七四	一・七四	一・六六
海南發展	一・三一	一・三一	一・三一
新世界發展	二・四〇	二・四五	二・〇二五
聯興盛發展	〇・八二	〇・八二	〇・八〇
香江物業投資	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
（工商類）			
怡和公司	二四・三〇	二四・四〇	二二・四〇
和記企業	五・七〇	五・八〇	五・一五
太古洋行（A）	六・二〇	六・二〇	五・七〇
太古洋行（B）	一・〇五	一・一五	一・〇五
太古實業（A）	八・六〇	八・六〇	八・六〇
太古實業（B）	一・六二	一・六二	一・六二
會德豐（A）	四・四二五	四・五〇	三・九五
會德豐（B）	〇・四四	〇・四四	〇・四一
莊士集團	二・七五	二・七五	二・七五
港機工程	二〇・二〇	二〇・二〇	二〇・二〇
怡和實業	三・七〇	三・七〇	三・七〇
永安人壽	一・八〇	一・八〇	一・八〇
菲立斯	〇・三一	〇・三一	〇・三一
屈臣氏	四・〇五	四・二〇	四・〇五
和寶	二・八〇	二・八〇	二・八〇
寶光	四・二〇	四・三〇	四・〇〇
仁孚	二・八五	二・八五	二・八〇
（百貨類）			
永安公司	二・五〇	二・五〇	二・五〇
運卡佛（A）	一四・六〇	一四・六〇	一四・五〇
大利	五・七五	五・七五	五・七五
（紡織類）			
香港毛紡	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
南聯實業	一・八二	一・八二	一・八二
（酒店類）			
大酒店	七・〇〇	七・一〇	六・四〇
海港公司	九・一〇	九・一〇	九・一〇
凱聯酒店	一・一六	一・二〇	一・一五
百樂酒店	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

工商界

銀行同業拆息
順成八厘七五
日本銀行借入亦不多

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續回降，以八厘七五成交。據銀行界人士指稱：由於銀行同業要求資金轉少，原因是國際利息同降，比較最高利率回降百分之三，且因國際貨幣投機緩和，日本銀行借入不多，本港銀行界密切注視者，乃係歐洲利率走勢，如果繼續下降，本港銀行存款及放款利息亦將會調低。

亞洲美元利息，續告回落，一個月期一分一厘六二五，兩個月期一分二厘半。

歐洲美元利息亦趨低，一個月期一分一厘七二五，兩個月期一分二厘七五，三個月期一分三厘六二五。

美滙價格，上落不大，銀行同業成交每美元兌五・〇七三五港元至五・〇七四五港元，讀單每美元兌五・〇九七五港元，賣單每美元兌五・〇五七五港元。

東南亞貨倒流競銷
西藥市價局部急降
消費力弱一般銷量均縮
原料本銷轉口亦呈淡靜

【本報訊】目前本港西藥市銷情況奇淡，較多西藥品受東南亞貨倒流競銷，使貨價參差混亂，然而低價貨對買家尚無多大的吸引，至於西藥原料市況，走勢互異，由於歐洲化工廠供應未復常，目下存貨疏厚係決定貨價升降最大原因，不過，西藥原料市銷與轉口市場均靜，近勢亦難有作爲。

西藥進口商指稱：本港西藥目前正受到若干由東南亞倒流的西藥低價競銷，這些西藥多是非治療性者，屬於經常服食的維他命補丸、咳水、眼藥水、頭痛片，及一般普通藥品，但倒流貨售價相當低廉，比方，某牌子糖尿丸，每百粒本港分藥廠售四十六、七元，但倒流貨售二十七、八元，相差幾乎一半，但一般倒流貨價起碼低過本港價百分之卅，不但使本港代理及分藥廠生意縮減，同時，西藥行所沽出同樣藥品售價亦有跌落，目前情況依然是持續發展。

西藥商又指稱：本港西藥受消費力低降影響，今年生意很差，普通性的藥品銷量與去年比較銳減四成，但治療性藥品如抗生素類，則祇減半成而已，不過，西藥行生意如此退縮，與超級市場越開越多亦有關係，起碼普通藥品及衛生日用品的生意被其搶去不少。

西藥原料供應尚未復常，比方，維他命乙一粉每公斤仍折一百六十元，維他命丙粉折四十六、七元，氯黴素粉二百卅元，四環素原料由一百八十元降至一百六十元，走勢參差不一。

糖價調整後又再昇
國際行情表現堅好
幼砂期貨交投甚暢旺

【本報訊】國際行情又再回扳，倫敦、紐約糖價均處於高位，顯然是經過調整後，再度上揚，利好因素始終是停留未散，因此，昨日本港糖市期貨補吸轉活，成價亦輕微揚升。

糖商表示：從新糖期貨價位來看，國際行情已漸追近舊糖價位，比方，倫敦原糖十二月份期貨目前每噸漲至二百二十鎊點九五，與八月份舊糖期貨每噸二百三十五鎊祇相差十四鎊左右，顯然新糖收成後，國際糖價亦非便宜，現在產糖國存糖普硬，爲着維護本地供求不致短缺，產糖國不大輕易以低價銷售食糖，這亦是使近期糖價回升的一個原因。

昨市由糖行再沽放日本幼砂八、九月期貨，以每担三百〇八元碼頭交收共成二千包，短期內收貨以二百〇三元至二百〇四元成一千包，散沽爲二百一十元。泰國中粗，首批五十噸到埗後，部份以每噸三千〇三十元由用家扯進，據說，這批貨已沽清。

大陸中粗，每噸轉手扯三千二百六十元成五噸，泰中粗隨後又到，對大陸糖有競銷威脅。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸二百五十鎊，八月期貨二百四十九鎊點七五，升四鎊點七五，紐約現貨每磅二五點五〇美仙，升一點二五美仙，九月份二五點二八美仙，升一點〇八美仙。

外圍行情全面好
金價昇卅二元多
最高收市價八八六・弍
美電美鈔市穩日元牛皮

【本報訊】週四外圍行情，金價方面：倫敦報一四四・〇美元（昇三元兩角半），瑞士入價報一四四・〇美元，出價報一四五・五美元（昇四美元），巴黎報一四七・七四美元（昇三元五角一仙）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・三九二五美元（漲兩錢），美國告老士報二・三九三〇美元（漲一錢七厘）。

本港金市，昨日上午開市報八七四・〇，最高報八八六・二，最低報八七四・〇，收市價八七九・〇，息價打去息兩元正，上牌現貨交收共一千七百兩，公價定八七五・〇。

下午開市報八七九・〇，最高報八八六・二，最低報八七七・八，收市價八八六・二，整日波幅爲一二・二元，前市尾盤爲八五三・七，與昨收市價比較漲幅爲三二・五元。昨日歐洲金價穩步上揚，由於市場傳出銀行減息消息，港市人心好，午市買家湧進，最後以高價收市，比前市漲卅餘元。

金舖飾金牌價昨日掛高二十五元，前市每兩掛牌爲八百七十五元，昨日每兩改掛九百元；白金牌價昨日亦掛高五十元，前市每兩掛牌爲一千四百元，昨日每兩改掛一千四百五十元。

美鈔仍穩，大鈔報五・〇六三，普鈔報五・〇六〇。美電最高報五・〇七六，最低報五・〇七四。通天單最高報五・〇七〇，最低報五・〇六八。

日元牛皮，大紙報一七三・五，細紙報一七二・五。台幣報一三六・〇〇，西德馬克報一九八・〇〇，法國法郎報一〇四・〇〇，瑞士法郎報一七〇・〇〇，坡紙報（大）二・〇三五。

倫敦金價升一元半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一四六・零零美元，尾盤報一四五・五零美元（價與前市尾盤比較一・五零美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一四六・零零美元，（出）報一四七・五零美元，價與前市尾盤昇二・零零美元。

本港金鈔外幣行情表

七月十九日（星期五）

項目	價格
（九九K金）	
開市	874.0
收市	886.2
最高	886.2
最低	874.0
（美鈔）	
大鈔	5.063
普鈔	5.060
（美電）	
最高	5.076
最低	5.074
（通天單）	
最高	5.070
最低	5.068
（日元）	
大紙（萬計）	173.5
細紙（萬計）	172.5

（雜幣）	
正鎊	12.42
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.48
加單	5.18
加元（大）	5.29
加元（小）	5.28
菲幣（大）	0.715
菲幣（小）	0.710
大坡紙	2.035
細坡紙	2.025
新勞嗶（百計）	55.30
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	198.00
法國新法郎（百計）	104.00
瑞士新法郎（百計）	170.00
泰幣（百計）	24.75
台幣（千計）	136.00
新金邊（千計）	8.00
仰光（百計）	38.00
西貢紙（千計）	8.20

美股今晨閃縮 指數上升三點

【今日凌晨電】紐約股市星期五日開市時，杜瓊斯工業指數平均上升三點二〇，爲七九二點四分，上升股與下降股爲與二之比。

加德瑞法滙低
英鎊滙價掛高
美告羅士昨仍報下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊掛高之外，加拿大元、西德馬克、法國法郎、瑞士法郎均改低，至於倫敦美元告羅士牌價，亦見下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・一九五港元改爲一二・二〇港元，買入價由一二・〇九五港元改爲一二・一〇〇港元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二五・〇〇港元改爲五二四・九〇港元，買入價由五一六・三〇港元改爲五一六・二〇港元，而每百加元均較前少兌〇・一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇三・〇〇港元改爲二〇二・六五港元，即每百馬克較前少兌〇・三五港元，買入價由一九八・二五港元改爲一九八・〇〇港元，即每百馬克較前少兌〇・二五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七六・一〇港元改爲一七五・〇〇港元，即每百瑞士法郎較前少兌一・一〇港元，買入價由一七一・六〇港元改爲一七〇・六〇港元，即每百法郎較前少兌一・〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價仍爲一〇八・七〇港元，買入價由一〇五・七〇港元改爲一〇五・六〇港元，即每百法郎較前少兌〇・一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三九〇五美元改爲二・三九二五美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二〇美元，買入價由二・三九一二美元改爲二・三九三五美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二三美元。

工商署昨宣佈 飲用甲酸輸入 須具備入口證

【本報訊】工商署昨（星期五）宣佈執行新措施，以管制不適宜供人飲用之甲醇入口。該署發言人稱：進出口（一般）規例加以修訂後，輸入甲醇（亦稱木酒精）必須具備入口證。由於甲醇現時已有須繳納進口稅，故制定簽證制度以代替根據課稅品條例施行之管制。他說：管制措施旨在確保甲醇僅應用於合法之工業及化學製造過程。

市場漫步

人心過份虛弱關係
認購新股提心吊胆

海底隧道公司股票公開發行的結果，申請額僅爲百分之二，而且場外暗盤低至四元八，亦鮮有人問津，認購情況之冷落爲前所未有，使許多人均深感意外。

本來海底隧道公司之股東爲香港政府、會德豐、和記及滙豐銀行，後台之硬，足以傲視羣倫，其法定資本爲一億六千萬，發售股票三千一百六十二萬五千股，等於該公司資本額百分之二十五，每股面值一元，以五元二角五分發售。由於該公司對本身之潛力及發展具有充分信心，因而雖在本港經濟環境欠佳情況下，仍然躊躇滿志將股票公開發售。

事實上，正如一些人所述，現時將股票公開，在天時、地利、人和條件上均殊非理想，首先是股市疲弱，淹淹沉悶；人心虛怯亦有如杯弓蛇影；再加上銀行利息十天來兩度竄升，給黯淡的股市再投上新的陰影。在這種情況下，一隻新股上市，無論其怎樣深具實力，要想使投資者產生濃厚興趣，刺激股市振作，力挽狂瀾，實在是談何容易！難怪許多人對這隻新股有生「不逢辰」的慨嘆。

回顧去年股市狂潮時，人人競購股票，銀行門如鬧市，使到市面的銀根大大的抽緊，不論其爲藍籌股抑或垃圾股，均被瘋狂搶購，價格有如脫韁之馬，飛速上揚，使恒生指數激升至一千七百點以上，那種戲劇性的狂熱情況，在許多人心中仍記憶猶新。

但時移世易，股市經過狂瀉後，摧毀了許多人的美夢，雖然，股市在前一段曾有較傑出表現，但一般人因心有餘悸的心理，而造成股市發展飄忽不定。現時一隻新股的上市竟遭到與以往不同的冷遇，大概正是對某些狂熱投機者的諷刺吧！不過，昨日股市，却未因此刺激而反彈上升二十九點四五，這是與一般人看國際利息的會趨低所致。

渣打銀行宣佈 與加銀行聯營

【本報訊】渣打銀行香港總經理梅大衛宣佈，美國方面經批准加州之自由國家銀行，併入倫敦之渣打銀行。

上述合併消息，於去年十月間首次發表。現時加州自由國家銀行之十一間分行，全部成爲渣打銀行分行。合併後之銀行，主席兼首席總經理一職，由倫敦渣打銀行前主席艾格理先生擔任，總裁兼首席行政經理，則由自由國家銀行前總裁丹歷賓先生擔任。

梅大衛先生就上述合併事宜發表意見謂：「此舉將使本集團在加州之地位大爲加強；而加州對本港商家具有特別重要性。」

銀根略見轉鬆
美股昇四點多

【紐約十八日美聯社電】星期四紐約股市，擺脫銀根緊絀的壓力，股市再度漸升。

杜鐘斯州種工業平均指數在收市前半小時升五點，紐約証券交易所的上升股仍佔多數，交投興高活躍。

經濟消息的刺激，有：政府公佈的國民生產數額，在通貨膨脹的大前提下，連續第二季下降，同時，預料在總投資的稅收方面，一年將會減少了八億五千萬元。

繼續股作大幅度上升，這是由於第二季的盈利大增所推動的。

股市走勢波幅較大，較早時，杜鐘斯州種工業平均指數升十四點，收市時爲七八九・一九，升四・二二。

紐約証券交易所的一千七百七十六種股票中，上升股佔九百一十八種，下跌股佔五百一十一種，成交總額爲一千三百九十八萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇・一〇，收四三・八二。

紐約証券交易所成交最活躍股票，依業產業，六・〇〇，波的摩石油氣與電燈，一四・一二五，IU國際，一一・七五，美國電話電報，四四・〇〇，美國鋼鐵，四六・八七五，加薩拿世界，四・一二五，保爾萊，三〇・一二五，城市置業，三四・〇〇，麥當奴企業，四三・五〇，米什投資，一四・六二五。

飼料市況
藉疏挾升

【本報訊】本港飼料市情，粟米藉疏挾升，麥麩供應轉多，走勢下降，但一般銷情較弱。

泰國黃粟米，最近由泰國運銷轉疏，其他地區貨亦缺供應，市面上的泰國黃粟米由每担四十八元挾至五十元，綜合成交二・三百包。

印尼麥麩略釋充場，由於澳洲、泰國將相繼湧到，市勢向下坡走，目前印尼粗粒混合麥麩，由每担三十七元跌至三十五元，幼麩由三十五元五角跌至卅三元五角，有二、三百噸提收。

澳洲麥麩，近期供應亦已到埗，碼頭價每担三十五，六元，據現貨主以相當高價訂銷，現價斷損很大。

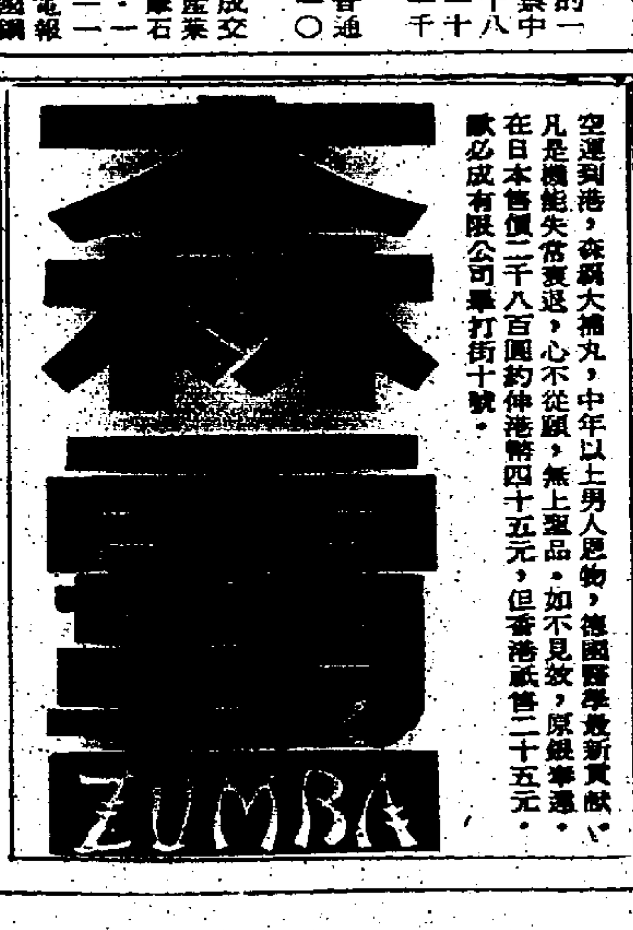
港產麥麩、粗白貨每担三十九元，粗紅麩三十四，五元，最近受外來麩競銷威脅。

泰米續降價
米商仍觀望
昨日大盤僅成二百包

【本報訊】昨日米量行市，成交仍少，由於零售米商門市仍弱，銀根亦緊，購入未能增加。

昨日開盤沽出食米只得二百包，洪字絲苗每担一百九十五元，西粘每担一百九十七元，金門香米每担一百九十二元，金發財穀仔米每担一百七十五元，青三角米條每担一百四十元，天字中包絲苗每担二百零五元，澳洲雙羊油粘每担一百七十七元，金寶石香米每担一百九十五元。

據米糧貿易商消息：泰國米繼續降價來港放盤，因爲泰國出口商存米仍多，米價仍有下降之勢，新穀又將近登場，故急於向外求沽，百保升白米C・I・F・每噸五百二十美元，但本港米商仍未敢訂購。



空運到港，森巴大補丸，中年以上男人恩物，德國醫學最新貢獻，凡是機能失常衰退，心不從願，無上聖品。如不見效，原銀奉還。在日本售價二千八百圓約伸港幣四十五元，但香港祇售二十五元。必成有限公司華打街十號。

滙豐銀行啟事

本行設於銅鑼灣百德新街42-48號之東角分行，將於今日下班後停業。此後，該分行之一切業務，均移至銅鑼灣百德新街2號新百德新街分行辦理，敬希各界垂注。

一九七四年七月二十日

今年第五十一宗兇殺案
赤膊青年利剪逞兇
退役警員慘被刺死
同行女友失踪疑與爭女有關

【本報訊】一名退役警員，昨晨在九龍大坑東新邨與一名少女同行之際，突然與另一名青年男子發生爭執，雙方繼而大打出手，混亂中該退役警員被人以半邊利剪刺中左胸，送院後已証實斃命，事發後兇手與死者女友亦不知行踪。命案疑與「爭女」有關，然而眞相如何仍待警方調查。

該案警方已列爲本年度第五十一宗兇殺案處理，並通緝兇手的下落，警方並懷疑兇手是一名年約十九歲的男子，行兇時身穿奶白色短褲，上身赤裸。

在事發前，死者曾與行兇男子及一名年約十七歲身穿紅色迷你裙的少女一起。警方現今欲與該少女會晤，請該少女或任何能協助警方調查之人士，撥電三一七〇五一五一內綫十四，與石硤尾警署之刑事偵緝課主管聯絡，或向任何警署報告。

死者名何子明，廿二歲，身裁高大，案發時身穿黑點花恤，死者曾爲警員，其後退役。

據悉：案發於昨晨七時卅分許，死者偕同一名年約十七歲的女友，從大坑東道安和里木屋區而下，當行抵大坑東新邨第十四座對開行人路，突然遇一名年約十九歲赤膊男子截住去路，雙方可能一言不合，而在街頭展開搏鬥。混亂中有人取出半邊利剪，向死者攻擊。死者左胸中剪，負傷逃避，但兇手隨尾追趕，死者因傷重倒地，兇手追上再向死者背部刺多剪，與死者同行的女友神色驚惶，有人聽見她頻呼「唔好打！唔好打！」，但兩名男子卻置之不理，不久祇見死者受傷倒地，而疑兇亦不知所踪；死者的女友亦隨即芳踪杳然，死者經送往廣華醫院後已証實斃命。

事後警方聞報到場調查，並在現場四週搜索，但沒有任何人被捕，警方現將該案列爲兇殺案處理，並希望與該名死者女友聯絡。

駕電單車撞傷老婦不顧而去
電器工人罰欵坐牢
吊銷駕駛執照一年

【本報訊】一名電器工人，騎電單車撞傷一老婦，肇事後，不顧而去，昨被落案及票控三罪，解中央裁判署審訊，被告認罪，法官判其首罪入獄一月，次罪罰欵一千元（或多入獄兩週作抵），及須吊銷駕駛執照一年，第三罪罰欵一百元，或入獄三天。

被告林英偉，廿歲，電器工人，被控罪名：（一）一月卅一日，在灣仔莊士敦道駕一輛電單車，輾傷八十四歲老婦余細女，而於肇事後，未有向警方報案；（二）同時該車未有第三者保險，警方另票控被告一項身爲車主，而未有向警方提供該交通意外之消息。

司徒拔道嶺南書院附近
校車貨車相撞
一司機受輕傷

【本報訊】一部校車與一部載滿空汽水瓶貨車，昨晨在港島司徒拔道近嶺南中學一個彎角處，突然發生相撞，兩車車頭均嚴重損毁，除校車司機受玻璃割傷送院救治外，幸無他人受傷。由於兩車橫處路面，使該處交通受阻近三小時。

肇事的兩部貨車，一部是玫瑰崗中學校車編號AY五九×七，另一部爲BC四五×四號巨型貨車，屬永恒運輸公司所有，事租與一飲品廠搬運貨物。昨晨七時四十分左右，該部校車沿司徒拔道駛出市區接學生上學，而貨車則滿載空汽水瓶，由市區駛往香港仔。當時天雨路滑，校車駛經近嶺南中學的彎角處時，可能因車輪滑呔，突然失去控制，與迎面而來的貨車發生相撞，兩車車頭損毁，校車近司機位的車門飛脫，直揷在貨車的右車門裏，同時，車頭玻璃碎裂，校車司機被玻璃割傷，由於兩車橫亘於馬路，使兩方的車輛無法通過。

警方接獲報告後，立即派出警員到場調查，並召救護車將傷者送往醫院救治。警方同時立刻採取臨時封鎖該段道路的交通措施，並由警員協助駕車人士及指揮交通。至八時五十五分，警方派出工程車，開到現場，將兩部肇事車輛拖開，現場路面，遺下大堆玻璃碎片，至九時廿五分，該區交通始告恢復正常。

樹仁書院
宴賀三校董

【本報訊】樹仁書院爲慶賀其校董會主席黃宜平議員、校董邵逸夫兩位榮獲C·B·E勳銜，及校董安子介議員榮任行政、立法兩局議員，昨假豪華樓舉行慶祝餐會。

該校監督胡鴻烈議員、校長鍾期榮博士、校董會董事丁熊照、貝納祺大律師、伍秉堅議員伉儷、陳普芬議員伉儷、顏成坤、陸蘊百、陳存仁、晏務理教授、阮雁鳴等均在場迎接，與會嘉賓，及樹仁書院大專部全體教職員、中學部各科主任等百數十人。慶祝會首由胡鴻烈校監致詞，讚揚黃宜平議員對本港社會貢獻，及領導樹仁書院校董會與策劃校政之功績，并對安子介、邵逸夫二位校董之大力支持該校深表謝意。次由黃宜平主席、邵、安兩校董相繼致詞，均對胡校監傾力興學，熱心公益，仗義執言，勇於爲人的精神，備極推崇；並對樹仁書院自創校迄今，短短三年來的順利發展，咸表欣慰，對該校前途在鍾期榮博士日夜不懈之英明領導下，均充滿信心與樂觀，且表示極力支持。

其後由學生代表致送紀念品與三位校董，然後餐會歡叙。

樹仁書院宴賀校董黃宜平、安子介、邵逸夫榮獲勳銜及榮任兩局議員留映

讀者意見
參加救生銅章試驗
教師投訴混亂不公

敬啓者：

我們於七月十二日往男拔萃書院參加由教育司署體育組舉辦之救生訓練班銅章課程之水上試——以考驗參加者之能力是否達到標準，但在考試過程中，場面相當混亂，毫無計劃，導至不公平的結果，實令人非常失望，茲提出疑問如下：

㈠當初由教署寄出之通告中，祇附有銅章考試規程，但未列出水上試之範圍，若能把水上試之內容公佈於先，相信很多參加者都會勤加練習，以求達到標準，須知任何公開考試都會公佈考試範圍，何以水上試却要保密到如此程度。

㈡當日計時人員，一組用秒表，另一組則用普通手表，而由一人同時計算六人之時間，這樣計時，誤差必很大（事實上，有一組計時員把該組每人的紀錄減少一分鐘），既然要求如此嚴格，則必要認眞處理，在時間決定一切的情況下，應多派工作人員，每人一個秒表負責看管一人，這樣才算公平。

㈢工作人員處事並不一致，有等要參加者連續游畢三種方式，但有等則於每一種方式做完後，可稍爲休息。這樣，當然後者佔了優勢，同時，更有部份參加者免考踏水，在同一考試中，有多種考試方式，可謂怪哉！

㈣當日於短短時間中，有銅十字章、銀章、愛丁堡奬勵計劃等數種考試同時進行，因男拔萃的泳池並不大，故於游泳進行中，經常受到阻碍和被別的參加者踢中，試問這樣又怎能進行水試呢？

最後，我們希望體育組舉辦各項訓練班，應採取公平，認眞的態度，否則徒令教師之不滿，失去信心。

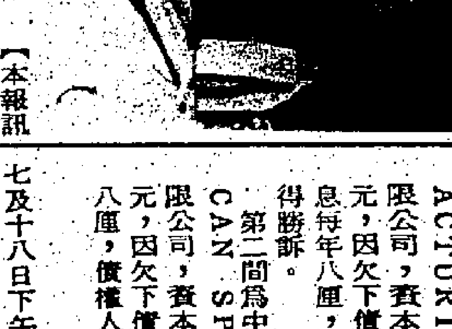
一羣教師上

七月十七日

珠城酒樓捐萬元
贈政府奬券基金

銅鑼灣珠城酒樓夜總會，昨捐贈一萬元與政府奬券基金，作爲社會救濟福利之用，由該酒樓董事兼總經林健剛親自將一萬元支票送交政府奬券管理委員會主席周啓賢接收。

珠城酒樓此次捐贈一萬元，係由于去年開一週年舉辦有奬遊戲，首奬爲房車一部，事有湊巧，得奬號碼持有人，久久未見到領，雖經一再登報，亦復如是，酒樓執行董事會遂決定退回該車，而另捐出一萬元作爲社會救濟福利之用。



圖爲周善賢主席代表政府接受珠城酒樓董事林健剛捐贈支票時攝。

九巴裝新電腦
提高工作效率

【本報訊】九龍巴士公司，本年三月安裝一副IBM（M3）新型電腦以代替原有的舊欵電腦。該公司爲使更能盡量利用該電腦的功能，在本月十七及十八日下午二時至五時，特別邀請IBM電腦公司鍾道基博士及劉駒先生到九巴荔枝角總寫字樓講解有關電腦原理及應用，如何盡量利用電腦來提高工作效率。聽講者有九巴總經理雷覺華，人事部經理余樹泉，董事雷福康，交通部經理雷錦華及高級職員等四十多人。

上水百萬元藏毒案男疑犯
第二次提堂押後七日
逃脫女疑犯仍未捕獲

【本報訊】上水百萬元藏毒案男疑犯何南，昨日第二次解上粉嶺裁判署提訊，被控以藏有毒品及可作非法販賣用途罪名，主審法官韋恩，以案情尙待偵查，徇控方要求，諭將案再押候七日審訊，被告暫無需答辯，繼續還押由警方看管，至於同案中另一在警署逃脫之女疑犯楊燕卿，則在逃未獲。

被告男子何南，四十九歲，被控罪名：七月十二日●在新界上水賽馬會道一百五十號三樓B座，與一名在逃女子楊燕卿（廿三歲），藏有一批毒品，可作非法販運用途。

崇正總會
組團回國觀光

【本報訊】香港崇正總會回國慶祝國慶祝壽觀光團，現經成立籌備會組織，並即開始進行工作，由即日起接受報名。

凡參加者可由該會理監事一人或客屬團體介紹，親到跑馬地乾利臣山道八十四至八十六號崇正大廈四樓該會辦理申請手續，或致電話五——七四九七二二號詢問，本年因申報時限需要提早，參加者可從速到會辦理登記。

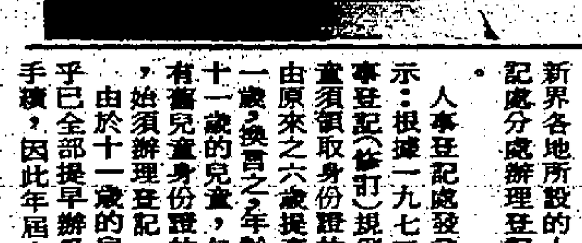
山葉電子琴比賽
郭小霖榮獲冠軍

【本報訊】通利琴行主辦山葉電子琴比賽音樂節決賽及歌星演唱大會，本月十七日晚在大會堂音樂廳舉行，全院滿座。

山葉電子琴決賽在熱烈氣氛下進行，參加者水準甚高，在評判員郭理文、葛士培、奧利、顧家輝、陳家蓀、鮑蕓德等評判下，公佈獲奬名單如下：（甲組）冠軍郭小霖、亞軍吳超琦、季軍郭志堂、（乙組）冠軍張珀昌、亞軍陳百强、季軍陳家美、殿軍區敏玲、第五名古家安。

決賽名單公佈後，通利琴行總經理李子文，陪同電影紅星恬妮主持頒奬，奬品豐富，主辦機構通利琴行，贊助機構可口可樂、國泰航空公司、芬寶化粧品、思高錄音帶等均贈送名貴奬品。

榮獲一九七四年山葉電子琴冠軍郭小霖、定于八月十五日由港飛往馬尼刺、參加山葉電子琴比賽之東南亞區賽，九月底飛往東京，參加國際電子琴大賽。



圖爲一九七四年山葉電子琴比賽冠軍郭小霖

由港抵泰班機搜出大批手表
值五十萬港元
涉嫌男子逃脫

【曼谷十九日美聯社電】泰國海關官員已經充公一批走私手錶，該批手錶數目達一千九百五十隻，價值爲十萬美元（約五十萬港元）。該批手錶係由一名不知名的泰國航空公司乘客，由香港非法運入泰國的。

消息繼續透露：該名男乘客於星期四早上抵達此間，海關官員當時懷疑他所携帶的兩個手提箱藏有走私貨品，於是在該名男子通過機場大厦檢查站時，立即尾隨其後。

該名可疑男子發覺後面有人跟踪，心知不妙，立刻將兩個手提箱棄在機場大厦大門，然後衝上一輛汽車逃去。

十一至十三歲兒童
領新兒童身份証
可往各人事處辦理

【本報訊】未滿十一歲之兒童在現時無須前往人事登記處辦理新兒童身份証登記手續，但年齡在十一歲至十三歲的兒童，則可以利用學校暑假期內，到港九及新界各地所設的人事登記處分處辦理登記手續。

人事登記處發言人表示：根據一九七三年人事登記（修訂）規例，兒童須領取身份證的年齡由原來之六歲提高至十一歲，換言之，年齡已滿十一歲的兒童，包括持有舊兒童身份證的兒童，始須辦理登記。

由於十一歲的兒童幾乎已全部提早辦妥登記手續，因此年屆十二歲至十三歲的兒童，則可利用暑期空閒時間，到人事登記處辦理登記手續，地點在港島銅鑼灣裁判署，九龍油蔴地廣東道政府合署，新界荃灣青山道遠東銀行大厦，及大埔運頭街八十四至九十一號地下。

柴灣飛車逞兇
青年慘被打暈

【本報訊】港島柴灣新區昨日凌晨發生一宗飛車逞兇事件，一名青年男子被毆至暈厥後，飛車黨復以水潑醒他，再施以毒打，警方人員聞訊到場調查，但兇徒已逃去無踪，傷者經送院救治。

傷者岑錦平，廿一歲，住柴灣新區第十七座五〇×號，昨晨零時卅分左右，傷者行經第十七座對開空地時，突然撲出十餘名飛仔，不由分說，將他圍毆，拳打脚踢，傷者無法招架，卒遭對方毆至暈厥，兇徒復用冷水將傷者潑醒，再將之毆打，傷者重傷倒地。附近居民急致電報警，當警員抵達現場時，兇徒已經逃去無踪，警方懷疑該宗血案是尋仇所致，但眞正原因，尙在調查中，傷者要入院留醫。

觀塘一毛織廠及紡織廠
債權人申請收盤獲批准

【本報訊】一間規模頗大之毛織廠及紡織廠，被債權人向高院申請獲准予以收盤。

申請人亦即債權人哥頓路加士有限公司（GORDON LUCAS LTD）（譯音），延的近律師樓丹尼斯律師代表申請，案由高院正按察司貝理士聆訊。

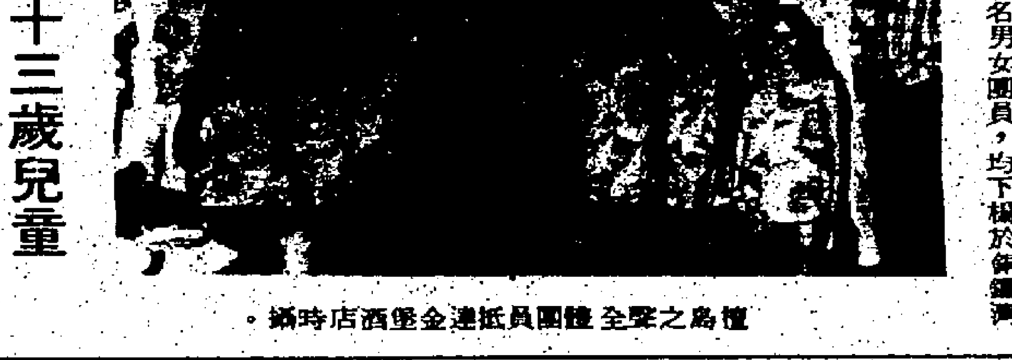
兩間工廠俱設在九龍觀塘鴻圖道第一五三至一五四地段。

第一間名香港毛織廠（H.K.WOOL KNIT MANUFACTURING CO.LTD.），於一九六三年註册成立爲有限公司，資本額一百萬元，計一萬股，每股一百元，實收資本五十萬元，因欠下債權人貨欵四十六萬四千六百六十三元二角七分，連同利息每年八厘，而債權人經於本年四月四日在大錢債案第五七五宗，獲得勝訴。

第二間爲中英印美聯合紡織廠（SINO—INDO AMERICAN SPINNERS LTD），於一九六八年註册成立爲有限公司，資本額一百萬元，計一萬股，每股一百元，實收資本五十萬元，因欠下債權人貨欵七十一萬七千八百四十一元零一分，連同年息八厘，債權人經於本年四月十四日在大錢債案第五七四宗獲得勝訴。

檀島之聲歌舞團
下榻於金堡酒店

【本報訊】由夏威夷專程來港之「檀島之聲」歌舞團，目前正在利舞台戲院作三日四場之演出，以其載歌載舞，節目精采，故此連日來座無虛席，深獲各界人士之好評。該團之四十名男女團員，均下榻於銅鑼灣金堡酒店。



檀島之聲全體團員抵達金堡酒店時攝。

萬國藝專
暑期美術班

九龍太子道一七九號萬國藝術專科學校，創辦達四十餘年，爲本港歷史悠久之藝術學府，該校課程分中國畫，西洋畫，廣告畫及兒童美術班等，並每年在暑假期中增設暑假美術班，本暑期科目中有中畫花鳥組，西畫鉛筆組，水彩組，兒童美術組等，由七月廿二日起開課，至八月底止，共六星期，即日開始報名。

通告

本公司奉香港政府批准將左列各港內載客及載車渡海小輪航綫之客票、貨票、月票及汽車渡海收費辦法分別調整如下，並由本年七月廿二日（星期一）起正式實施。

（一）載客渡海小輪航綫：

中環—佐敦道綫　北角—紅磡綫
中環—深水埗綫　北角—觀塘綫
中環—大角咀綫　北角—九龍城綫
上環—深水埗綫　筲箕灣—觀塘綫
灣仔—佐敦道綫　▲筲箕灣—三家村綫
灣仔—紅磡綫

新訂票價：

客票
頭等：成人 三毫；小童（十六歲以下）二毫
二等：二毫（小童同價）
▲不分等：成人 三毫；小童（十六歲以下）二毫

貨票
行李或貨物等，每担（一百斤）或每四立方呎收費一元五角。

月票
成人 十二元
小童（十六歲以下） 六元

凡穿着制服之軍警人員，一律照收全票。三歲以下之小童免費。

（二）載車渡海小輪航綫：凡車上之乘客及貨物或牲畜一概免費。

新訂汽車渡海票價：
（1）電單車（連傍卡） 收費一元
（2）私家車（不分大小） 收費三元
（3）巴士及旅遊車 收費六元
（4）貨車（淨重兩噸以下） 收費六元
（5）貨車（淨重兩噸以上） 收費九元
（6）貨車載貨如貨物突出車尾每超過四英呎另收費十元

特此通告，敬希 搭客垂注。

香港油蔴地小輪船有限公司

一九七四年七月十八日

萃華英文書院
OBERLIN COLLEGE
擴增分校招生

班級：中一至中五（FORM1—5）
報名：每日上午九時至下午五時
考試：七月廿三日（星期二）上午九時
校址：1.旺角正校——運動場道十五號 電話K817269K807739
2.土瓜灣分校——北帝街141至143號電話K020281K020282
3.油蔴地分校——砵蘭街109至113號電話K846795K846780
新擴油蔴地分校，內有課室二十餘間，實驗室三所，另禮堂、圖書室、視聽教育室等設備。

不如飲滾水

將貨來就價。欺騙顧客。是有損商德
貪平購劣茶。淡然無味。不如飲滾水

本莊主人，業茶數代，經驗豐富，宗旨堅定，價格忠誠，不賣低級劣茶，爲數十年來提倡國茶一貫作風，因此一般聰明飲者，認定「英記」茶葉購買，實緣如此。

本莊專營專業，創自前清光緒八年

香港　九龍

英記老茶莊

始創茶葉不二價

香港大道中一五五號　電話H四四三八一一
九龍旺角奶路臣街四號　電話K八五三三八七
東區軒尼詩道　彌敦道鷺街四十七號
灣仔莊士敦道　北角英皇道

非牟利院校 樹仁書院 通告

（英中一 新生入學）
（大專部 招收新生）

①全部F1學額四四〇名，由教育司選派升中試合格學生就讀，所有學生可享受減費、半費或免費。惟現因申請登記輪候學生極衆，故凡獲派本校之F1學生希於八月一日至三日之辦公時間內來本校報到，而其他有意轉入本校之升中試合格生，亦須於八月八日之前來校申請，逾期概不保留學位。

②大專部分日、夜校，設法商、企管、社會社工、會計、新聞、文史、英文等十系，接受新生及轉學生申請。

本校校風純樸，管教嚴謹，中學部由政府資助學位。開設英中一至大學預科，建次完整，校址位於灣仔峽道七號，爲自置之新型校舍，交通便利。電話：⑤725892·722676。大專部已遷入本港專上學院法規辦理註册，並與美國多間大學密聯，自置園林校舍：跑馬地成和道八十一號。電話：⑤733123·748738

聖思定英文中學 招生
ST. AUGUSTINE COLLEGE

班級：F.1至F.5（會考班）重讀生優先取錄
P.1至P.6幼稚園高低班　幼兒班
考試：七月廿七日（星期六）下午二時
校址：九龍佐敦道碼頭文英樓　K八五六三〇四

校長：鄭潤才

德明中英文中學 招生

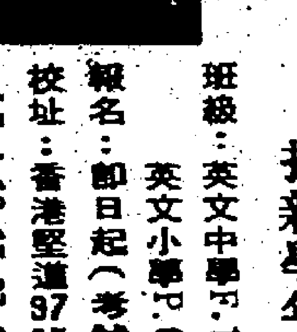
即日接受入學申請

日校
中文部：中一至中六級及中五重讀生
英文部：F1至F5級及F5重讀生
小學部：小一至小六級
考試日期：報名時通知
註：凡投考中一（F1）級新生，持有升中試證書者，准免考筆試。

夜校
中學部：中一至中五。（中五重讀生及報考中一而持有升中准考證或原縣畢業學校函送者，均免筆試）
小學部：小一至小六級
考試日期：報名時通知

校址：九龍旺角山東街十八號（舊旺角碼頭海傍）　電話：三一三〇三三二五一七
簡章備索　休假照常報名
誠聘中學各科教師請寄詳細履歷旺角彌敦道五四五號安利大厦七樓合則約洽

ROSARY GIRLS' COLLEGE



玫瑰書院通告
招新學年各級女生

班級：英文中學F.1至F.5（三年政府補助）
英文小學P.6
報名：即日起（考試日期在校內公佈）
校址：香港堅道97號，電話：5—244787
（3.4.12.13.23.23A.23B及103號巴士直達）

九龍聖心書院
擴辦浙江街分校招生

土瓜灣女校：祇招女生
浙江街女校：祇招女生
浙江街男女校：男女兼收
紅磡男女校：男女兼收
招收班級：F.5至F.1（會考班）
統一招生辦事處：土瓜灣道80號（土瓜灣道油站對面　近九龍城碼頭）電話K六二一六七一九

香港九龍 利瑪竇書院通告

本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請，有關尙有餘額之班級及申請手續等資料可向下列地址查詢：

九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號（電話：K七〇三五二〇）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號（電話：K六七〇四〇五）
九龍第三校：深水埗鴨寮街二十八至卅六號（電話：K八一七一六六　長沙灣球場側）
香港第一校：西營盤第三街一〇三號（電話：H四四二四八〇）
香港第二校：灣仔船街九號（電話：H二七五〇一四）

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七四年香港天主教手册或向本校校務處查詢。

「財神」夏鼎基向市民報窮
財政面臨赤字階段 應該節約抑或加稅
希望大衆提供意見
再次強調儲備金不應亂用

【本報訊】財政司夏鼎基昨晚在香港會計師公會週年餐會中公開徵求香港市民給他一些指示，能够使到港府的支出加收入達到平衡。

夏鼎基承認政府的財政方面已經面臨進入赤字的階段，如果不找出辦法來應付，香港整個社會會受到嚴重的影響。

「財神」同時承認雖然港府現行財政方針的可靠性「甚爲正確」，但暗示需要市民投他信任的一票，才能繼續推行下去。

夏鼎基要求本港應盡速舉行公開辯論，「討論公共支出在本港整個經濟情況下，應增長之速度問題」。換言之，政府應否繼續「大興土木」，還是收緊「褲頭」。

財政司認爲防止港府進入赤字當然並非全無辦法，但必須「注意到財政制度與公共開支水平的一方面，與香港經濟的一方面關係。」

財政司解釋：一方面本港一向倚賴其範圍狹窄而標準稅率低的課稅制度所產生的大筆稅款收入；另一方面是須加速進行的全盤公共服務及非經常工程計劃，極需開支費用的壓力不斷增加。

現在政府已採取的方針是包括三項主要因素：

㈠小心審核各部門開支預算。

㈡規定今後三年的非經常開支限度。

㈢在三年內採取各種辦法（包括借債及加強稅務管理工作）使每年增加收入累逾五億元。

但這些方針仍然不能使到港府「庫房」收入多過支出。那麼港府應該用甚麼對策呢？

「財神」暗示：第一，提高稅率。第二，在「財政制度以外取得款項」。但「財神」說：「如果我們能够接受借用或減少本港的儲備金的代價時，方可採用後一個辦法」。

換言之，聽財政司的口氣，如果政府需要繼續增加開支，那麼只有提高稅率。但夏鼎基並未有提及或暗示提高何種稅率——直接稅或間接稅。

如果有人提出動用儲備金，請先讀夏鼎基的意見：「我們的儲備即儲備金，如果能運用作明智的投資，乃係經常稅收的一個來源，它們是應付不能預見的需要的保險金，它們是應付突然需要的負債的額外資源，倘若我們心目中要爲若干政府非經常工程計劃及集體運輸鐵路計劃而接洽的若干借款計劃成功，則上述的債務會在數年間變得數目巨大的，因此，我們的儲備金顯然不應亂行動用。」

太平洋三位風姐 對港暫無威脅
今日仍有雷暴及驟雨

【本報訊】太平洋上三股熱帶氣旋，除「夏麗」經已轉弱消散外，其餘兩股則告加強，其中一股強烈熱帶風暴「珍妮」，昨午已迫近台北東南祇數十浬，如動向不變，預料將於昨晚至今晨在台灣北部海岸掠過進入東海，繼續指向浙江海岸，對本港似無威脅性。另一股颱風「艾菲」，則集結在馬尼剌以東三百浬之太平洋上空，箭頭指向呂宋南部，其未來會否影響本港，由於距離仍遠，言之尚屬過早，但其可能性不可抹煞，天文台對該兩股風暴，已予嚴密注視，至於本港昨受華南沿岸雷雨影响，預料今日繼續有驟雨及雷暴。

據天文台昨報導有關風暴消息：下午三時，強烈熱帶風暴「珍妮」，集結在台北之東南偏東約四十浬，向西北偏北移動，時速八浬。下午三時「珍妮」之中心位置集結在北緯二四點八度，東經一二二點二度附近。

與此同時，颱風「艾菲」集結在馬尼剌以東約三百一十浬，向西北偏西移動，時速十五浬。

本港地區昨吹和緩有時疾勁西南風，密雲，間有驟雨及雷暴。天文台前日發出之雷暴警告，延長至昨日下午六時仍然有效。下午室外氣溫升逾攝氏廿九度，大部份時間之濕度在百分之九十以上。由凌晨至中午止，天文台錄得雨量三五點七公釐，伸約一點四吋。

華南沿岸，昨普遍受廣泛雷雨影响，各地吹四至五級南風至西南風，有驟雨及雷暴。天文台午間展望廿四小時後天氣：密雲，局部地區有驟雨。

天氣與潮水

吹和緩至和緩西南風，密雲，間中有雨，雨勢有時頗大。

今日最高氣溫可升至三十度，昨晚十一時室外氣溫爲廿六度，濕度爲百分之八十九。

高潮：上午三時二十一分 下午五時二十七分

低潮：上午十一時十九分 下午十一時五十八分

冷氣機滴水或噴出熱氣 如果侵害街上行人 將會成爲犯法行爲

【本報訊】凡任令冷氣機滴水落在行人身上，或任令冷氣機噴出之熱氣侵及行人者，將會成爲犯法行爲。政府刻正修訂法例以規定此兩項行爲爲犯法。

政府憲報昨日公佈之一九七四年公共衛生及市政事務（修訂）法案，內有上述兩項重要的修訂規定。

另一項重要的修訂係關於新界方面的酒樓、舞廳、劇場及電影院的冷氣機及通風系統的。

如果上述場所在營業時間內不將冷氣機及通風機開動以方便公衆人士，將被規定爲犯法。

關於法例附表開列的樓宇、尤其是戲院，因缺乏足够空氣調節使人感到不舒適的情況，多年已來，各界人士均有此投訴，而在此等樓宇附近居住的人士，亦曾投訴謂，空氣調節機冷凝器排出的熱氣及滴下的水，使彼等及到騷擾及不便。

有關規例現將推廣其權力範圍包括所有樓宇在內，以便使到住宅，商業機構或任何人士，若有使用冷氣機或通風系統者，必須避免滴水及噴出熱氣而擾及他人。

酒樓戲院 在營業時間 必須開冷氣

此外，另一項改善公衆利益的修訂是規定戲院、酒樓及其他法例特定樓宇的東主在營業時間內不得關掉冷氣機，如違反規定則屬犯法。

此等新管制規例會經過一段過渡時期始行正式生效，過渡時期可能爲一年，以便酒樓、舞廳、劇場及電影院及其他法例附表列名的樓宇的經營者有時間先行依例辦理。

市政事務署人員，將會就各種樓宇內應有何種改善或改革方面，作有關的演講，及提供意見。

對刪除徽中「博文約禮」事 中大學生會有解釋 非响應「批林批孔」

【本報訊】中文大學學生會就會徽刪除「博文約禮」一詞，外界誤以爲响應中共批林批孔運動一事，昨日發表特別聲明解釋：會徽制定是採用校徽的盾形部份，並非蓄意刪除該詞。

中大學生會聲明，該會自成立以來，會徽並無經全民投票或代表會通過制訂。

會徽多採用校徽的盾形部份，如會印，紀念品，海報等，然亦有時採用校徽的全部，如信紙，文件夾等。二者同時並用。

自一九七二年第三屆學生會以來，基本上是以校徽之盾形部份作爲該會會徽。第三屆即一九七三年學生會秘書部編印「中大學生會手冊」，亦照舊沿用。

這次有關學生報頭所生事件，實屬誤會。

至於會徽制定問題，現時學生會正在商討考慮中。

黑人物判刑太輕 律政司提出上訴
一名漏網被告改判入獄三月

【本報訊】本年五月十一日警方在銅鑼灣拘獲一批黑社會人物共卅七名，乃控以身爲非法三合會會員罪，案解由中央裁判署審訊結果，法官將其中廿八人判處簽保五百元，守行爲年半，律政司認爲其所判太輕，於六月一日向高院合議庭上訴，請求覆判，當時祇有六名接到法院傳召到庭受訊，合議庭法官卒改判六名被告分別入獄六個月或青年勞役中心。

最近警方又找獲另一名漏網之魚，昨解由高院合議庭法官亦改判其入獄三個月，該被告男子名余道明，廿八歲。

律政司由檢察主任陸加士代表出庭，高院合議庭由正按察司貝理士及副按察司克健士聯同聆訊。

控方指被告逃避接受法院執達吏之傳召其到庭，但被告向庭透露：他並無心逃避，因曾遇刧受傷入院，後來由瑪麗醫院轉往養和醫院，兩天後，却被警拘捕，控以非法禁錮少女罪，解由裁判署審訊，結果幸無罪獲釋。

毒品檢查處提醒外出旅行者 勿貪小利代人帶物 皮篋夾底可能藏毒

【本報訊】最近從歐洲訪問三星期後回港之警察毒品檢查處人員：莫里新警司及洪昭旋督察，昨日警告謂，本港之空中旅客正爲國際毒販份子所欺騙利用。

莫警司謂：「這次調查使我們對數項事情清楚，其中之一就是香港並非亞洲唯一有第三號海洛英運往歐洲售賣之來源。第二是那些因手提箱內所設之上夾底藏有海洛英而被捕之信差。很明顯他們並不知道所携帶的是甚麼。他們曾在荷蘭與法國從毒販中獲得報酬優厚之工作，包括全部旅遊費用，及在抵埗後一筆可觀之奬金等。有一些人很輕易相信這事，結果便上了鈎。」

「當他們接受這份看來相當吸引的工作後，便會獲得金錢購買衣服，並有手提箱供應，以盛載衣物。他們不知道的是該手提箱有夾底，內面曾小心及巧妙地藏有一些海洛英。」

「其中必有一人或兩人發覺手提箱有可疑之處，但毒販會告訴他箱內只藏有中國草藥，或向他們恐嚇。這些人多數是年青而較易受騙的，他們只照着吩咐做，結果成爲入獄之囚，被控以嚴重罪名或甚至被判長期徒刑等。」

莫警司繼續說：「我們希望市民知道的是，倘若有人向他們接洽，答允給予他們在歐洲一份包括旅費之優厚工作時，應首先向我們報告，使我們能予以調查。」

「這些工作可能是眞實的，但亦可能是虛假及極爲危險的，販毒集團之首腦眞正希望的是有人代他們做這件卑鄙的工作，運送毒品，如果這些信差被捕，毒販首腦便會逃出偵查網了。」

「因此，請各位對這類工作小心提防，如果沒有人向各位接洽有關這類工作，亦可能有人向各位之親友接洽，而他們又不願意與我們聯絡時，各位應代他們向我們報告。」

「請撥五——二七一二三四這個『熱線』電話與毒品檢查處聯絡，我們會立即展開調查，這樣一來，我們便能獲得所需之重要情報，並能使各位或各位之親友避免在此後數年間親嘗鐵窗風味了。」

莫理新警司與洪昭旋督察在訪問期間，曾透過國際刑警與巴黎、阿姆斯特丹及倫敦之警察反毒人員取得聯絡。

他們這次訪問之目的在與其歐洲之同業交換消息，並蒐集有關香港與歐洲間毒品偸運之情報。在此之前，曾有一批中國人於本年在巴黎柯里機場，因欲偸運海洛英往阿姆斯特丹而被捕。

五名修車青年 涉嫌糾黨行刦 被控十二項罪
押候解地院審訊

【本報訊】五名廿歲至廿五歲之修車工人，涉嫌多宗糾黨行刦，在新界落網，昨解粉嶺裁判署提堂，因案情嚴重，控方已請求准將案押候至廿二日，解送九龍地方法院審訊，因此法官乃命將案押候至下星期一再訊。

被告男子五人：㈠黃錦培，廿二歲，報住香港西環觀龍樓E座；㈡林煜光，廿歲，報住土瓜灣浙江街寶德樓；㈢李文彪，十八歲，報住靑山新墟井頭下村木屋；㈣陳義榮，廿三歲，報住慈雲山新邨十三座；㈤陳偉明，廿三歲，報住九龍渡船街文華樓，被告俱爲修車工人。

控罪十二項：㈠控第一、二、三、五被告，七月一日在新界八鄉錦田，雷鳥酒吧，糾黨行刦，刦去黃淑儀現款一千三百五十元，一個手表及飾物，又刦去陳燕春一個手表，陳偉蘭一條十八K白金頸鍊，一座收音機一座錄音機；㈡控第一、二、五被告五月二日與在逃人等，向上海街四四四號二樓一間影相店，糾黨行刦掠去楊漢文現款九百元，一個手表，七十五張菲林，一隻瓷碟；㈢控第一、二被告，五月十一日，在九龍彩虹邨新利美容院，刦去姚玉娣現款四百五十元，一個手表，一個影相機，一部錄音機，又刦去陳伍一十元及一個手表，楊芳現款一百卅九元，一個手表，及一對耳環，李樹芳一個手表，謝梅芬現款一百元，一個手表，一枚玉戒指；㈣控第二被告四月十二日與在逃人等，在土瓜灣道糾黨行刦安東尼美容院，刦去鄒桂安現款七百元，一個手表，及一個收音機，又刦去黃吉華現款八十元，一個手表及一枚墨水筆；㈤控第二被告與在逃人等，於五月十三日，在上海街一〇一號二樓影院刦去譚宗逸現款七十三元；㈥控第一、二、三、四被告七月三日，串謀意圖行刦九龍城三六九餐廳；㈦控第一、二、三被告七月三日在彌敦道上私家車AW二三六車內，違例藏有攻擊性武器二把利刀；㈧控第一被告七月三日在彌敦道非法藏有十五條百合鎖匙；㈨控第一被告七月三日在彌敦道附近，偸去一輛私家車；㈩控第二、三、四被告七月三日，在上述私家車停泊處協助第一被告偸車；(十一)控第一被告，七月三日在渡船街文華樓藏有一批武器，包括五把利刀一個鈎，一條二節棍，(十二)控第二被告七月三日，接贓廿二個手表，八個打火機，六枝墨水筆。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

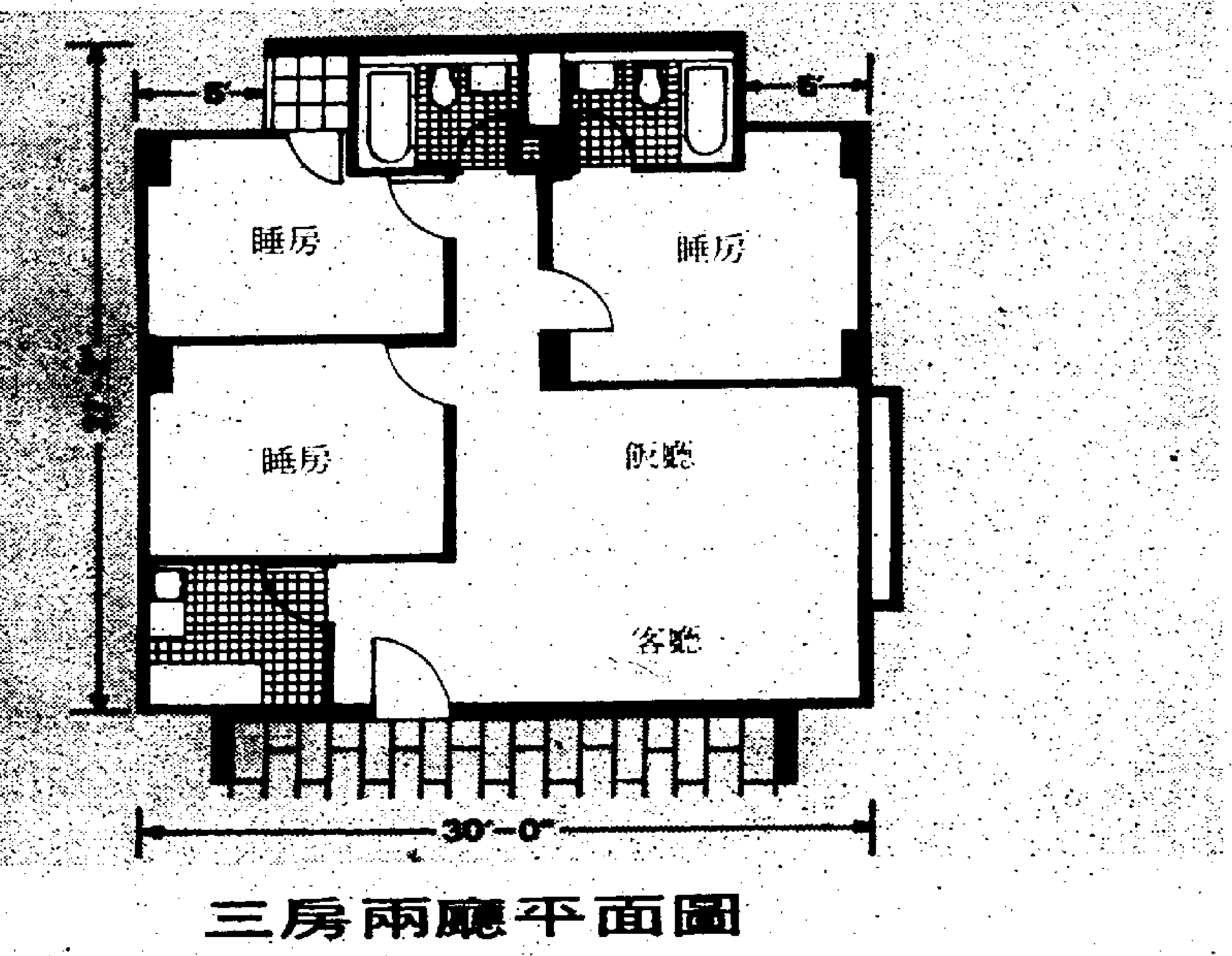
首次派出學生參加升中試 玫瑰崗小學成績斐然 二二八名僅一人落第

【本報訊】在競爭異常劇烈的升中試中，港島一家首次派學生參加升中試的小學，合格率達百分之九十九．六，一時傳爲教育界中的佳話。

這家位於港島司徒拔道的玫瑰崗學校小學部，今年第一次派出學生參加升中試，該校二百二十九名應試學生，有二百二十八名獲派學位，據該校一位嬤老師說：該校之所以能够得到這樣的成績，純粹是學生本身能够自愛和求上進，而該校之所有老師亦能循循善誘的鼓勵學生求進步。

這所擁有五千多學生的學校，包括有中學部及小學部，由於從今年開始，該校中學部接受政府補助成爲三年補助私立中學，所以，小學部方由首次派學生參加升中試。

分期買屋・形同儲蓄



三房兩廳平面圖

十三年付款辦法 首期只需先付$34,866

以後每月只供$2,765

美孚新邨 第四期B

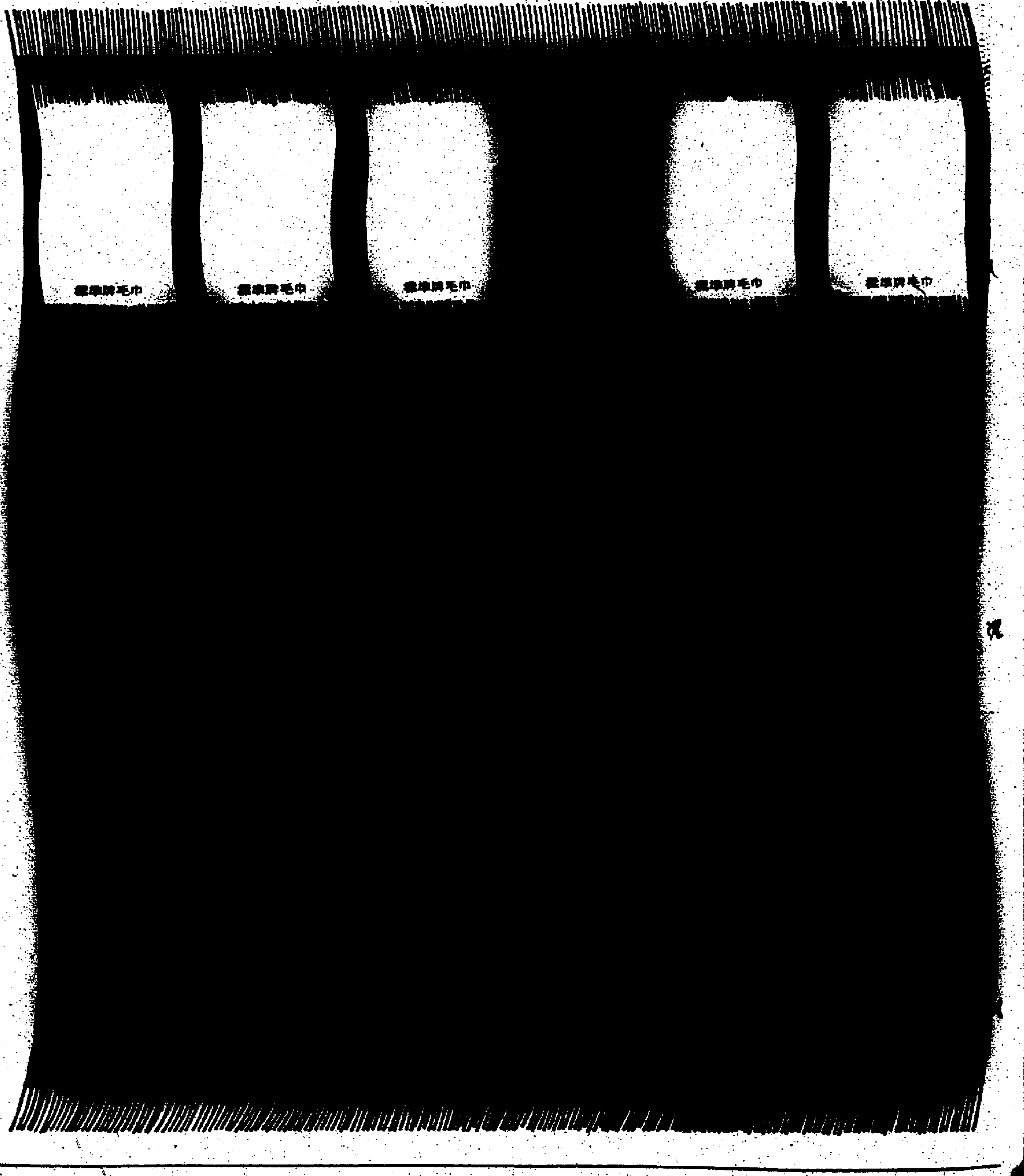
美孚新邨處處爲住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1. **電氣設備**：入牆電綫及燈位插蘇齊全，電話，電視等總綫均預作安裝，一經申請批准，即可應用。
2. **石油氣**：採用中央供應系統，經地下喉管，至石油氣錶，供應廚房及浴室。方便，經濟，清潔，火力强，爲美孚新邨特點之一。
3. **冷熱水喉**：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4. **花盆**：每戶客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。
5. **晒衣架**：各晒晾騎樓，均裝有晒衣架。
6. **垃圾槽**：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶塞滿走廊之嚴重問題，保持大廈清潔美觀。
7. **升降機設備**：名廠自動升降機。每部載重量達1,500磅，可容10人。每分鐘之升降速度300呎，直流電控制系統，上落平穩快捷。
8. **浴室設備**：名廠華麗浴缸，新式平底寬身設計，寬敞舒適。新型坐廁及名廠洗手盆，潔白名貴。浴室內喉管一概隱藏牆內，保持美觀。各浴室增設精工特製鏡箱，以及實用，雅觀的毛巾架。

美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨百老滙街二號C一樓 電話：K-711351-4

尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：K-676708



國際消費人協會 民意調查結果
百分九十七點七人選擇包伙食爲午膳
鄒偉雄提管制包伙食業辦法
强調因噎廢食將有地下經營

【本報訊】國際消費人協會於上月發出之「午膳問題民意調查」結果，經於昨日在一次記者招待會上公佈：在發出八萬份之問卷抽樣調查中，塡表寄回者共有三萬七千二百五十份，選擇包伙食爲午膳方式者有三萬六千四百人；至於寄徹包伙食之原因，大多數認爲經濟實惠。

關於包伙食在「住宅樓宇」經營，會否阻礙或騷擾鄰居之問題：認爲不會者佔二萬六千二百五十三人（約百分之七十二），認爲會阻礙者佔一千八百零六人（約百分之五），不作答或不置可否者佔八千三百四十一人（約百分之廿三）。又包伙食業雖在住宅樓宇經營，但符合市局所規定之衞生標準而應否存在之問題，認爲應存在者佔二萬九千九百九十八人（約百分之八十二）認爲不應存在者佔二百十三人（約百分之一）。對該問題不作答或不肯定者佔六千一百八十人（約百分之七）。又據調查結果顯示光顧包伙食者所付之每餐膳費多爲每位二元至二元五角。該會秘書長沈鉅忠稱：「塡表者係來自本港各階層人士，包括公務員、白領、監領等，而公務員方面，有來自市政事務署，律政署，警察及輔政司署等各政府部門。」

該會主席鄒偉雄於綜結該調查結果時強調指出：該會發出之八萬份「調查表格」，因經費短絀關係，無法附貼回信郵票及信封以方便「塡表者」寄回。但塡表者不憚煩勞，自行備信封及自費郵票，將意見塡妥寄回該會，足見塡表者之誠意及該問題影響之重大及市民對該會此次調查反應之積極。

國際消費人協會主席鄒偉雄（中）與秘書長沈鉅忠（左）及該會司庫任銘光（右）昨午出席記者招待會上，就午膳問題之抽樣問卷調查結果，由鄒氏發表對包伙食行業之問題徵結。（本報記者張白燕攝）

鄒氏繼稱：根據上項民意調查結果，很明顯地絕大多數人士認爲「包伙食」爲最經濟實惠，因而贊成及趨向該項方式作爲解決午餐之良好辦法。

鄒氏繼指出：現在問題的核心爲應否容許包伙食業在住宅樓宇經營？當局以「影響公衆安寧」爲理由而拒絕發給牌照與在「住宅樓宇」經營之包伙食商。鄒氏認爲擾及鄰居之安寧問題，應以其影響程度之輕重及能否爲鄰居所容忍爲標準。而不應因噎廢食。因此鄒氏建議在每一幢「商業住宅混合用」之大廈，應准許不超逾兩戶包伙食業之經營。而在每幢獨立式「商業住宅混合用樓宇」，則准許一戶包伙食，以示限制。同時可規定包伙食商必須佔用該經營樓宇之全層。其設備必須符合市局所規定的最低合理衞生標準及供應不超過一百人或五間店戶員工之膳食，方可獲得發給牌照。如此，則影響公衆衞生與安寧的問題，不復存在。倘即使存在，亦已減至輕微可容忍程度。鄒氏本人獲知包伙食商表示倘能獲准在「住宅樓宇」領取牌照的話，將絕對願意遵守規定之衞生設備及標準。但現時當局則認爲倘在「住宅樓宇」經營，則不論如何符合衞生規定，亦不獲准發給牌照。

寄出八萬張調查表格
[illegible]
三萬六千四百人贊成

鄒氏繼謂：苟當局能俯順廣大民意之需要，考慮改變政策，則此一難題，將迎刃而解。

至於「防火」問題，鄒氏表示此乃消防局之範圍，而市政局之一貫政策，爲倘遇消防局反對時，將通知申請人向消防局直接理妥。市政局實毋庸對此問題越俎代庖。鄒氏繼指出消防局方面對該行業應與一般「工廠」有別，而將之列入另一類形，免其担負建築上之改革（如加建走火樓梯等），但對影響鄰居之安全設備，則必須做妥。

鄒氏於結論時提出警告謂：當局苟一意孤行，將可能迫使消費人增加不必要之經濟負荷，造成市民之噴有煩言。同時，包伙食商因仍有市民「需求」的關係，可能轉爲「地下」經營，亦可能轉走「法律罅以求生存，那時，則現行之措施，將屬徒然耳」。鄒氏同時認爲目前不應操諸過急，而應更稍待至公共食堂或其他方法能解決午膳擠迫問題爲止。故目前倘包伙食商能遵照符合衞生設備，應給予合理的容忍。」鄒氏又稱：「當局從未對此事舉行『民意調查』。只因曾接獲部份投訴，即斷然作出決定。故應考慮今次『國際消費人協會』所得之民意傾向。尊重民意，考慮修改政策。」

在昨（十九日）之記者招待會中，出席者計有鄒偉雄、沈鉅忠、任銘光等。

拋售股票受損失
利獲家投資
虧蝕達億元

【本報訊】據一項消息來源透露，在香港註冊但由倫敦管理的利獲家海外投資有限公司，即將宣佈已虧蝕達一億元。

該項損失將創下本港公司虧蝕的一項新紀錄。

利獲家公司經核對的帳目，應該會在這一兩日間宣佈，但已比去年發表帳目的時間延遲了兩個多月。

該公司看來在主要人物占美利獲家最近決定把股票拋售時，蒙受重大的損失。

該公司的許多投資都集中在其他附屬公司，但由於占美利獲家的拋售政策，使到該等公司的股票在最近數月內紛紛下跌。

許多在近月來拋售的投資都使公司帳目遭受損失。

當該公司去年五月初公佈其收益數字時，其股票每股的淨值爲九元七角。至本年三月卅一日，每股的淨值已降爲三元九角。以上市的三千五百萬股計算，相等於該公司總資產價值已下降二億元。

由於這項下跌，一些金融觀察家已預測一個悲觀的帳目。雖然如此，該公司的股票在昨日本港的證券市場仍有需求。

倫敦的「經濟人」雜誌，認爲利獲家氏在本週末把資產拋售，是避免遭到英國一些外國銀行缺乏現款的困難。該報導指出，利獲家所以要套取現款是基於生存的需要。

四匪伏梯間挾持婦人入屋搜刦
屋內各人均被綑綁
失金飾及銀行存摺
美孚新邨酒樓被刦

【本報訊】本港昨晨先後發生四宗刦案，灣仔一名買餸後回家婦人遭四名匪徒持刀威脅入屋搜刦，掠去一批金飾及銀行存摺與圖章然後從容逃走。此外，九龍地區發生三宗截刦傷人案，三名男子由於不甘損失，與匪徒糾纏時受傷，警方已展開偵查，但無人被捕。

首宗發生於灣仔洛克道冠美樓九樓後座。昨晨九時左右，上址一女住客羅惠珍，自外買餸回家，當抵達寓所門外時，突然有四名埋伏在梯間的匪徒閃出，持刀威脅，開門進屋，立將羅之家人及二房東張麗華母女全部綑綁，及以布塞口。羅因有病在身，曾懇匪徒切勿將口塞得太緊，雖然獲匪相信，但匪徒竟飽以幾下老拳。

匪徒在屋內翻箱倒篋，大肆搜掠，搶去一批金飾，包括玉器及頸鍊等飾物。此外更搜出羅惠珍一本渣打銀行的儲蓄存摺與一枚圖章。該存摺原在渣打銀行油蔴地分行開戶，而在非林明道分行提款，匪徒得手後，即割斷電話線而逃。至於損失數字，尚在統計中。

事主掙脫綑綁，向警方報案。在案發後，警方立刻通知渣打銀行非林明道分行人員，及該銀行總行留意以該存摺提款的可疑人物。並展開追緝匪徒工作。

次宗刼案發生於昨晨二時許，有兩名匪徒潛入荔枝角美孚新村世界酒樓，被該酒樓之看更人發覺，雙方發生糾纏，匪徒逞兇將該看更人面部及手部毆傷，兩匪事敗後逃去無踪，酒樓並無損失。

傷者名何桂，五十六歲，看更人，報住紅磡山谷村七樓七零三號，報警後已送往廣華醫院救治，警方到達現場調查，懷疑兩刼匪係撬門進入酒樓內企圖行刦。

第三宗發生於廣東道一零九號一大厦內，昨晨零時左右，一名住客正欲落樓出外時，在梯間突被匪徒行刦，事主不甘損失，與匪糾纏，不敵而被匪刺傷腹、脚等部，匪徒一無所獲逃去。

傷者名何根全，四十五歲，住上址八樓一單位。報警後已被送往醫院救治。

第四宗亦發生於昨晨一時左右，一名男子途經尖沙咀彌敦道萬壽宮酒樓門口時，被一名箍頸匪徒箍頸截刧，刧去手表一個，事主反抗受傷，報警後送往廣華醫院救治。

傷者名黃嘉法，報住葵涌新區。

刑事偵緝處處長李斯，主持一項別開生面之要中車團「分列前進」檢閱儀式。

刑事偵緝處處長李斯
17年前創立機動警察隊
主持任內最後一次檢閱

【本報訊】在十七年前創立機動警察隊之人昨日最後爲該隊主持一項檢閱儀式。

他就是刑事偵緝處處長李斯先生。他在警隊服務十九年後，將於下月底榮休。

在檢閱陣容整齊之一百六十八名「回擊」連隊時，他說機動警察隊之先驅精神，現仍與該隊同在。

他說：「在老遠的日子裡，我們的工作都比以前任何的都做得更好。我們要設計出基本之暴動訓練，並保証這種訓練可行而且在實施時，有效這種精神在隊中仍然流行，機動警察隊所要努力，致之標準，我看不出比以前的有任何遜色。」

李氏在非洲黃金海岸警隊服務九年後一九五五年加入皇家香港警務處爲警司。由於個人不斷努力，從此扶搖直上，至一九六七年陞任現職助理警務處長。

李氏於一九六二年榮獲殖民地警察獎章在一九六八年獲頒贈女皇警察獎章。在他服警隊之整段生涯中，他歷任要職，包括爲警察訓學校校長，九龍區助理警務處長，港島區助警務處長及新界區助理警務處長等職。

元朗若干地區 週二暫停供水

【本報訊】新界元朗若干區內樓宇，將於下週二凌晨一時起至上午六時止，暫停供水五小時。

暫停供水之原因係爲方便水務局人員進行測漏工作。受影響之地區有三處，一爲介於凹頭十字路與新田之一段青山道、錦田市、錦慶圍、水頭村、水尾村、北圍村、錦田墟、介於錦田路與大埔道之一段錦上路，介於凹頭十字路與荃錦路之錦田路，包括石崗及石崗消防訓練學校。其二爲元朗青山道，包括唐人新村，其三爲元朗大馬路、體育路，教育路、防洪渠、包括馬田村、禮修村、塘頭埔、大旗嶺、水蕉老圍、紅棗田村、大棠。

中區廚房 清潔比賽 舉行頒獎

【本報訊】中區民政署、中區市政局及中區四分區委員會，聯同舉辦「廚房清潔比賽」，於昨下午六時在堅道天主教明愛中心大禮堂舉行頒獎典禮，由清潔運動委員會主席黃夢花議員主持。

節目秩序如下：㈠高主教銀樂隊演前奏曲；㈡市政局議員清潔運動委員會主席黃夢花、中區民政主任黃綠萍、中區市政官七任蔡明暉致詞；㈢黃夢花議員、中區民政主任黃綠萍頒發戰前樓宇組冠亞季軍，市政主任蔡明暉頒發戰後樓宇組冠亞季軍，四分區委員會主席顧鼎元、白光、與漢深、鄒振猷頒發優勝獎。會中並有遊藝節目及幸運抽獎。

廉政署行動組人員
搜查三公務員住宅
供應樹苗之苗圃遭搜查

【本報訊】廉政專員公署昨日証實，該署行動組人員曾於前日分別搜查兩名市政事務署和一名漁農處人員的住所及辦事處，此外兩間供應政府樹苗的苗圃亦被搜查，惟沒有任何人被捕。

廉政公署昨日發表一份聲明如下：「該署行動組人員，前日上午執行依據防止賄賂法案所發出的搜查令，搜查兩名市政事務署屬下康樂市容科（公園及園藝事務）人員一名漁農處人員的寓所及辦事處。在搜查行動中，該組人員曾打開若干個存欵夾萬。」

「同時，兩間簽約供應政府樹苗的苗圃之辦事處亦被搜查，獲得若干文件。行動組人員現時正盤問有關人士，但並未拘捕任何人。」

荃灣小販檔 奉令撤離 向理民府求助

【本報訊】在荃灣興芳道一八一地段一個地盤擺賣的百餘名小販，警方昨天勸說他們限於今晨十時前要撤離現場，否則採取行動予以拘捕。

據悉：這百餘名小販，多擺賣蔬菜鮮魚及雜物，約於三個月前，他們原在發芳樓五座一帶的行人路擺賣，因阻塞通道，曾被警方驅離，此後他們便移至興芳道上述地點繼續擺賣。

警方昨天派出一部車開到現場，由女警多次以揚聲器向小販們勸說：因此擺賣的地方是行人路及馬路，對行人及車輛都做成很大的阻礙，同時在公衆地方擺檔是違法的，限於今日上午十時前自動撤離，否則警方將會採取行動。

這百餘名小販昨午已派出代表，準備向新界理民府要求協助及給予地點安置他們繼續販賣，以維生活。

印籍姊弟被殺案水落石出
一男子到警署投案
被控謀殺後天提堂
兇殺起因疑與錢銀有關

【本報訊】港島半山區上月發生之一宗「雙重謀殺案」，昨日經告水落石出，一名廿九歲之華籍男子昨由其父帶往中央警署投案，並被落案控以謀殺罪名，並將於下星期一提堂審訊。

該案中兩死者爲一對中年印籍姊弟，姊名嘉那馬尼·蘇菲，五十八歲，弟名波比，五十四歲，係於上月十七日被發現倒斃於半山區干德道卅一號適雅大廈十號B寓所內，警方認爲係一宗謀殺後自殺之案件，後經仔細逐步求証後，証實係一宗「雙重謀殺案」。

港島刑事偵緝高級警司李君夏昨日透露：警方在案發後兩個星期，即全力搜尋一名嫌疑男子，但一直未見該男子露面，至昨日下午四時四十五分，該名男子突由其父帶同前往中央警署投案。據悉：該名自其寓所及辦事處失踪多時的男子，乃係在昨日前往新界探視其父母時，被其父親帶往警署者。

涉嫌男子據稱爲一白領階級，與兩名死者均屬朋友，其行兇之動機據稱與錢財有關。該名疑兇名黃×賢，廿四歲，住新界粉嶺，在港島中區一間寫字樓工作，昨晚警方亦出動往疑兇住處進行搜査，希望尋獲該案之兇器及其他証據。

禁毒宣傳委會主席
施同福盼社會機構
提供正常康樂活動

【本報訊】從事禁毒的工作，必需有賴社會各方面人士的支持及合作，包括家庭、學校與社會，而居住環境、教育、娛樂、社會福利、職業訓練及指導與及工作分配等條件都是給予在此複雜社會裏染有毒癖的癮君子們抉擇他們健康坦途之先決因素。

禁毒常務委員會教育及宣傳委員會主席施同福牧師在昨晨一個記者招待會中，宣佈一個禁毒宣傳的小型足球賽，正式開始時作出以上表示。

施牧師指出：禁毒常務委員會希望能夠得到各方面的支持而向社會人士宣傳吸毒的害處，向市民灌輸毒品的智識而使人有所警惕，但他亦明白此舉會使志願社團及機構耗用不少財力及物力以至人力，故而在此根本問題之下，使到本港的禁毒宣傳工作遇到荊棘，但他讚揚香港及九龍小型足球總會，因爲該會爲禁毒宣傳而作出一份有力的貢獻。

施牧師說：香港及九龍小型足球總會現時舉辦的小型足球比賽，目的是協助向市民，尤其是青年們灌輸吸毒的害處，使他們知道吸毒祇會毀滅自己的生命及前途而墮入犯罪的深淵。

他又指出：禁毒問題的根源當然是如何能夠找出青年們何故吸毒的因素，我們發現到不單祇青年們需要引導，教育及改變，而是整個社會均有此需要，因爲整個社會皆充滿利慾，賭博及各種毒品，所以這個社會大問題必需先予解決。

最後，禁毒常務委員會主席羅理基爵士亦表示：在基於預防勝於治療的原則下，教育及向社會人士灌輸智識才是我們現今的大前提，故而對於香港及九龍小型足球總會參予此次禁毒宣傳而舉辦小型足球賽甚表歡欣，他相信此小型足球賽可吸引千名以上的青年參予此個健康而有意義的活動，使他們知道賭波將會比吸毒更有意思，從而推廣禁毒宣傳計劃。

昨晨出席招待會除禁毒常務委員會主席羅理基爵士及該會教育及宣傳委員會主席施同福牧師外，尚有香港小型足球總會主席麥頌遠，九龍小型足球總會副主席許賢英及禁毒專員辦事處行政主任李金忠。

學生服務圖片展覽
明日開始一連三天

【本報訊】介紹本港青少年學生義務工作情形的「學生服務」透視」圖片展覽，定明日（星期日）上午十一時在灣仔愛群道實踐社訓練中心舉行，由灣仔民政主任黃綠萍、社會福利署高級主任徐永文、聖雅各福群會主任李惠顯及東華三院張啟臣主持剪綵禮。

展覽會係由灣仔民政署、社會福利署、聖雅各福群會及港九各區二十多間學校聯合主辦，展出之攤位共有二十個，圖片超過一千張，介紹本港青少年學生之各類義務工作，包括爲鄉村居民修路、建築休憩場所、粉飾青屋等。場內並放映活動電影及幻燈片，使各界人士對本港學生義務工作有更詳細認識。

展覽會一連三日每日上午十時至下午五時開放，歡迎市民參觀。

莫氏宗親總會
雙十回國觀光

【本報訊】爲迎接光輝雙十佳節，莫氏宗親總會，理監事會議決定，由理監事長率領團員回國，參加十月慶典活動，在台逗留兩星期，十月上旬出發，除參加各項慶典活動外，並參觀自由祖國經濟文化社會各方面進步情況，並南下各地遊覽名勝古跡，凡會員宗親及親友，均可參加，每名旅費一千三百元（來回機票及留台時之膳宿費）即席已有十餘名報名參加，定七月廿五日截止報名。

由港偷運毒品赴日
價值五千萬美元
一名日人在東京被捕

【東京十九日法新社電】東京警方今日拘捕一名三十歲的男子，控告他從香港偷運刺激性毒品原料麻黃鹼氫氯化合物至日本。

據警方說，該名男子日野谷村於星期四乘搭國泰航空公司客機由香港飛往東京時，携帶兩箱重五十公斤的藥物。

據警方透露：這批五十公斤的麻黃鹼氫氯化合物可以提煉成五十五公斤的刺激性毒品，價值約五千六百萬美元。

這批私運毒品乃日本有史來最龐大的一宗。

日野谷村對海關人員表示，一名香港姓李的華籍男子，請求他將毒品帶往南韓。

他又表示，該名華籍男子並無將皮箱鑰匙交給他，因此他完全不知道箱內所藏爲何物。

[illegible]

【本報訊】中華廠商聯合會，昨發表一份有關本港工業在今年首季（一至三月）內的產銷情況調查報告，顯示今年首季的工業產銷，已告減縮，主要是因受能源危機，原料短缺，以至國際通貨膨脹，金融不穩與市場競爭等不利影響所致。

該會之報告爲抽樣調查所得，接受調查之工廠爲一百家，包括有製衣，紡織印染，電器與電子產品，五金製品與機器，塑膠等七個主要行業，而接受調查之工廠大小規模均有，此等工廠僱用人數由一至九人之小型工廠，以至二千人以上之大型工廠均有。

報告中顯示：今年首季僱用工人數，已比去年同期爲減少，在調查的各行業中，除電器、電子製品業較去年畧增外，其他行業均告減縮，工廠規模越小則減幅越大，規模愈大減幅愈小，至於工資則較去年增加，平均增加幅度爲百分之十二點七八，而以五金製品與機器業之增幅爲最大，達百分之十九點三七，同時亦以僱用一至九人之小工廠之增薪率百分之卅一爲最高，僱用五百人以上大工廠增薪率祇有百分之十二點三八。

各行業工廠之開工班數，亦較去年同期減少，除電器及電子產品業開工班數無增減外，其他則以塑膠業減幅最大，在百家工廠中有少數隔日開工，大部份仍可每日開工，少部份雖有加班，但亦較去年同期平均爲減少。

報告又指出：各製造行業主要原料價格較去年同期平均增加百分之一百零二點七八，其中塑膠原料漲價最大，比去年同期漲百分之二百十四點二三，同時佔近半數工廠發生原料供應短缺。

至於接單情況，報告中顯示本年所接定單價值則較去年同期平均減少百分之十二點二五，在各行業除電器與電子產品業所接定單價值較去年增百分之八點九之外，其他行業均告減縮，而以塑膠業的減少百分之廿九點三六爲最大。

調查報告中更透露：受調查之百家工廠有十家在海外設有分廠，此外並有百分之十三廠商有意向東南亞各地投資設廠，此等地區包括台灣、泰國、越南、馬來西亞及星加坡。

恒生銀行有限公司　開派中期股息通告

恒生銀行董事會宣佈：截至一九七四年六月三十日爲止之首六個月，本行業務上獲得十分滿意之成績。是年度之中期股息爲每股港幣壹元，茲定於一九七四年八月二十日（星期二）開始派發與一九七四年八月十日持有本公司所發出之一千三百二十萬股之股東。並由一九七四年八月一日（星期四）起至八月十日（星期六）止，暫停轉股過戶，此佈。

承董事會命　總經理　利國偉　謹啓

一九七四年七月十九日

一條生路仙方濟人

世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，本人擅治毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，空氣染污病，牙痛，牙瘡，喉痛，風濕骨痛，經期肚痛，毒瘡，雙企瘡，心胃痛，抽筋，鼻竇炎等有起死回生之妙。

爲要挽救世界人類本人力量有限，藥物難找，不能大量供應，對怪病的深入研究，今本人有成功的秘訣，樣本及品種，全部可以公開與任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。

（附註：各種病症礙於法律不能盡錄）仙方妙藥創製人中醫羅子祥

寫字樓地址：九龍彌敦道七六〇號東海大廈九樓一號室　電話：三—八一八二二八

寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A（詳情請問）電話：一二—六一二五七〇

眞善美小學幼稚園 招生

幼稚園高初班小學一至六年級

校址：新界青山新墟(屯門)利發別墅，本校電話：一二——八一八五二八

本屆升中試成績百份之八十

代辦男女寄宿生。

別墅花園．最佳設備．膳教食住．盡善盡美

明愛實用夜中學招生

級別：英中一至英中五（工商科各級男女學生）

課程：工科：英文，中文，數學，物理，繪圖，金工，電工

商科：英文，中文，數學，會計，速記，打字，經濟

理科（英中五）

文科（英中五）

入學考試日期：七月廿四日，下午七時

報名日期：即日開始

中一新生另設暑期班，凡暑期班完畢測驗合格，可免入學試

暑期班上課日期：七月廿二日至八月廿三日

校址：香港堅道二號明愛大廈

電話：五—二四二〇七一內線五九

遠東書院 遠東英中文中學 聯合招生

一、級別：大專部——文科：中國文學、外國語文、新聞、社教、藝術等系。
商科：經濟、會計、工商管理、國際貿易等系。
工科：土木工程、建築工程等系。
以上各學系招一年級新生及二、三年級轉學生（日夜班）。
中學部——中一至中五及中一A（保送會考）下午女子中學
大學預科——中六及中六（中大班）日夜班上課。
小學部——小一至小六（全日上課）
幼稚園——幼兒班、初級、高級（校車接送）

二、校址：荃灣㈠海壇街三二號福仁大廈㈡東大街一三四—一四八號㈢工廠街一〇一—一四號　備章備索

三、報名時間：上午九時至下午八時（例假休息）

四、附註：本校與美、加、日、韓等國著名大學均有聯繫本校預科及大專部畢業生可保送升讀學士或碩士課程並代申請獎學金

校監兼院長：黎嘉潮　校長：梁紹芳

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

在歌壇一片淡風之際，有人傳出姚蘇蓉短期間可能會來港「沖喜」一下，但事實上此議不可能進行。

城市之光是差利溫馨作

24格

「城市之光」是繼「摩登時代」後差利卓別靈的舊片重新發行的第二部，「城市之光」的完成是在「摩登時代」之前，但成績是稍弱於「摩登時代」，雖然如此，「城市之光」亦是差利的一部力作，即使今日在看來，差利的天才至今仍然是不朽的。

「城市之光」是差利流浪漢的一個生活面，與「摩登時代」所呈現的主題爲絕然不同，「摩登時代」是重於社會性及機械文明的幻想控制人類，而「城市之光」則是在五光十色的社會之中一個小人物的溫馨情懷，格調上是浪漫揉情得多。

人情冷暖是「城市之光」的一個主調，從最開始之時，達官貴人對一具石像大表興趣，但當一名活生生的流浪漢睡在石像之上時，人們對流浪漢的態度則甚爲鄙視，一具白色死去的巨像與一個靈活渺小的小人物成一個對比，差利卓別靈也巧妙的運用了他的演技及思考把這種意念不言而喻的道明白了。

其中差利遇上了一個富翁，他在晚間大醉之時是一個感情用事的人，雖然在昏迷狀態，卻通情達理，但在日間清醒過來時，他卻刻薄寡思，反口覆舌，差利把社會人仕倒轉過來諷喻，至於以生活上的小動作增加笑料，則更使差利的片子更爲豐盛。

說差利的片子是笑中有淚，淚中有笑實在相道合理，差利的片子一直是在嬉笑人生之中，他的人物一直是樂天浪漫，但社會環境卻是壓迫人民，使天真快活的人物經常受到挫折及悲慘的命運，這方面在「城市之光」中差利的戀情就是一個例子。

在「城市之光」中，差利與一名盲女鬧上戀愛，而他們本來也是一對社會上的可憐人，差利爲了支助她卻要充闊佬，使這段戀情是入悲劇的佈局之中，而差利在「城市之光」所嚐到的辛辣，就算在現代都市之中亦時常會遇上，雖然本片是以大團圓的結局，但結局卻並不輕忽，從差利隔着玻璃看到愛人時，他手上的小花的花瓣正一片一片的跌下時正好表現了差利的心情，而「城市之光」就是差利作品之中溫馨的一部。

中大商管研究所受委托進行國片市場調查 擬出今後製片方針

國片在香港的市場陷入低潮，一般水準較低的影片，當然不在話下，甚至，水準較高的，而且宣傳不弱的，票房紀錄之差，也難於估計。許多獨立影片公司，見此情況，紛紛暫時裹足不前，停止拍片，待看準形勢，才決定日後的製作方針。

就東南亞首屈一指的邵氏公司，最近接二連三上演的影片，票房紀錄，也有顯著的衰退，幾部性質不同的影片如「朋友」、「洋妓」、「鬼馬小天使」等，雖然已作相當的宣傳，但依然上映數天，便告收檔。

據可靠靈通消息，該公司於上週，曾委托香港中文大學崇基工商管理研究所，作市場全面調查，作一個詳盡的研究，研究國片陷入低潮的因素，作爲日後製作的計劃。

宋存壽日內由台灣來港，爲剛拍竣的「古鏡幽魂」處理配音，獲得喜興瓊瑤之間因配音問題的官非已獲得圓滿解決，心情特別開朗，所以一拍完「古鏡幽魂」，立即開拍「女記者」，滿以爲待二套拍完，一起配音的，誰知，在台灣方面，把「古」片的排期提早，將上演日的日期，換在八月份，所以，他祗好趕忙把「女記者」的工作放下，趕來香港配音。

影棚無片事，閒得無聊大家擺起龍門陣來，王風倚老賣老，向史仲田闡說電影市場趨勢。

王風暫停開拍新片，準備集中精神，助李翰祥作副導。他一向都是李翰祥的得力助手，凡是遇到開拍新片，他必先將其他的工作做完，好能全副精神工作。

話雖如此，他欲時時刻刻留意市場的動靜，他發覺香港電影主要觀衆是年青人，若一般保年當的一般家庭主婦，但該等觀衆，往往寧可坐在家裏看電視，也不願出外看電影。所以，最後他認爲，祗要影片吸引年青人，便不愁不賣座。

但一套影片成績是否優良，除主題外，還需許多因素配合得好，方能評斷的。（恂）

趕回港來因爲她是影視劇大忙人，很多影片，節目都等待她歸來演出。據說，她除了基本工作之外，已答允了張寶之，歸來後與她合演一齣粵劇，在張之鈺編導的「青春樂」中播映。

恬妮喜歡裸睡 窗戶永遠封密

恬妮最近變成了米古力女郎，渾身都曬成了古銅色，不過，很好看，簡直比一般整日不見陽光的人，要好看的多。

恬妮說：「一有空，我便跑到海灘去游泳，浸在水裡，涼涼的，舒服的不得了，還有，游完泳，躺到那軟綿綿的幼沙上，那樣感覺，眞是妙不可言。」她喜歡日光浴，因爲日光浴對身體健康很有益。不過，祇有在「水爲財」有游泳的鏡頭。

也許因爲她經常曬日光浴與游泳的關係，恬妮很少病痛。恬妮在銀幕上又風騷，又潑辣，又曉說謊，可是，事實上，恬妮卻非常老實。

正如有人問起恬妮：晚上是不是喜歡裸睡？恬妮會毫不隱瞞的承認。她表示，不是她有露體狂，而是她自幼習慣了裸睡，爲了避免一些不必要的麻煩，恬妮睡房的窗，永遠封密着的，而且，睡覺時，也不接電話。

伊雷[illegible]

伊雷最近，又變成業主階級了，買了一層廳說是很漂亮的洋樓。

買樓並不是稀奇的事，每個有豐富收入的人，必定會置業的，伊雷當然不會例外。但使人奇怪的是，伊雷祇是買樓而不買汽車。

因爲每個明星，特別是有名氣的，都會講究一點派頭，買一架汽車來炫耀一番的。可是伊雷卻對買汽車的念頭一點也沒有。

以伊雷現在的身家而言，洋樓也買得起了，買一部汽車自然是輕而易舉的事。但是他爲甚麼不買呢？

這裡靜靜的告訴你，原來伊雷膽子小，連汽車也不敢揸。他說：「既然不敢揸，有車等於無車，買來幹甚麼？還是有錢時搭的士，無錢時搭巴士好了。」

往日祇聽伊雷說怕鬼怕黑，現在更知道他這個人，眞的膽子小得那麼可憐，連汽車也不敢駕駛。不由你不信。

回頭說伊雷買樓，那是應該的了，因爲他這兩年來，拍戲從未間斷過。片酬的收入十分豐厚，加上他不是個胡亂花錢的人，銀行中早存入一筆可觀的數字。

特別是自「阿福正傳」上映後，他那創一格以喜劇路線，使他成爲吃香的演員，單是「協利」公司就一口氣的派他主演「空中少爺」和「阿福走天涯」兩片。加上「協利」以外的戲，已經使他銀行存款數字迅速增加。

伊雷最近的片約多，連片酬也上漲了。現在伊雷的「叠口」，是七萬港元一部片。一樣不會使製片家卻步，可見得他眞正的紅起來了。

七萬元一部片酬，是伊雷拍過「空中少爺」和「阿福走天涯」後的事。該兩部片雖未上映，但都已爲內行人所看重，伊雷是該兩片的主角，一下子的成爲搶手貨，所以他亦順勢的把自己片酬提高了。

（水銀燈外）

朱牧望做百萬大導

朱牧的「春城無處不飛花」，連日以來忙着拍攝，工作的進度極快。

日來，拍的是一堂古老大屋的佈景，有大廳、有花園，極之瑰麗堂煌。朱牧表示：光是這一堂景，便花了差不多四萬元的佈景費，但是，爲了影片拍的够水準，朱牧認爲，佈景費多一點，也是值得的。

朱牧的「至尊寶」的票房紀錄是九十餘萬，爲了差那麼一點點，不能成爲百萬大導，感到便便於懷。

近百萬大導的朱牧，希望這部「春城無處不飛花」，能够使他一圓百萬大導的美夢。

李香琴廿五飛泰 舉家大小將偕行

影視劇紅星李香琴，本月底將有一週假期，目前她已安排好活動——定本月廿五日飛赴泰國，而且將舉家前往，包括父親、母親、弟弟和用人。她的妹妹則準備不往，因爲她在李香琴上次到泰國時，已跟着去過一趟。

李香琴這次赴泰，一面是去探望居於曼谷的女兒及家人，同時她的父母也未曾到過泰國，特別陪他們去觀光一下——誠孝順女也。

李香琴祇準備在泰逗留一週，月底前一定

娛樂

今日電影

海運	三劍俠大顯神通	（西）	＊＊
東方	埃及妖后	（西）	（重映）
明珠	驅魔人	（西）	＊＊＊
荷李活	朱門怨	（國）	（未許）
總統	城市之光	（西）	（重映）
麗都	天堂	（國）	＊＊
華盛頓	鬼馬羅賓漢	（西）	＊＊＊
麗聲	綿頭狀元	（國）	（未許）
京華	巴比龍	（西）	＊＊＊＊
紐約	動物與人	（西）	＊＊
凱聲	老千計狀元才	（西）	＊＊＊＊

夏春秋[illegible]

・屏屏・

夏春秋是一位諧星，以前，他曾拍過不少粵語片，後來，改進電視圈，也爲一些表演團體擔任司儀之職，年紀漸長使夏春秋的內涵也成熟了，做司儀的時候不會有太多無謂的話，給觀衆的印象改變了，夏春秋現在已是一個頗有觀衆的司儀。

自與「麗的」簽上合約後，夏春秋便成爲「秀蘭歌聲處處聞」的雙主持人之一，不用說，奚秀蘭是當然的主持人。每個星期，夏春秋都在節目中演唱和表演戲劇，該節目坐最多觀衆欣賞的首席，夏春秋的功勞不可沒。

在此，建議夏春秋，應多學及讀書，內容充足的司儀才能永久站得穩的。

「天堂」諷刺力弱 劇情缺乏整體性

前幕閒話

＊＊在宣傳上做了許多功夫的「天堂」，票房雖然不俗，但表現卻令人失望。在諷刺喜劇蔚成潮流聲中，它不過是一部缺乏新意的「狗尾續貂」之作。

黃霑在電視上主持「趣怪天堂」節目，一個原因就是要藉這部由他執導的「天堂」宣傳，「趣怪天堂」第一輯成績甚佳，惹笑而諷刺力强，但以後就有每下愈況之感，而作爲大銀幕電影的「天堂」，令人感覺成績反不如「趣怪天堂」，這理由實在令人想不通。

我們覺得，電視和電影製作有所不同，是前者只注重片斷的高潮，而後者則較强調於連串性，使人在將近兩小時的長時間演出中能整體的吸收。黃霑是個有才氣的人，所以能在電視上創造出那片斷的高潮，可是他在「天堂」這部片中卻缺乏了那整體性的基本因素，也許這就是後者不如前者的原因。

本片因零碎的笑料和不相干的情節，希望能表達出一句話，那就是這個天堂並不是眞正的天堂。可是，不但表達得不够深刻，而且不敢作斬釘截鐵式的刻劃，有欲語還跆，欲言又止之慨！

片中演員不少，但在零碎的情節下，大多無甚表現，有些人物只出現一兩個鏡頭，而這些片斷又無整個情節並無關係，同時，也有一些犯駁和交待不清的地方。（何事）

童星鄭大衛（前）和姐姐（後），是嘉禾某導演之一雙寶貝兒女，也是片場中的開心果，人見人愛。

是否肯爲黃霑拍片 關南施日內有答覆

（銀色記）

黃霑談及關南施的演技，有意請這位國際女星拍片，因爲去年，當他拍「天堂」的時候，便欲請關南施拍片，可惜那陣關南施接了外國的電視片集合約，她不能爲黃霑留下來拍片，祇答應將來有機會，一定由黃霑拍片。

現在，不文才子已在展開第二部片的拍攝大計了，這一次，他有意請各國美女來演出，對新作的成本，黃霑表示願豆資去拍，拍出一個輝煌的局面來。

憑黃霑的才能和對工作的勁度，電影圈內的朋友，都相信他是一個說出做到的人，他的第二部作品，一定會比「天堂」還要有新鮮的內容。

關南施目前仍在菲律賓，她希望早日把片集完成，然後趕回來，首先去台灣爲本月廿四日上映的「不再有春天」主持台灣的首映禮，另外，更願爲安排在下月初香港上映的「不再有春天」做宣傳。

對「不再有春天」，關南施是異常關心的，她希望藉這部片打開一個電影前途的新局面。

據說：關南施不會在「不再有春天」上映前接片約，她最重要是看片子的反應，這位女星是一個很審慎的人。她不喜歡冒險，片子受歡迎，關南施會在香港多拍片，反之，她的發展焦點便不是香港了。

關南施會爲無綫明珠台主持一個英文節目，那是她早已答應的，這次片集拍完，她便會入無綫履行諾言。「麗的」也欲請關南施主持節目，到底能不能得手，那則觀乎關南施的決定了。（楊翠）

元朗 觀塘 福星 永華 好景 明月 亞洲 黃金 活 荷李 樂 娛 翠 翡

今天！全線五場

新思想與舊家風的衝突

有血有淚使你同情感動・寫情寫意令人無限低徊

朱門怨

出品片

李菁 汪萍 陳美華 歐陽莎菲 盧宛茵 田青 吳浣儀 杜平

伍衛國 井淼 徐家霖 凌雲 史仲田 宗華 岳華 程可爲

井莉 馮秀蓮 蘇杏璇 王清河 李壽祺 沈勞 詹森 王憶塵

電視劇早已口碑載道 電影更加讚不絕口

粵語對白

楚原導演

成人電影 兒童不宜

販賣人口

新華 新都 麗華 麗都 國華 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恒星 福安 太平 龍華 柴灣 澳門 麗都

今晚 16晚優先介紹 請早訂座

高寶樹大膽揭露販賣人口黑幕，女導演夜遊港九澳門，你帶黃色架步！

寶樹公司鉅獻

新華・寶石 明晚再午夜場 新華午夜晚映

高寶樹

高寶樹 田 金 依 …

THE NO. 1 ATTRACTION OF ALL TIME

第三週映 有史以來最偉大的超特巨片

伊莉莎白泰來 力士哈里遜 李察波頓

加斯作製 楚難見重 陣容場面 絕後空前 尋生影迷 百看不厭

埃及妖后

CLEOPATRA

YOU MAY NEVER SEE ITS LIKES AGAIN!

歐洲影片公司 本年度鉅獻

GOLD

鐵金剛勇破黃金黨

爲東華三院籌募院舍校舍建設費

紐約戲院：八月八日下午九時半獻映一場

票價：10元 20元 30元 50元 100元 200元

定座處：紐約戲院・普仁街東華醫院

第二週五場獻映

ANIMALS AND MAN

好評如潮 美不勝收

皮爾評語：「它對無種動物都以之與人作比較，南極企鵝生卵，孵卵過程拍得相當完整，這部片值得一看」。

明報：「動物與人」是益智稀奇片」。

紅綠報：「動物與人是出色的紀錄片。」

大自然的千奇百怪，見所未見！

可遇而不可求，百年難得一見！

本片祇拍企鵝產卵鏡頭，耗時兩月餘，珍貴無比。

四隻斑豹分吃小鹿鏡頭，殘忍刺激，表現弱肉強食公例。

歐洲公司榮獲「提名一最佳紀錄片」金像獎巨片！

大型彩色紀錄片

兒童不宜

五龍筆

武俠小說　高皇著　丹青圖

「不錯，在下正是大野一條龍。」

「你忘了跟家師的約定了，虧你還是一條漢子！」

「這可不能怪我，先違約的是令師。」

「我不信。」

「不必要你相信，祇叫令師出來見我就是。」

「要見家師，嘿嘿，你先過了我這一關再說。」

「許冠豪，你太不自量了，龍某如是連你這一關也過不了，怎麼敢獨闖黃山！」

許冠豪是黃山二代弟子中最小的一個，但也有四十以上的年歲。

黃山七大弟子，在江湖上都極負盛名，現在大野一條龍居然對他這般輕視，怎能不兜起他滿腔怒火？

「好，姓龍的，咱們就比划比划。」

「請。」

他們向中間一湊，雙方都夠上了距離，許冠豪右手倏伸，一片掌影已抓向大野一條龍的肩頭。

大野一條龍無論功力多高，對黃山派「拂雲手」的獨門絕藝仍不敢藐視，身形一側，左掌五指倏收急彈，五縷勁風逕向許冠豪的腕脈射去。

許冠豪暗暗一凜，這才知道大野一條龍果然名不虛傳。

別看他五指一收一放，卻是一項久已失傳的絕代奇功「奔龍神指」。

他那五指彈出的勁力，決不下於強弩射出的勁矢，縱然俱有橫練的功夫，也難當他指力一擊。

許冠豪不敢硬接，急挫腕收招，一收再吐，手掌猛的一翻，以八成真力向大野一條龍當胸擊去。

大野一條龍不願跟許冠豪拚鬥內力，因為他獨闖黃山，敵眾我寡，若拚內力，是最笨的打法。

不拚內力就得避讓，但在拂雲手快捷無比的攻勢下，避讓的結果就得落在下風。

他不願失去主動，因而仍以「奔龍神指」應敵，右手五指一收一彈，仍將許冠豪迫得收招自保。

他們一經交上手，一晃就是三十招，許冠豪展盡所能，仍無法沾到半點便宜。

忽然………

「住手。」

一股十分威嚴的叱喝，由百丈外遙遙傳來，語音還在耳際飄盪，一條人影已像翔鷺般落在他們身側曳落。

大野一條龍應聲停手，同時急退五尺，跟着向來人雙拳一抱道：「龍嘯雲參見前輩。」

原來那喝叫「住手」之人，正是黃山掌門舒同周，他對大野一條龍冷哼一聲道：「你的膽量不小，黃山一派你竟未放在心上！」

大野一條龍道：「前輩言重了，龍嘯雲怎敢。」

舒同周道：「那你為甚麼重返中原，而且闖來黃山？」　○○○

他們一經交上手，一晃就是三十三招

半靜寂地帶

沙田一豪華別墅，搜出毒品時值近二千萬元。疑是國際販毒集團貨倉。

豪華別墅，裡面包藏多少罪惡，是很難估計的。

× × ×

卵子試管受精，放入母體的「試管嬰兒」試驗，英國已有三個嬰兒成功地出生，經過十八月養育，一切都很正常。將來那些「試管」，必有證明「政客與女星」，「名流與女作家」等等，公開出售了。

× × ×

中共六個七十多歲到八十多歲的領導階層人物，均在病中，甚至無法執行正常工作。這和大陸青年不斷逃亡對照，正是「江山如此多嬌」，「俱往矣」，「問蒼茫大地，誰主沉浮？」

•尼丹•

劉郎

四零九：她最吸引人的是「健康沁發的青春氣息」。

吳多明答，「你問得有理，我對事不對人！想到劉伯母的身世，不該永遠寡居下去。並非有甚麼企圖，好感是有的，與戀愛無關。從相識至今，始終事以尊長之禮，是敬愛而非戀愛。實不相瞞，我另有個戀愛對象！」

「哦，」劉郎才知會錯了意，「你的戀愛對象是個怎麼樣人？」

「比我大四歲，在女中教書。你問我年齡對愛情有無問題，我說沒問題，即是指我對這女孩子的經驗而言，卻不是指劉伯母。至於我何以會愛上這個女孩子，也付自我分析，大概「眼緣」的關係很大！說她美人，我不敢妄誇，有人批評她不很美。怎樣叫做美？我定不出個標準。她——是個鵝蛋臉型，你看唐代畫家替美人開臉譜，多數採於那一型。身裁不苗條，唐畫裡的美人也不苗條，豐肌玉貌，一派福相。」

「你喜愛那種型格，跟我的趣味剛相反，我喜歡苗條的。你大概把古畫看多了，愛好古典美。以下的話，我代你說了罷：她的眼是細細的一條，所謂鳳眼，她的嘴是小小的一顆，所謂櫻桃小口……」

「別胡扯。她的五官相當端正，但不是鳳眼，不大不小，眼珠黑白分明，明亮照人；也不是櫻桃小嘴，不大不小，口唇鮮紅，卻不像胭脂那般死色；笑時微露潔白整齊的牙齒，皙膚如玉；不論冬夏，兩頰都是紅紫紫的。她最吸引人的是「健康沁發的青春氣息！」

「經你描述，確有她的美麗動人處。」

「劉郎，我不喜歡你用動人這種字眼，加給一位正派姑娘，言外之音，近於佻薄。」

「對不起，冒犯了你的愛人。」

山川人物

刀筆宗師呂東萊

•岱宗•

東萊先生著東萊博議一書，翻春秋舊案，近世刀筆，咸拜宗師。

呂東萊先生著東萊博議一書，以其議論宏博，世人爭相傳誦。謝春秋三傳，紀史實，辨是非，說義理，正人心，千秋奉為圭臬。而東萊先生則擅其雄辯之才，就事理，依人情，伸冤抑，翻舊案，詞文庠利，砭針無遺，既可助人辯論之衰，復能啓人反駁之理，故近世刀筆，咸拜宗師。

南宋時有兩位東萊先生，一為呂本中，一為呂祖謙。本中籍屬安徽壽春，高宗紹興初特賜進士。祖謙籍屬浙江金華，孝宗隆興間登進士，相距三十年，二人在文壇上均享盛名。

呂本中，字居仁，號紫薇，安徽壽州人，世稱東萊先生。高宗特賜進士第，官中書舍人，兼直學士院，以忤秦檜罷。詩宗黃山谷，嘗作江西詩社宗派圖，以己名為殿。詞亦甚工，詠物託意，頗擅勝場，周止庵列為王碧山一家。著有春秋解，童蒙訓，師友淵源錄，東萊詩集，紫微詩話等。

呂氏童蒙訓有云：學問當以孝經、論語、中庸、大學、孟子為本，熟味詳究，然後通於詩書易春秋，必有得也。後生學問，且須理會曲禮。少儀，儀禮等書，灑掃應對進退之事；更須理會爾雅訓詁等文字，然後可以上達，自此既然有得，自然度越諸子也。若不如是，則是躐等犯分陵節，終不能有成。

呂祖謙，字伯恭，浙江金華人，孝宗隆興間舉進士。復中博學鴻詞，官至直秘閣著作郎，國史院編修，世稱東萊先生。少時聰穎過人，博覽群書，通經史，與朱熹、張栻齊名，號為東南三賢。宋代言理學者，多談性命之說，其學說主張，治經史以致用，遂開浙東學派之先聲。著有古周易，春秋左氏傳說，東萊左氏博議，歷代制度詳說，少儀外傳，東萊集等。觀其著作，足窺其學識之廣博，惟朱晦翁則病其雜，病其不守約；有謂其博覽群書，語有根抵，終勝稗販高談，近亦仁者見仁，知者見知也。

左氏春秋一書，為述史千秋之筆，直書其事，不褒不貶，是非曲直，自有公論，東萊先生（祖謙）廣拓其意，引證反駁，成為翻案議論文章。如其自序云：「屏居東陽武川，索居有年，為諸生課試，乃取左氏以佐其筆端，乃收左氏之書，理亂得失之蹟，分疏其說。」又云：「或矜而鋪，或悔而譏，或恤而諷，一語附則一病瘳。」東萊先生作此以示其雄辯。即鄭伯克段于鄢所云：「釣者負魚，魚何負於釣。獵者負獸，獸何負於獵。莊公負叔段，叔段何負於莊公。且為釣餌以誘魚者，釣也。為陷阱以誘獸者，獵也。不責釣者，而責魚之吞餌。不責獵者，而責獸之入阱。天下寧有是耶。」東萊先生以莊公對祭仲所云：「多行不義，必自斃，子姑待之。」又對公子呂曰：「無庸將自及。」又曰：「不義不暱，厚將崩。」此皆為莊公設陷阱以誘其弟也。表面觀之，似屬情理，實在無可如何也。東萊先生左氏博議一書，類皆如此，意在教人廣拓文思，但被刀筆者普遍利用，良可惜也。

× × × × ×

朝露

方美鳳心裡堵塞着很多話要對亞根說，卻怕亞根受不起刺激，不敢冒失講出來。

「亞根，本來我是希望你快些結婚的，可是……可是……我今天忽然覺得不對……」

「什麼事不對？」亞根急切問出：「姊，你爽爽快快說，不要吞吞吐吐的！」

「就是……就是……」

「就是什麼？說呀！」

「就是……我想你……你……」方美鳳終於不敢老實講，立刻編一個謊說：「我想你祇為你自己設想，可有為我設想嗎？我就祇這麼一筆私己錢，若然我都為你的婚事把錢花光了，將來我自己怎麼辦？我不能不也為自己考慮考慮，所以，我……我不想幫你出錢結婚了，你罵我自私也好，什麼也好，我不反對，我是自私……」

「姊，你怎麼忽然會這樣想？」亞根似是失望，又似是胸有成竹：「你把你的錢為我用了，將來我會不理你？別說我不會，美國的王元成也不會，他不是封封信都說永遠等着你？」

「雖然我自己有一個多病的身子，但是，我還怕王元成會有什麼三長兩短，那時，我搵不到他，搵誰？」

「搵不到他就搵我，難道我有屋住有租收會不管你？」亞根作出要生氣的樣子：「姊，你不能把我看作是個全無良心的人啊！你不知道你說這樣話，多麼的看輕我？」

「你用不着多心，你一個人，當然不會，將來有了老婆，祇要你老婆不喜歡我，你就難做人了。」

「怎麼會呢？」亞根急得把腳一頓：「寶思你已經見過了，她像這種不講道理的人嗎？」

「這很難說，知人知面不知心。」提到那個女孩子，方美鳳不禁臉上冷冷的。

「姊，我真不知道你是怎麼搞的，昨天還猛說千萬別去打胎，今天忽然就變成這樣，」亞根像洩了氣的皮球，頓時無精打彩：「你這樣明明是要害死我，等人家雙親聽見女兒和我有了肚子，找我算賬……」

「不會的，我想不會的，」方美鳳一隻手搭上亞根的肩膀，安慰弟弟：「她們不會這樣做，以前，那女孩子是白白跟你，過你拿錢出來給她。」

「你憑什麼這樣說人家？」亞根惱怒，故閃開了方美鳳搭在他肩上的手。

「你看看報紙，香港無奇不有，你又怎保証人家一定是好人？」方美鳳心平氣和地：「亞根，我們過去太簡單，太容易受人騙！」（一四）

麥帥的一生

黃枲（？）譯

這就是後來在東北邊境建築馬奇諾防線的構想。不幸第二次世界大戰爆發，法軍全力堅守着馬奇諾防線，反而讓給德軍採取主動，攻入比利時側擊法軍，以致釀成大錯。

一九三二年，麥帥又去歐陸考察。法國的步兵也和美國一樣的機動化了。德國希特勒剛得勢；德國的將領已在擬訂行軍機械化和速戰速決的策略。戈林高唱着兩軍的勝負取決於空軍的論調。他的旅程遍及南斯拉夫、土耳其、羅馬尼亞、奧國、波蘭、捷克。

回國後，他向國防部提出的報告說：「未來的戰爭是快打快的戰爭，誰能控制領空的國家，正定遭殃。海陸軍作戰依賴空軍的掩護。」國防部長也同意他的觀點，可是他計劃編練的一枝擁有千架飛機的空軍，為了經費的短絀，依然遲遲難以實現。陸軍參謀長的任期是四年；任期滿後，羅斯福總統挽留他連任一年。

九．中流砥柱的巴丹

菲律賓自治後，菲律賓總統奎松聘請麥帥以陸軍元帥的官銜，負責編練民軍。他於一九三五年十月，帶了幾名幹練軍官，乘胡佛號總統郵輪到馬尼剌。他的母親已屆八十二歲的高齡，而且患病，但她執意要隨同前去。她意味着，不去將沒有機會與愛子見面。不幸到馬尼剌兩個月，她去世了。

一九四零年，太平洋的戰事擴大，日軍進攻印度，菲律賓也岌岌可危。一九四一年七月二十六日，美國羅斯福總統任命麥帥為遠東美軍總司令。

十二月七日（菲律賓時間是八日）上午四時，麥帥接得華盛頓發出的電報，知道日軍偷襲珍珠港，但電文中沒有說明攻擊的詳情。午後不久，敵機大舉轟炸菲律賓克拉克機場，炸毀了幾及半數的軍機；馬尼剌灣的美國海軍基地也遭受嚴重的破壞。從八日到聖誕節，日本空軍不斷轟炸馬尼剌灣，而馬尼剌無險可守；也無軍事上的價值，為免殃及平民，麥帥宣佈馬尼剌為不設防城市，率領軍隊退守巴丹半島。奎松總統和他的家屬也隨軍撤走。

巴丹半島全長三十哩，北端闊十五哩，是崇嶺起伏的山區，西濱南中國海，地勢峻峭，水中多暗礁，阻礙着兩棲登陸的活動，南面有柯里幾多島為前衛。半島上砲火的射程控制着馬尼剌灣的入口，也控制着馬尼剌市區。麥帥早年在工兵隊中服役，派往菲律賓建造防禦工程時，曾經考察過巴丹半島的形勢，已知它是易守難攻的險要，因此比日軍搶先一步予以佔領，等待美國的援軍到來，然後反攻。麥帥道：「日軍取得瓶子，我卻掌握着瓶的塞蓋。」

一艘內海的小輪載着一行官佐，馬尼剌銀行的美鈔和國庫的黃金儲備。島上有防守馬尼剌灣的砲台；地下有一條可容兩輛汽車並排行駛的馬林隧道。麥帥在隧道兩旁的巖洞中佈置了臨時醫院和幾間居室；他的總司令部卻設在山上，以便居高臨下，統一指揮。日軍偵察了四天，才發覺美軍總部的所在地；十二月廿九日上午十一時，派出十八架轟炸機，飛臨柯里基多島的上空，盤旋轟炸了四小時。一顆炸彈直接命中麥帥的臥室，震塌了整座房屋。於是美軍總部遷移至地下。（廿二）

迷劍流星

武俠小說　散髮生著

第二回：乞命有良方　論交無別事

多遮頭　小搗蛋　大秋風　少說話

朱彪當街被人呼喚，卻又見不到是何人。在平時，一定以為是熟朋友開玩笑。現在，很容易的想到，定是大仙作怪。唯有一聲不響，繼續前行。可是，剛走得三兩步，又是一聲喚道：「朱彪慢走！」這次，朱彪學了乖，他想到了對付妖精的辦法，索性停步，祇在心中默唸道：「大仙有何吩咐？」連眼睛也閉着。

等了一會，全無動靜。再睜眼一看，僅有街頭的幾個小孩子，正望着自己，似乎是在看神經漢子一樣。朱彪又羞又憤，又不敢發怒，祇有埋頭快走。

一面走，也一面想：「我朱彪在江湖上闖蕩半生，也想不到來到福州，會被一班妖狐作弄！」越想越惱，雖是明知妖狐必有妖法，也很不得以真刀真槍，與妖狐拚上一場。原本對大仙生了一點敬畏之心，此時卻又由畏而怒。可惜，一腔怒火，並無發洩的對手，腳步不禁愈走愈急，不想，一個不留神，踢到了街邊的一塊石頭。

大街上走路，怎會踢到石頭？即使踢到，也祇是將石塊踢飛，對朱彪是不會有損的。可是，這一踢，竟大不相同，朱彪頓時立腳不牢，一個倒栽葱，向前撲倒，朱彪忙運起全身力道，希望站住，卻全無作用，全身倒下，登時將額角、手掌、膝蓋等處，都擦得皮破血流。雖然都是皮外之傷，而滿面滿身，都有鮮血滲出。

幸而已離府衙不遠，掙扎着爬起身來，飛奔回衙。衙裡的差役們，見朱捕頭跌了大彩回來，都吃了一驚。朱彪一面解說無事，一面回房，洗淨傷口，上了傷藥，將傷處全加包裹。儘管這是皮外之傷，對朱彪並無痛苦，而頭面手足，包着白布，實已難看之極。

朱彪帶着傷，走近簽押房，向吳知府回報，使吳知府最初也大吃一驚。朱彪趕忙解說是自己跌傷，這才稍放寬心。朱彪心中將府衙和大人商量出去之事，向吳知府陳明，一想到吳知府是一個文官，平日府衙內警衛事務，都交由自己負責，一旦聽到這消息，可能會手忙腳亂，自己也下不了台。若要全不提及，又自感確已無力再負責這衙內的安全。終於，委婉相告，說是因為天官府捐款的事，到來了不少江湖人物，今後，府衙也須多加人手防衛。又將親自見到白狐狸之事說出。本以為吳知府將會大驚失色，怎知，吳知府祇輕鬆的道：「福州的大仙，原是十分靈驗，我們但求問心無愧，也就必無意外。」吳知府竟已成了大仙的虔誠信徒。（一〇）

路邊女屍

短篇偵探小說　以而

十七：事發期間，正在看戲

周探長對那個憤憤不平的男子說：「保羅，你之所以被拘到案，自有必要的原因。我們現在祇希望你能把你星期一晚上的去處，照實說出來。比如，八時以後，你曾做過甚麼事之類。」

這個名叫保羅的男子，向周探長望了望才說：「原來探長先生，是把我當作疑犯看待，指我和梁素芳有關係嗎？敬告探長先生，當時我有極有力的證據，可以作為我本人行動的證明。」

「你說出來好了，」周探長說：「我們希望的就是要你照實說出來呀。」

「在星期一晚上，我約了我的女朋友去看電影。七時半，我便在女朋友家中共吃晚飯，之後，在九時十分，才出門到電影院去。」保羅說到這裡，便在衣袋裡掏出戲票存根，放在探長辦公檯上。他說：「這是我星期一晚行動的鐵證。如果各位還不相信，不妨找我的女朋友問問。」

周探長看了看戲票，好像冷水澆背。對保羅理直氣壯的說道，很難不相信。但他仍作疑團未釋狀對他說：「你是否據實作供，還得等待事實証明。不過，你是跟梁素芳混得很熟的，你不是常常約她到外邊吃餐、看戲、逛街嗎？」

「你說的也是事實，不過，我和梁素芳，僅是比較要好的朋友而已。」

「那麼，你當然會知道梁素芳的心事了？你相信她是必會向你談及的。」

這時，保羅似已心平氣和得多，但神秘地說：「我可以把一項消息告訴你們。」

「要說就快說，何必吞吞吐吐？」苗探員不耐地說。

周探長示意向他阻止，然後對保羅說：「你還是詳細對我們說出來吧！」

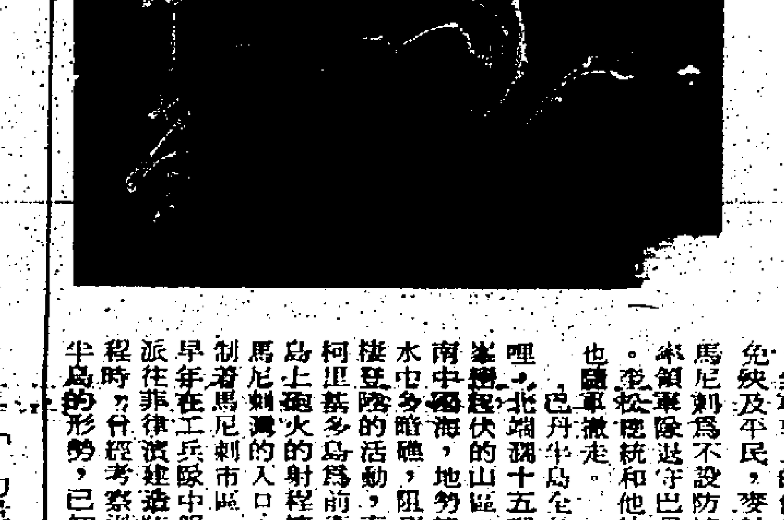
發酬通告

本報六月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取為荷。

甲寅閏月書感

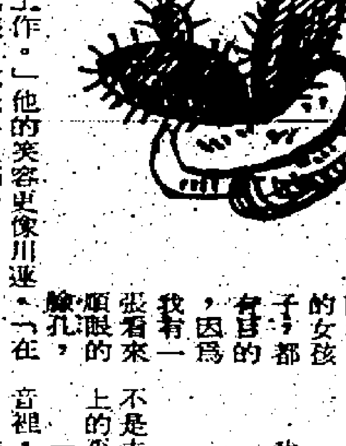
•潘厚蕃•

虎年初夏運坎坷！眼疾纏綿嘆奈何。
心臟發顫成輭弱，詩文永缺漸荒疏。
榴花耀眼知時序，歲月催人感慨多。
壓盡風霜觀世事，高吟狂唱探微歌。
× ×
群帳遺風力已頹，當年何幸育英才，
眾多子弟皆清秀，關列工商羨業開，
最是東夷烽火劫！何堪社鼠窺灰堆。
魚書阻帶鄉音渺，鐵幕高垂夢幾回？



仙人掌

•南萍•



「跟我好的女孩子，都有目的，因為我有一張看來順眼的臉孔，因為我有一份有前途的工作。」他的笑容更像川連：「在這些女孩身邊，我更要偽裝，我覺得更痛苦！」

「你以為依璜跟她們不同？」

「至少她單純。我見過，她是一株翠綠的水草，能使人感覺到生命的美麗，能使人在重重的壓力之下，呼吸到一口新鮮空氣。」

「那麼，你為甚麼仍然不快樂？因為你需要一塊浮木，不是需要水草？」

他點頭。「本來我希望她是浮木，希望她能拯救我。可是，她不能！」

我重重地歎氣。

痛苦和歉疚掠過他的眼瞳：「對她，我很抱歉，我傷害了她，我害人害己！」

「甚麼都不知道？」

「唔。她不會猜謎，她甚麼事情都看得很簡單。欺騙這樣的一個女孩，會使你覺得罪孽深重。」

「哥哥，你還可以自救。」

我撿起那些藥丸，想拋出窗外，他卻飛似的躍起，拚命按住我的手。

「不要扔掉！」他喊：「我需要它們！」

「不，你不能再依賴這些東西，它們不能救你！」我甩開他。

他蜷伏在地上呻吟，像一頭負傷的小兎：「我不能沒有這些藥丸，我掉進了陷阱，我跳不出來！」

「這祇是心理問題，你必須想辦法克服！哥哥，我幫助你，信任我一次，我有這份力量！」

他睜住懷疑不定，張惶失措的眼睛：「你能？你有力量？」

我緊緊地握住他的手：「我能，我有力量！」

六

「你哥哥來了信沒有？」在校門外，依璜問我。

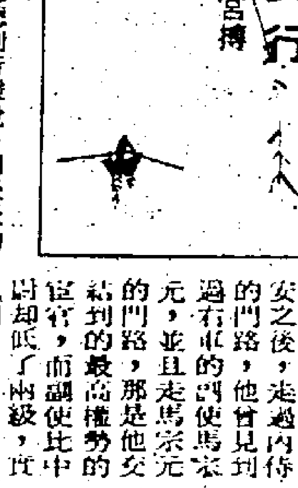
「沒有，」我故作輕鬆地聳聳肩：「你知道，他這次不是去旅行，不是去玩，是去『避靜』齋修，去尋求心靈上的平安，作一次靈魂的探索。」

「從來沒聽過一個不是教徒的人『避靜』。」她的話音裡，沒有悲戚，但有很濃的思念，有很深的牽掛。一株青翠的水草，一顆清鮮的露珠，這女孩是。㊁

「你哥哥來了信沒有？」

遊女行

南宮搏



宦官之妻

在內進，剛回家的獨孤至誠聞聲而應，請瑤琴入內小座，瑤琴向芳媛眨了一下眼，再說：

「下回來訪——時候不早了！」她說着，轉身向外，在門口，又神秘地向着芳媛一笑。便跨出門去。

當獨孤至誠出現時，她已出了戶外，登車，但是，獨孤至誠對遊女很周到，他還在門口說了幾句話，再陪芳媛回入，他問芳媛：

「你們在那裡？」

「今天好掃興——」芳媛皺了一下眉：「右軍的中尉太太請客，三位這樣的太太。沒來由，早知如此，我是不會去的！」

右軍的中尉，是有大權勢的內侍，典領一支禁軍，內侍是失去生理機能的人，不可能有妻子；但是，有權勢的內侍，皇帝賜宅，任由他們買名義上的妻，過繼兒子，開元天寶時代最著名的宦官高力士，就有家小，兒孫，他的孫女，而且，也曾冒充過皇太后。——

芳媛的說謊是和瑤琴商量好的，她們借用右軍的中尉，一來是名聲大，權勢重，表示不得不去，再者，這又是最不可能詢問的人。

獨孤至誠回長安之後，走過內侍的門路，他曾見到過右軍的副使馬宗元，並且走馬宗元的門路，那是他交結到的最高權勢的宦官，而副使比中尉卻低了兩級，實權卻不低，因此，他聽到芳媛說，用淡淡的口氣問：

「應酬一下也無妨——是王茂玄的夫人？」

「王中尉的——也稱夫人嗎？我們叫她阿蔡，瑤琴很熟的。實在不大有趣，得看瑤琴的面子！」她表現出對今天的宴會不滿，而實際，女人而嫁宦官，必然為眾人所看不起的。遊女們雖然並非高級女人，可是，習慣中，她們不會和宦官的家小來往，反而有些正式的官太太，為了走宦官的門路而和她們來往。

獨孤至誠卻很高興芳媛和她們交結，在入室之後，他又問另外的宦官太太。

「有一個是馬宗元家的，另外是神策軍派出去作監軍回來的李士誠家的，沒趣，吃午飯，玩了兩局牌戲，聽唱！」

「哦，都是右軍系統的人，馬宗元和李士誠，都是有實權的人物，即使宰相，也要讓他們，王茂玄自然是權勢更大，皇上對他極為信任，左軍中尉王忠實，如今好像被壓下去了，權勢不及王茂玄，」獨孤至誠說。

他搖了一下頭：

「對他們的事，我不大熟悉。」㉝

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
三〇 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報告
海員特別報告
每日公案話劇
報告及特別報告
三〇 警察通訊
九·〇〇 新聞報告
一五 經濟報章文摘
三〇 粵曲
十·〇〇 兒童節目
三〇 民歌
十一·〇〇 粵語新聞
一五 聯邦雜誌
三〇 星期六歌集
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生
學及生活科技
價格報導
漁民一週
香港醫學會談
醫學常識解答
粵語新聞及時事
事實錄
體壇漫步
點唱節目
歌星選唱
劇壇雜錦「痴心人」
星期六歌集
命運的陰影
「姊妹情深」
交通情況報導
青年世界
粵曲
糧食批發市價及鮮魚批發市價報導
時事實錄
短篇趣劇「棋壇低手」
七·〇〇 粵語新聞
電影雜誌
民歌欣賞
八·〇〇 新聞報告
時代曲
趣劇「藍領白領」
九·〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
傳發夜談名園地
十·〇〇 轉播倫敦新聞
轉播夜總會歌唱節目
十一·〇〇 男歡女愛
「恩怨」
十二·〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
英語初階
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
時代曲
九·〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十·三〇 廣播劇「路過艷花叢幾悟」
新聞簡報
十一·〇〇 男人世界
婦女雜誌輯要
倫理小說「慈父」
港九時事
十二·〇〇 奇情小說「沙漠上的愛情」
新聞報告
一·〇〇 歌星選輯
二·〇〇 鏡頭前後
一曲寄心聲
五·〇〇 粵劇精選「新白蛇傳」
六·〇〇 新聞報告
港九時事
歌聲滿人間
七·〇〇 粵語新聞
市民信箱
絃歌寄意粵曲
點唱節目
八·一五 轉播各場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良宵樂趣
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
時代曲
九·〇〇 新聞簡報
今日之歌
婦女雜誌
保健概略
十一·〇〇 時代曲
新聞簡報
十二·〇〇 天氣報告
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
婚姻祝婚節目
兒童節目
二·〇〇 年青人時間
四·〇〇 新聞報告
轉播年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
時代曲
影劇談
七·〇〇 新聞簡報
星期六特輯
八·〇〇 新聞報告
日新月異
九·〇〇 週末點唱
十·〇〇 新聞報告
今夜香港
十一·〇〇 天氣報告
貓頭鷹中心
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
子夜曲
一·〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞、天氣及節目介紹
國語長片「偵探家」丁瑩、張萊萊主演
一·三〇 新聞及天氣報告
週日劇場
二·四五 曉流
三·一五 新聞及節目簡報
少年雜訊
四·〇〇 「流星劍」（日本片集）
秀蘭狀元選
五·〇〇 新聞簡報及節目介紹
執法如山
仙侶奇緣
六·〇〇 學以致用
妙手仁心
七·〇〇 妙女郎
新聞及天氣報告
歡喜冤家
八·〇〇 快的啦
「野鵝雄鷹」
片集
九·〇〇 回力球之夜
十·〇〇 新聞簡報
回力球之夜
十一·四五 粵語長片「鮮花淚」謝賢、南紅主演
一·一五 完播曲

麗的電視英文台

三·三〇 妙翁妙婿
四·〇〇 週末下午影院「特別快車兇殺案」
五·〇〇 卡通片集
「星空奇遇」
六·一五 七彩卡通片集
新聞及天氣報告
健康七日
世界萬花筒
七·三五 新聞及天氣報告
花花世界
八·〇五 神威明探
九·〇〇 新聞報告
天氣報告
烏龍妙賊
十·〇〇 最後新聞及天氣報告
週末電影「飛女黛斯」

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 「昕粉神貓」
七彩「三代同堂」片集
一·〇〇 午間新聞
七彩「卡通片」
「地球保衛戰」
片集
二·〇〇 七彩「小熊歷險記」片集
七彩「羅馬家庭」片集
「棒球怪傑」
三·〇〇 片集
七彩「七海萬里遊」片集
七彩「體壇趣事」片集
四·〇〇 新聞簡報
默片精華
五·〇〇 七彩「歡樂天地」片集
七彩「烏海春秋」
六·〇〇 七彩「時光隧道」片集
青少年特輯
七·〇〇 七彩「溫故知新」
新聞及天氣報導
八·〇〇 七彩「荳蔻年華」片集
七彩「青春樂」
港聞摘要
九·〇〇 七彩「聯邦密探」片集
十·〇〇 七彩「柔道龍虎榜」片集
十一·〇〇 最後新聞報導
週末影院「[illegible]」由山[illegible]、金[illegible]、栗蓮芝主演
一·一〇 七彩「午夜怪談」片集

無綫電視明珠台

三·〇〇 七彩「七海萬里遊」片集
七彩「征西記」片集
四·一五 七彩「雪嶺風光」片集
七彩「太空迷航記」片集
五·一〇 七彩「雅芝」片集
卡通片集
七彩「齊齊玩」
六·一五 七彩「大堡礁風雲」片集
實地播映七彩新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「走馬新歌」片集
七彩「彩色世界」
八·一〇 七彩「多情冤家」片集
今日新聞
九·一〇 七彩「罪惡魁星」片集
十·一五 週末特選西片「海怪」由史蒂白蘭地主演
十一·四五 最後新聞報導
十二·〇〇 週末午夜場「諜海蛟龍」由羅蘭士夏飛主演

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告,請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處:

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話:二二五四九五·二三三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話:二七九三零七·二八零零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

上水私家場地 有上蓋地約三萬呎水電電話全 每尺五元 有意函碧街26號地下洽 揭免問

潤大唐樓出售 花園街近戲院電梯長期 四大樓房另二百呎晒十 至一時電K81603李洽

吉樓出售 大角咀中國樓向海近碼頭 交通便兩梯房一大廳 水電齊九萬二K92416

車房出售 九龍嘉林邊道一千 六百萬 電K九六二五〇〇洽

洋樓吉售 荃灣街市向東南地板柚木有裝修 600呎 價12萬 洽電40870黃

横門檔售 新潮區·適合各行生意·有意請電話:3—1235671陳洽

木樓平沽 上環松秀東街14號全幢三層可改建新樓 價八萬五千 辦公時電H761945楊洽

油蔴地 平安大廈千呎大單位出租出售 K883177

彌敦道

中區旺舖 威靈頓街99A地下一樓各700呎 999年期已有租可分層 電話H707373 H441081

三面單邊 荃灣新村街三樓一廳三房六百呎光猛 交吉平售先到 12—四二弍三四

海邊別墅 洋樓廉售 南丫島榕樹灣交通方便 建設四面向海花園七百呎 全部新式另用百呎 辦公時間電話 K八四一五七三 詳情來電洽

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處:中環康樂大廈509 電話:H 255391

安利大廈 德輔道47號15樓四房三廳餘呎 總價15萬 首期四萬 餘月供四佰 K870716

舖位出售 九龍交洋松街36 38號兩個地舖 下期交吉 每間十五萬 八十五萬佰元 接電話洽 K九五六八五

旺德大廈 土瓜灣明愛街兩梯房入伙可分期 七萬六萬 電K330072 一座F

靚石屋售 三百二十呎有裝修 適合工業住家 電K二五〇七五八洽

招租

（香港）

旺舖廉租 銅鑼灣威菲路道31號地下舖位約一千呎 月租3800元可分租 知利公司楊先生 電28 ·A

商業樓租 德輔道西49號二樓全層千呎 適合各行業 租金面議 ⑥引莫

舖位廉租 西營盤大光街三號舖 適合任何行業 電⑤四四七〇五八 梁先生洽

（九龍）

新樓廉租 葵涌大廈C座七樓三房一廳 地板水電齊 下午七時 K四一九八五七 林洽

數佰元舖租 紅磡寶其利街47號新舖 單邊地點旺 有水電 月租金平 請接洽

東頭村道 32號餘二陸佰元出租 K二〇二六一弍陳洽

唐樓平租 深水埗大南街129號 八樓全層三面光 連天台 平租 K931156陳

旺舖平租 土瓜灣仔街近戲院 位置好 電K〇三〇九五 林洽

工廠招租 合宜道158號 地下一萬呎 電K624806馬

舖面后座 元洲街191號四樓 五千餘呎 印刷工場倉庫 電K861920

燕湖街吉舖 燕湖街二十六號 油麻地 月租廉 合意請電

細車出租 司機包接送 天星碼頭 電K七九六一

全層廉租 土瓜灣北帝街東大廈十樓 九有意電K712628范洽

大單邊舖 土瓜灣榮光街33D 平租月租390元 只剩一間 請到本舖洽

美孚梗房 第四期十五樓113B 大窗面山景 K728756

旺舖壹仟 上海街三三五號地下 茶樓對面 合各行業 租壹仟元

出租 大角咀 可作貨倉 K三六九五

工廠平租 官塘道60號 各行業 電話八九四一

旺角街市 奶路臣街2N號 有租九百元 可合作

大單邊旺舖 招租 九龍城太子道西四號 銀行附近 適合各行業 請來電洽 接詢

出讓

油渣機讓 九五新四牛油渣機 西德名廠 電③八〇四二一洽

士多出讓 元朗安寧路新區 平生意 K 電話⑫胡洽

聘請

大廈管理員 英文管理 聘請 本公司 電話:九龍郵箱 號

增聘 男職文員 大企業公司增聘各級職員多名(一)業務助理員(二)見習生 申請上述各職位者初中以上學歷年17至50歲履歷寄九龍中央郵箱K4300號人事部收。

熟手推銷 五區政府街三號 有意華洽

聘請 男女職員多名 九龍有前途 有志者 中學程度 K 有作 …

聘請教員 英文 數學 物理化學 …

電視機讓 全新24吋 電⑫902159何

電視平讓 二十吋 K783078

狼狗仔讓 純種 電K 184

冰室讓 全樓地方 請電⑫769961

肉食櫃 大小汽水櫃 三百 ⑫906213·762627

廠出讓 鎖口 九多戶 新品出

大樓出讓 瑞士 N.T.四六 大廈 洽話

農場平讓 元朗 ⑫七六六 有意電話

飯店平頂 全街46號 面洽 ⑫409166 何

名種狼犬 黑背 K 電話

新屋出讓 荃灣 私家地 有水電 ⑫405922

葵龍大廈 急讓 石梨貝大廈 K

待聘

香港中文大學 徵聘女文員 會考英文五科及格 英文打字 …

請男見習 九龍 …

誠聘技工 有經驗 十四號 …

外埠聘 北角 …

F6生物 英皇道 補習 …

暑期補習 官塘 …

稅帳 報稅 …

速讀 閱讀能力 速度 …

徵求

徵買塑膠玩具用品公模 電K八二七七九一洽

急徵 雙面圓筒機二十台 如願割讓者 請列明牌子 交貨期 售價 尖沙咀郵箱5053號

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩 ...

收買酸枝 拆樓架 花梨 雲石傢俬 H438874 K451138

徵屋地 新界 …

遺失

遺失聲明 安達銀行 …

商業

協成冷氣 修理 安裝 …

古玩古玉 執笠 …

抗幅射鏡 彩色新運到 …

特點:本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北面談可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環德輔道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

承頂聲明 出讓人… 承頂人…

聲明啟事

結束營業啟事

遺失圖章

遺失聲明

啟事

提花印花素色 顏色鮮艷 質料上乘

平!靚!新潮沙灘巾,毛巾

台灣民生物產有限公司:九龍尖沙咀彌敦道壹百號(東英大廈)　北角分店:英皇道三五三至四三三號　旺角分店:荔枝角道廿二號(東興大廈)　灣仔分店:莊士敦道廿號(東生大廈)

完善牌工晧機 總經銷:捷昇公司 電K935959·937474

經紗機筒子 機九成新 台出售即可生產 電話K七二六八六四 辦公時間

修理電視 價廉 電K886229 胡記洽

時款裝飾

寶芳鞋王

汽車 不論新舊 大量收購 電K631374

修理雪冷櫃氣 H728117 雅漢

精修電視 彩色黑白 保用一年 電K710936 資華行

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

精修電視 彩色黑白 承接天線 K925100 加達

精修電視 彩色黑白 服務港九 K449954 光明行

夏天針織彩

彫刻塑膠

特價機票 香港至三藩市$1450 雪梨$2190 東京$667 曼谷$340 星加坡$895 溫哥華$1650 倫敦$1390 紐約$1900 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

台灣出入境證特價機票 台北$520 代辦各地特快 台日1398 簽證平價機票 東京1200 文興旅遊公司 星馬1395 九龍彌敦道金 西貢$830 峰大廈1005室 曼谷$695(郎裕華樓上) 詳情請電3—688877 3—692829

雞眼夾圈

YMCA 初學小提琴 七月20日開課 …

丹頂玄功

針灸招生

招生

大新搬屋公司 30元 九3-935747 香港5-7?610 新界12-2?5323

中聯

立勝搬屋

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

搬運

漏水 英發防水工程部

德誠烹飪學院 大廚專家用實物教保證速成適合出國 粵豆點燒西麵油打西菜腐心烤餅包器麵餐 旺角彌敦道554號12樓近救世軍對面 電K849248 索章即寄冷氣開放

台灣升學

聖匠夜校 公會 聖匠職業訓練夜校 招生 遊船駕駛班 遊船大偈班 無綫電班 服裝班 冷氣修配班 即日開始報名,章程備索 地址:九龍紅磡大環道十號 電話:K642730 K633945

男女英國 K670272

英美人仕 K308005

芭蕾民族游泳網球排球彈鑑體操藝舞班班班班班班 暑期班 青年會 必列者士街51號電H:435272—4

真善美小學幼稚園 招男女生 宿花園最佳設備 管教嚴格膳食任選 升中試成績美 積分八百十份之成 校址:青山新墅 利發別城 電12—818528

各科暑期班 安德烈博士主理香港商科語言書院·即日開課 英語·日文·法文·德文·國語·英文文法·珠算·速記·裁剪·打字·廣告畫班·英文拼音· 旺角彌敦道607號 新興大廈三樓電K858440

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話:K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話:K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰) 電話:K-945747

打字全科—全部新機 英語拼音—一月速成 珠算全科—學費廿元包教識·一月速成 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 各業會計 航空地勤 訓練班 美容化妝班

跌打骨科

鼻 新法中醫針灸治療 …

醫藥

醫 研究針灸方法學以唯本 …

讀書必修 人人可讀 日語會話 日本語商業會話 初級德文會話 高級英語會話 中級英語會話 基礎英語會話 語音學 珠算大全 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓 電K859364 旺角彌敦道687號三樓 電K945747

招寄宿生

東方針灸研究院

國際酒店 招男女生

一訓練中心 技可傍身

算命功

英人會話

醫藥

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

歐威廉 專科中醫師 七十餘高齡老

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

有國府合格中醫執照

白蝕雖然屬嚴重頑症,但不會影響健康,如置之不理,則蔓延全身,儀表上不甚雅觀,影響你之情緒,婚姻且會遺傳給下一代,染此症者大都有自卑感,失去上進心,學校內遭人恥笑,同事間遭人歧視,親友亦忌與你接近,嫁娶家長者,如發覺兒女有此症時,應及早就醫,否則長大成人時,會怨恨父母之忍心與失實,致兩方面都遺憾終身。

白蝕 即白瘋

鵝掌瘋 灰指甲

肌膚發生白斑,日漸擴大,延及首面,屢醫皆白,患此者施用本劑絕對有效,在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗,認為確屬有效,有該院主任醫師發給書面證明,及國內外無數患者治癒之大批謝函,可供檢閱。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥,成績輝煌,有百份之百痊癒率,保持世界最優之特效藥,在世界各國保未有更好之藥發明前,永遠保持此光榮紀錄。

手掌及指間作癢,皮肉起泡流水,挑破之則流膠狀脂水,不斷退皮,日久則掌皮枯燥汗腺閉塞,容易爆裂,倘受天氣變化,或受某種食物藥物之刺激,可能引起發炎紅腫化膿,多種指甲癌之變質,灰厚或離肉,患此者每有愈後復發之憾,本人用獨有秘方根本治,雖多年久患,百醫無效者,保證限期痊癒,永不復發。

祇有歐威廉能使你驚歎灰指甲癒後永不復發掌瘋以根治白蝕及驚掌瘋而享譽國際卅六年

診所:香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口 電話:七七二〇一五 早十時至六時候診

啟德遊樂場 香港一〇一巴士直達本場 · 九龍十六路巴士到門口

鑽石戲院 冷氣開放 即晚開場 星期日及假期加開日場

華美歌藝團 長華國美領導 星期六星期日假期加電影場 …

選演名劇 粵劇夜場

靈堂冷氣開放新人新舞期 … 舞廳 開新胆數 晚星期 日場 假期加開

免費冷氣西片四場 **龍虎群英** 亞倫狄龍主演

免費冷氣中片四場 **七彩渠紅玉** 徐雷·馬榮祥主演

外皮 朱約翰 改精

惡疾 專理一切

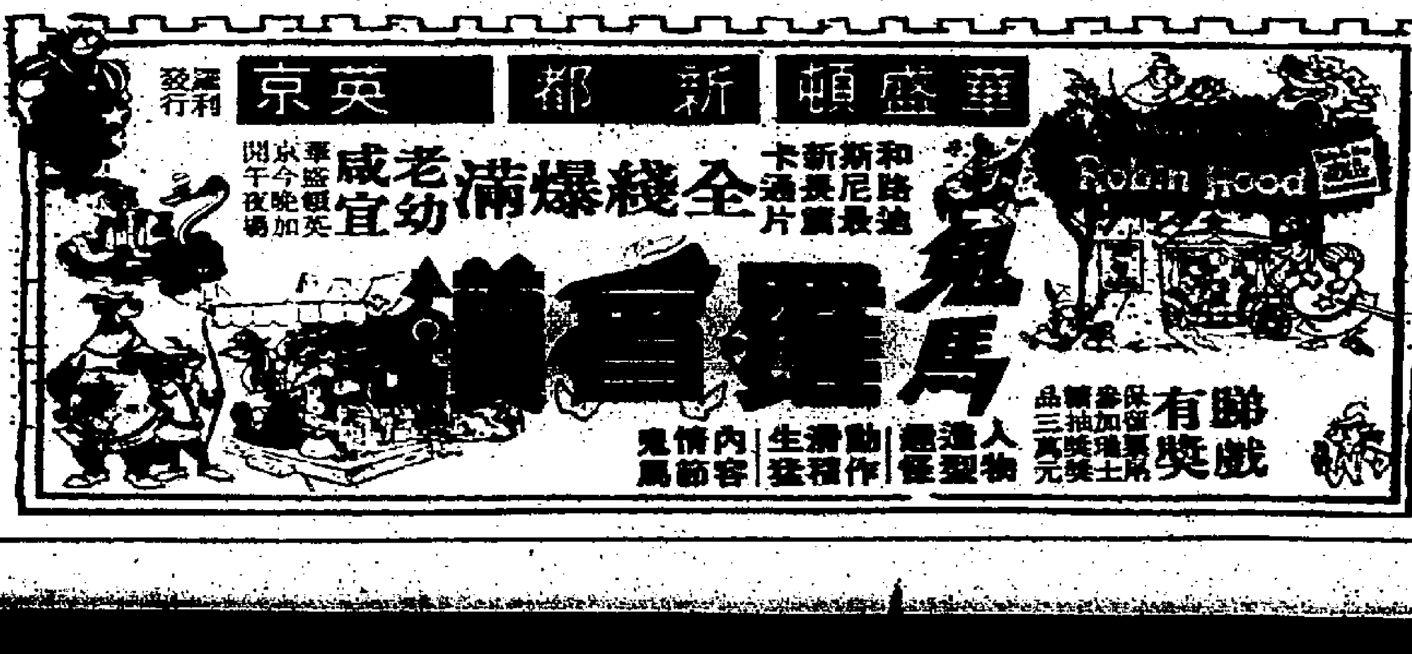
婦科 朱玉華 女醫 留日實學·通經最快 即知 開孕

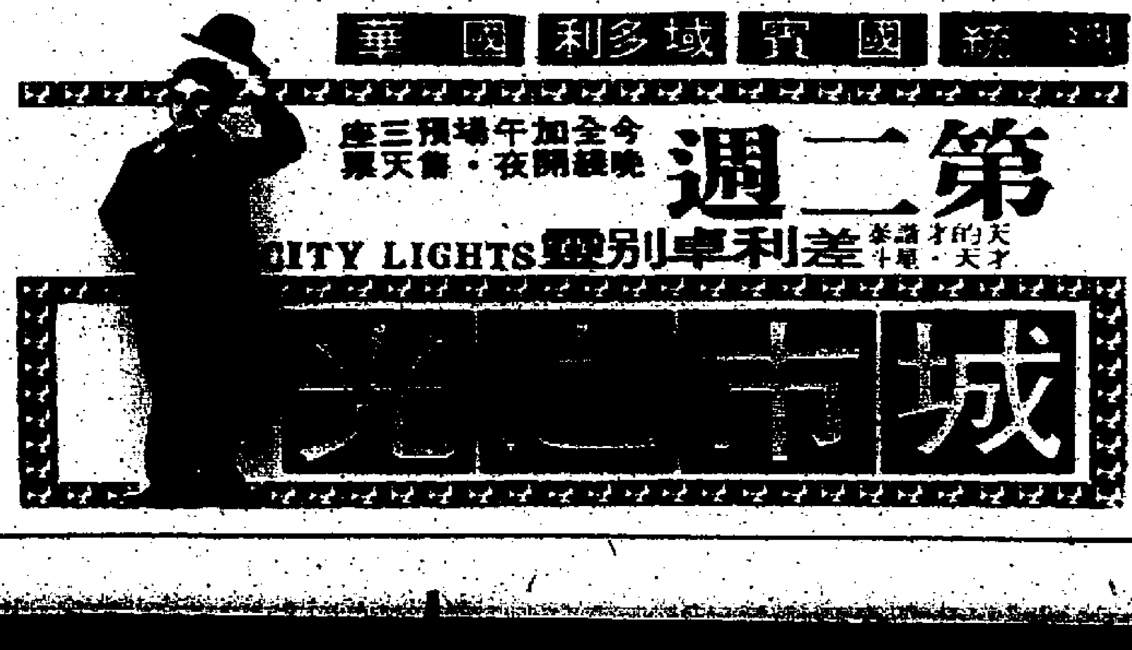
王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

婦科 葉友芳 中國實學

白蝕 何子一 專醫 老牌 招牌

老中醫竹林氏

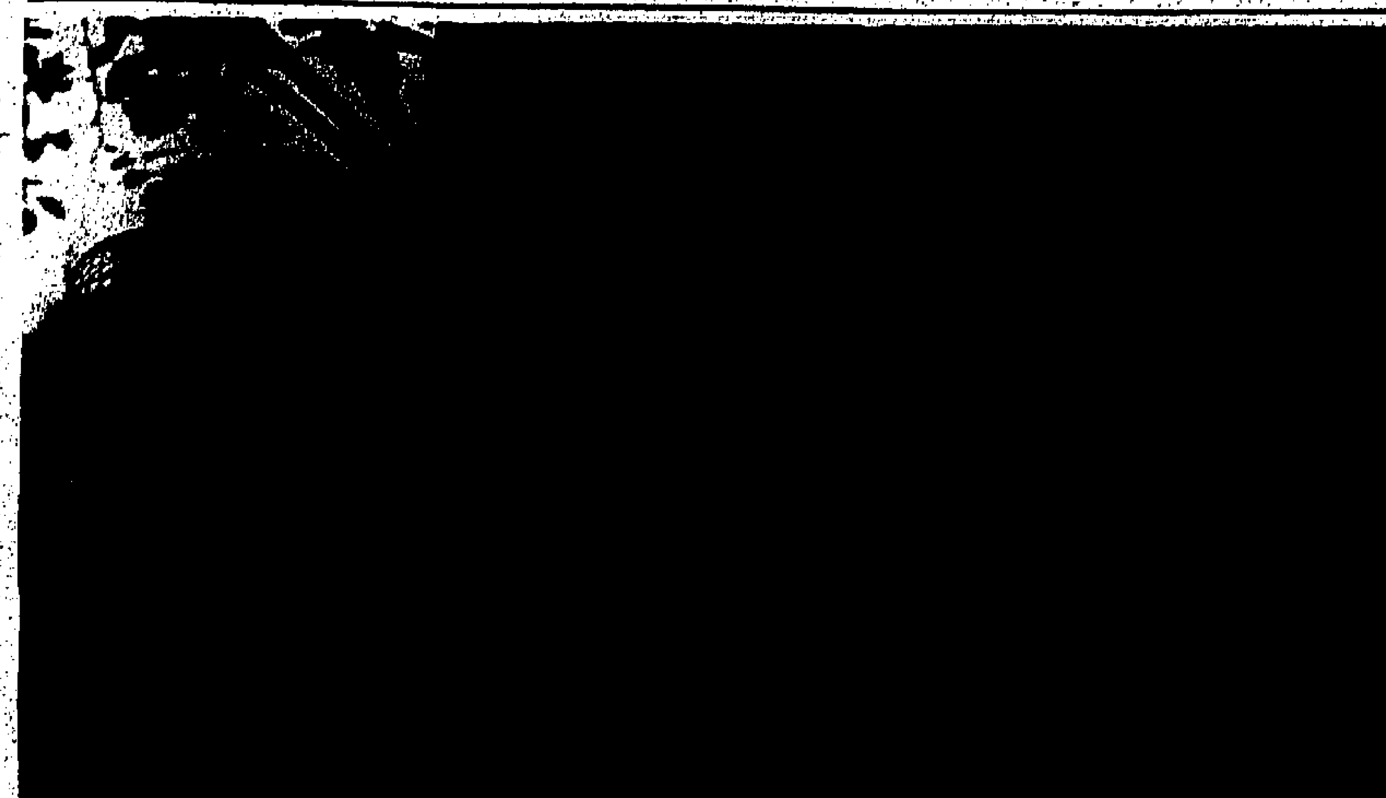




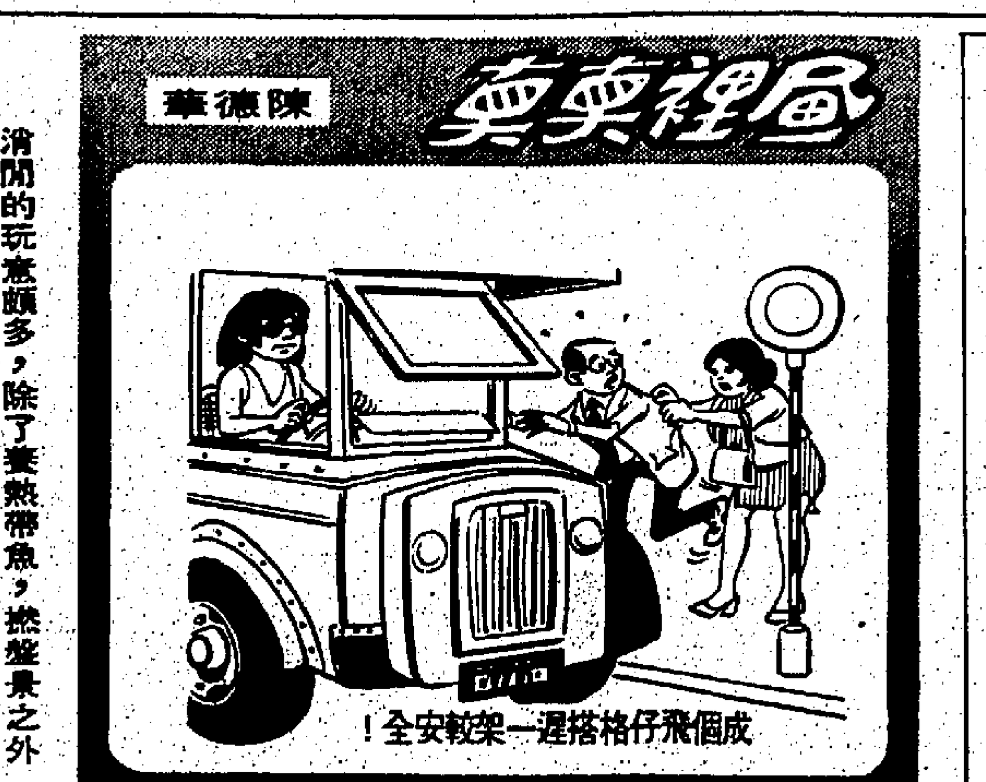
尚有戲院廣告刊第九頁

老手女中醫 **吳笑陵**

痕癢丹



消閒的玩意頗多，除了養熱帶魚，揀盤景之外，養幾籠雀仔，也可消其永日了。



議論縱橫

廣東「四大」

「省、佛、陳、龍」這句話，四十年前仍頗流行。這是廣東四大市鎮合稱，「省」是廣州，「佛」是佛山，「陳」是陳村，「龍」是石龍。現在已很少人說及了。從前來往於省港輪船的船，慣叫「省港船」，由香港往廣州說是「上省城」，廣州是廣東省的「省會」，於是「省城」或簡稱「省」，並無不合。近年大家都說廣州，似已忘記它的「省會」身份了。

這種改變，於不經不覺之間，[illegible]。民國建立以後，佛山的地位仍[illegible]，陳村[illegible]，龍[illegible]在減弱中，因此，「省、佛、陳、龍」這句話已因時移勢易而被人淡忘。我以為，民國六十多年間，「省」、「韶」、「肇」、「惠」是四個具有重要性的，可以並列同稱，取代以前常說的「省、佛、陳、龍」。

這「四大」之中，「省」的地位是無可疑的。抗戰時期，廣東省府設於曲江（韶關），與日軍佔據設立偽府的廣州對峙，肇慶則握西江交通的要樞，使敵艦不敢溯流而上，且可下通沙坪，作為大後方與淪陷區人與物資交流的吐納口，並作為北江韶關的[illegible]；至於惠陽方面，則為日軍侵廣州的登陸路線所在。

若溯民國初年史實，民五，南方各省反[illegible]世凱稱帝，[illegible]，是具有歷史性一件大事。民九，陳炯明由福建漳州率師回粵，[illegible]。民十四，黃埔軍校學生臨往東莞，克復惠州，黃埔精神首次發揚，亦具歷史性[illegible]。

廣州人對於韶、肇、惠三個地方特具「政治敏感」。廣東局面如有變化，北往意韶關，西往意肇慶，東往意惠州。北軍入粵或粵軍北伐，均以韶關為重點，民十，國民革命軍展開北伐的萬里雲程，以至張發奎攻陳銘樞部隊，即由韶關出發入湘。至於桂軍有事於粵，或粵軍有事於桂，亦同樣以肇慶為重點。因此，廣州命運一向與這三個地方相連，且不祇民國時代如此。遠在明末清初，肇慶與廣州亦曾作政治對峙，唱對台戲。這與民國初年至十五年惠州與廣州唱對台戲相似。

因此，說廣東「四大」，該是「省、韶、肇、惠」，以廣州「省城」居中，韶居北，肇居西，惠居東，如括入南面的重要城鎮，當以江門為第一。但歷來政變，南路祇屬次要，江門在經濟上的地位重於政治。所以，廣州人最熟悉而且最關心的地方，仍是韶關、肇慶與惠州，如要將「四大」擴為「五大」，江門當然入選了。

我幼年居廣州，每聞韶關有事，便注意英德、清遠，最後就是石井。聞肇慶有事，便注意三水，最後是石圍塘；聞惠州有事，開始要注意石龍、石灘，最後關頭在市郊瘦狗嶺一線，如聞瘦狗嶺有砲聲，便怕會有「巷戰」了。重溫數十年一頁「戰爭流水賬」，感慨可不少啊！（秘生）

害多利少的咖啡

時至今日，咖啡殆已成為人類除茶之外最普遍的日常飲料之一，有些甚至不可一日無此君；因為祇有它，始能令人疲倦盡失，通體舒暢，整日精神奕奕，辦起事來得心應手，幹勁十足。因此，人們不但餐後要飲，下午茶要飲；而朋友相逢，愛侶歡聚，更非它莫屬。蓋一杯在手，邊啜邊談，確能增加融洽氣氛和生活情趣者也。

究竟咖啡何以具有這麼大的魅力呢？答案很簡單，祇因它含有多量的咖啡鹼而已。咖啡鹼是一種高度的興奮劑，進入人體之後便立即發揮作用；使心跳加快，神經興奮，疲痛消失，令人有飄飄然的暢快感覺。

咖啡是生長於熱帶地區的常綠灌木，最高可以長到二十多呎，葉長卵形而端尖，對生，花生於葉腋，合瓣花冠，五裂，色白而有香氣。果實為漿果，初時綠色，逐漸由綠轉黃，由黃轉紅，最後成熟時，變為深褐色。每顆果實之內，有兩顆扁圓形，綠豆般大小的種子，這就是製作咖啡的原料——咖啡豆了。

由咖啡豆做成咖啡的過程很簡單，祇要炒焦磨碎便成。但調製咖啡的方法卻每個廠家均有所不同，而且都視作商業上的秘密，外人極難獲悉。例如有人加進拔蘭地，使其香味更濃，更具刺激性；也有人加進牛油，使入口時感到特別香滑。

不過，無論咖啡的調製方法如何高明，喝來怎樣香滑可口，但實際上它對人卻是毫無益處的。原因是它除了含有咖啡鹼之外，完全沒有其他營養成份在內。

因此之故，偶然或小量的飲咖啡，雖然能使人有飄飄欲仙的舒暢感覺；然若大量或長期地飲用咖啡，卻能對人體造成極大的損害，諸如胃潰瘍，心臟病等等。

一羣美國科學家和醫生，花費了一年多的時間，從事咖啡效能研究之後，結果有如下發現：當人們喝下一杯黑濃咖啡之後，身體內就開始發生下述的一連串反應：心跳速率比平常增加百份之十五，肺部工作量增加百分之十三，胃部溫度升高華氏十五度，胃酸分泌量比平時增加四倍，唾液增加一倍，腎部工作量增加百份之二百，腦部血管縮窄，心臟內部及其周圍的血管則較為擴張，整個身體的新陳代謝速率及從食物吸收而來的體能消耗加快百分之二十四。

此外，美國波士頓大學醫學院及加州大學流行病學系人員的調查報謂：每日飲黑咖啡兩杯以上的人，比不喝咖啡者多百分之七十二的患染胃潰瘍機會；每天喝五杯以上的人，其產生心臟病猝發的可能性，比完全不喝的最少增加兩倍。

基此而言，咖啡對於人類實為一種害多利少的飲料，特別是不加糖奶的黑濃咖啡，其害處更大。如果沒有必要，仍是少飲為妙！（自耕農）

由黃山雲霧茶談起

朋友自大嶼山歸來，送我一些「雲霧茶」，說是在鳳凰山下「寶蓮禪寺」前的茶寮中飲茶後，向他們買的，宜于夏令。

香港最高的山是大帽山，鳳凰山略低，不過相差亦只廿呎左右，兩山又距離不遠，也肉眼分辨不出孰高孰低，以嶺言，應推鳳凰。我每次去「寶蓮禪寺」，愛坐在山門外的茶寮內口看山，不免想到在杭州靈隱的露天茶座上看北高峯。靈隱的「雲林寺」的規模之大與高麗堂皇，江南第一！但北高峯則祇一千餘呎，遠不能與香港的鳳凰山比了。鳳凰山下茶寮門口，我們喝的亦稱「雲霧茶」，大概有些借用價值吧。原日名山中，每有稱「雲霧茶」者，如黃山者尤盛，並記上謂其產高峯之巔，懸崖上，人不能到，由于猴子常在雲霧間，故名。秋冬大風起時，有葉或被風刮下，附近僧侶拾而藏之，視為珍品，謂此茶可治小兒驚厥。凡此祇能姑妄聽之，作為談助而已！

靈隱係杭州名勝，「雲林寺」亦稱「靈隱寺」，濟顛便在那邊剃度。他是宋天台人，俗姓李，名道濟，狂嗜酒肉，人因稱濟顛，在歷史上確有此人，後來稗官家言中所寫，則故予神化，而素材或加誇張，或且向壁虛構，乃成所謂「濟公活佛」。濟公在香港民間，今日仍有地位呢！在當年，武術師日中即有此角，今在七十年代的太平山下仍出現。杭州古稱武林，周密有撰「武林舊事」。廿年前，香港新派武俠小說家對「武俠界」與「武術界」創一新名詞曰「武林」，日前香港武俠小說與武俠寫作中都用。今日香港若把「武林舊事」重印出版，多數人正要誤為記敘日「中國功夫」了！在五十年代前，「武林」兩字除指杭州，絕無別解，武林即虎林，杭州有武林山或稱虎林山，即靈隱山。靈隱風景極好，二十五年前，此時的露天茶座，其實並不真正露天，由于設古木下，鬱鬱森森，樂蔽天日，稱「室外茶座」則較正名了。那邊備有很多藤榻可作躺椅，氣溫比西湖畔低華氏十至十二度，那些「老太爺」們，午後即去睡覺，醒來洗面飲茶，還有西湖藕粉可吃。杭州茶座上客備點心者，不及什一，目前不知有那種茶座否？即有亦無那種「老太爺」了吧？

差不多記

中國人有句口頭禪：「差不多」，不論在衣、食、住、行那方面，經常聽得：「差不多」這句話。比如一個人在公司買件新衫回來試下，問他的朋友：「這件新衫穿起來合不合式？」朋友不加考慮就回答：「差不多。」朋友一齊上酒樓飲酒，有的會說：「喂！怎麼不喝了？」那被問的人會即刻回答：「差不多了。」「差不多了」的意思，一個是對於「主題」不會有多大的距離，一個是對同一名稱而不同意義的說法：

有家人的老太爺病了，叫工人去請醫生來替老太爺看病，那工人就請了個獸醫來，主人就責問他：「你怎麼請個獸醫來？」那個工人說：「獸醫和人醫，差不多的。」使主人啼笑皆非！

有對新婚夫婦，要準備到台灣去度蜜月，新娘要去公司買幾條裡褲，新郎就使女傭去幫她，也吩咐她替他也買兩條短褲回來，結果新娘一共買了四條女人的裏褲回來，把兩條送給新郎，新郎一看覺得很怪異，就問她：「妳怎麼買女的裏褲給我？」那新娘笑着說：「男女都差不多的。」

「哈哈……」

一天，某主人叫他的女工去街市買一包牛肉乾，女工回來把一包新鮮牛肉送給他的主人，主人一見之下，就發氣的問她：「叫妳買包牛肉乾，怎麼買包牛肉呢？」那女工慢條斯理的說：「牛肉乾與牛肉是差不多的呀！」使得主人搖頭嘆息。

我國的舊曆新年，一般的習俗男女老幼都要添製新衣新鞋，有一家新婆為了討好新婦，買了一雙高跟鞋送她的婆婆，她的婆婆莫名其妙就問她：「婆婆年老，祇能穿平底鞋，怎麼送她這樣摩登的高跟鞋？」她說：「高跟鞋與平底鞋差不多的呀！」

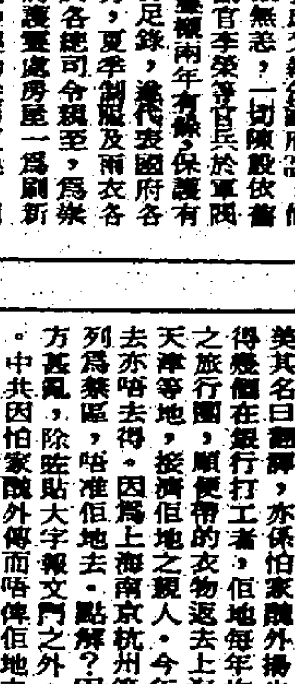
事有湊巧，一家之中有兩個病人，同時請了個中醫看病開方，交給女傭人去藥材舖拿藥，並吩咐她分別泡煎。但那女傭人藥回來就一併煎煮好了，分作兩碗送給兩病人，主人問她：「妳為什麼不分開泡？」那傭人說：「那兩付藥都差不多的，所以我就一併泡好了。分作兩碗送給他們。」主人聽了把碗一摔：「妳真混蛋！」

有某孖生女，一出嫁，一在家待字。一日，其姊丈帶同小孩來家探親。因天晚，乃在其家留宿，夜半之時，小孩哭着要娘親，外婆招呼亦無效，其子乃向其母說道：「媽！要不要二家姊伴同姊夫和小孩一起睡，小孩或者不會哭下去！」「那怎麼行！」「怎麼不行，大家姐同二家姊差不多的呀！」「差你的頭！」（白面書生）

其人其事

民國十五年的國民革命北伐軍事，實際上雖延至民國十七年九月下旬由白崇禧將軍指揮最後完成，但歷史上佔重要一頁的四位總司令在北平向孫總理靈前祭告北伐完成大典，日期則在十七年七月六日。

孫總理係十四年三月十二日病逝北京（這時尚稱北京，十七年六月十一日革命軍接收後才改北平），靈櫬於三月十九日移往中央公園社稷壇大殿安放，四月一日各界公祭，四月二日移至北平西北碧雲寺石塔內停厝，十八年五月才奉安南京紫金山，此是後話，現在要談的是祭告大典的籌備工作。



不論舉辦任何的熱鬧事，動關銀錢，沒有大量的銀錢，絕對動作不起來。北伐完成祭告這一番盛大場面，在那種戎馬倥傯而財政拮据時期，誰有能力主持籌備這種大場面的事務？由那裡挪出銀錢來應急？這都是孔祥熙一人的功勞。

國民政府鑒於閻錫山、白崇禧兩將軍已率部和平接收北平，遂令派當時在南京任工商部長之孔祥熙代表北上省視總理靈櫬，一應費用，先由孔氏自籌墊付支應。孔奉令後，即調派隨從人員於六月十五日由南京首途，掛專車取道徐州、鄭州北去，六月廿六日到平。六月廿七日，他就備具供品往西山停靈處，敬謹省視，據他事後報告國府云：「細察遺容，宛如在日，足以上紓勢系，下慰私懷。」他又報告此行的工作情形云：「嗣因中央特派各總司令（筆者按，係指全軍總司令兼第一集團軍總司令蔣公暨第二至第四集團軍總司令等。）前往致祭，所有招待布置諸事，皆須親自料理，又以冒暑出發，兼受勞頓，致感盲腸炎病，滯平醫治，至八月八日始行返京……惟是次出發，曾酌帶隨從員役，又係乘坐專車，留平時復有數旬，不免稍有所費，除祥熙個人交際及因病住院醫藥各費，概由祥熙自行支付外，所有因公出差所用旅費，辦公、汽車、雜支、津貼等項，共計大洋二千七百五十四元六角七分，係祥熙經手借墊，現在亟應歸還，理合繕具清冊，備文呈請鑒核撥發，實為公便」一節。並附呈清摺、粘存簿各一份。

另外，孔氏又報告國府說，他見到總理靈櫬無恙，一切陳設依舊，因念護靈副官李榮等官兵於軍閥淫威下，侍護靈櫬兩年有餘，保護有方，不無微勞足錄，遂代表國府各給恩餉一個月，夏季制服及雨衣各一襲。又鑒於各總司令親至，為祭大典起見，將護靈處房屋一為刷新，靈堂陳設一為更置。再會同協和醫院醫生將櫬中藥物從中更換，因是又用去大洋一千七百十九元七角一分六厘。

以上這兩筆巨欵，在十七年十月，才經國民政府批示財政部及審計部核撥還給孔氏。

孔氏身為部長，如在今日，出差生病入醫院，絕對不須自付醫藥住院費用，因公務員有保險。但今日的公務人員中，恐也絕對找不出像孔氏這樣，可以代公家墊付數千大洋至數月之久者。此孔庸之其所以成為政壇之非常人物歟！（黃震飛）

國際鱗爪 稚依

西伯利亞的工人

蘇俄企圖邀請日本和美國大量投資開發西伯利亞，由最初之試探至目前之切實談判，已歷時七年之久，而迄無一項大規模開發計劃付諸實施，原因除了前述之日美兩國對於蘇俄的合作誠意存有疑慮之外，更大的障礙是人力問題。

從過去數年所進行的情況可以看出，資金已不成問題，祇要蘇俄能保證將來開發所得的資源依照諾言與投資者分享，日本已願拿出五十餘億美元，美國亦願提供三十億美元。但人力問題始終是個無法解決的難題，但西伯利亞根本沒有人力可以從事那些規模龐大的建設計劃，而開發所需的大批工人則需就地招募。但西伯利亞幅員廣袤，面積達一千二百五十萬平方公里，比日本和美國的面積總和還大，但人口祇有一千餘萬，僅及日美兩國人口的百分之三。此所以蘇俄叫囂開發西伯利亞已逾四十年，而西伯利亞之落後蠻荒卻依然故我。

當克魯契夫執政時期，曾試圖以資本主義的物質獎勵方式誘使歐俄地區的俄人前往西伯利亞。在整個六十年代期間，從歐俄地區被威逼利誘驅往西伯利亞的人共有三百萬，但在同一時期內從西伯利亞逃回歐俄地區的則有二百八十萬。其結果是徒然浪費了大量運輸力，並使數百萬人飽受顛沛流離之苦，而對於解除西伯利亞的人力荒則完全無濟於事。

歐俄地區的青年一到西伯利亞就逃回來，原因是西伯利亞實在太苦，簡直不是適宜人類居住的地方。在這嚴寒地區內，每年有八個月時間，氣溫在零下七十度左右，建設工地被埋在厚雪內，連汽油也會結冰，汽車根本無法開動。在這樣的環境下，根本不可能工作，因此每年祇有四個月有機會去賺取那高於莫斯科三倍的工資，結果是使全年收入並無增加。

更因為天寒地凍，在整個西伯利亞幾乎沒有農業，一切吃的和穿的皆需從歐俄地區運去，物資稀少而運費高昂，致使物價奇貴，一碗捲心菜的價格比莫斯科高七倍，一碗蕃茄的售價比莫斯科高十一倍。至於「奢侈品」如唱機之類，售價比莫斯科高四十倍。因此使那些滿以為可以到西伯利亞捱幾年苦而積蓄一筆錢的人，一到西伯利亞就發覺，所謂三倍工資，非但無法儲蓄，連謀取溫飽也不可能。

最怕家醜外傳

信口開河　公德

由倫敦傳至香港之消息，話中共停止與英國交換留學生，前已「信口開河」，提及此事。當時好多人估大陸中共忽然停止交換學生之理由，乃由於佢地搞來搞去搞唔掂之「批林批孔」運動報導，中共吹無定向風，有時准貼大字報，過一陣之後又派公安部隊去撕走啲大字報。佢地兩派鬥爭，已至白熱化之程度。

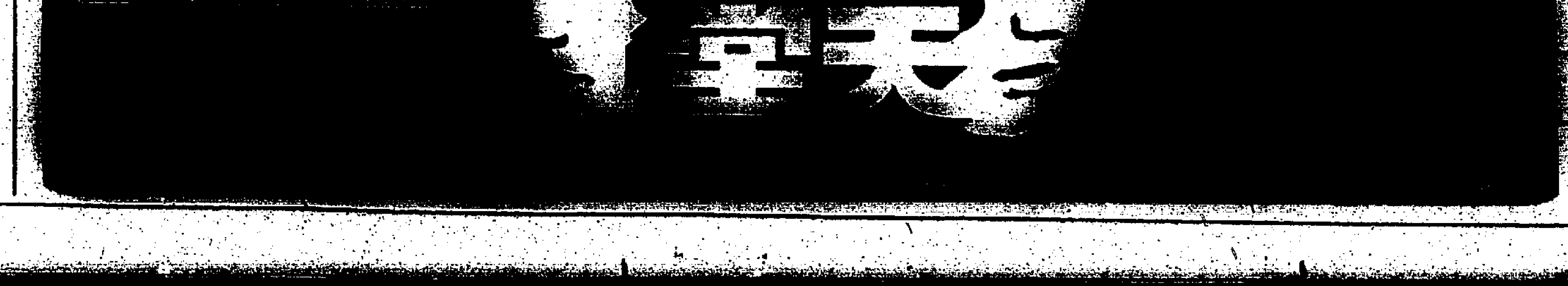
現消息傳來，中共唔肯與英國交換留學生之情形已大白，原來中共派去英國學英文之姓徐學生，突然向英國警方要求政治庇護。此行動對中共來講，乃醜怪莫名者。難怪中共隨即宣佈停止派學生去英國去學英文也。

姓徐此人之底細，現尚未明，不過可以話佢必定係中共高級幹部之子弟，否則冇可能會被派去英國留學者。佢地認為思想正確之工農兵，教育程度太低，想派亦派唔出，而高級幹部則可「走後門」，設法子整佢地之子弟派去外國讀書矣。

各國政府，包括英國政府在內，對於要求政治庇護者，祇須查明屬實，必予保護。而所謂查明，即係查家宅咁樣查，而且必定要證明申請政治庇護之人，的確與政治有關，若果佢祇犯走私或謀殺罪，則不可能俾作庇護之便利者。倘若英國派去北平學中文之留學生，向中共要求政治庇護，佢地亦可能以同樣手法處理。要求政治庇護之事，時常發生，並非稀奇。中共祇不過小氣而已，而且佢地最怕者乃係家醜外揚。現在好多外國遊客，入到大陸，受種種之限制，兜遊唔去得，佢度又唔去得。中共並且派人監視。美其名曰翻譯，亦係怕家醜外揚也。德公識得幾個在銀行打工者，佢地每年均加入銀行之旅行團，順便帶的衣物返去上海蘇州南京天津等地，接濟佢地之親人。今年佢地想再去亦唔去得。因為上海南京杭州等地，已被列為禁區，唔准佢地去。點解？因為佢的地方甚亂，除眩貼大字報文鬥之外，尚有武鬥之事。中共因怕家醜外傳而唔俾佢地去，怕佢地睇見返來四圍唱也。所以現在已明白中共點解唔肯同英國交換留學生，佢地祇怕家醜外傳而已。

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部
二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹

如蒙惠刊本報廣告請撥電話
二八〇七〇八



尚有戲院廣告刊登在第九頁